

BUDŻET

MIASTA BIAŁEGOSTOKU

na rok 1934/35

od 1 kwietnia 1934 r. do 31 marca 1935 r.



W A P
w Białymstoku

121

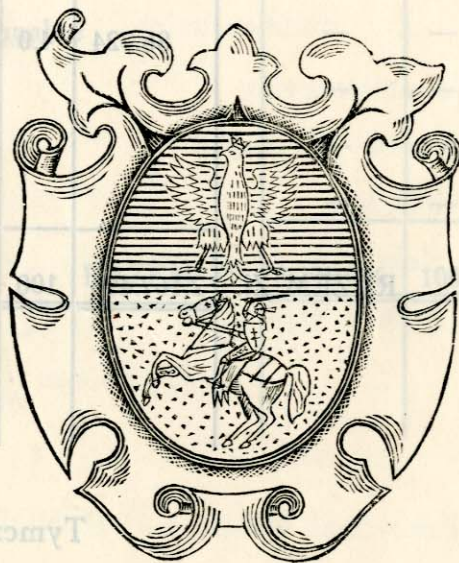
BUDŻET

MIASTA BIAŁEGOSTOKU

na rok 1934/35

od 1 kwietnia 1934 r. do 31 marca 1935 r.

Zestawienie dochodów i wydatków.



Budżet Admi ZESTA

Wydatki

Dział	NAZWA DZIAŁU	Wydatki zwyczajne	% stosunek	Nadzw- yczajne	% stosunek	Razem	% stosunek
I	Zarząd ogólny	398.554	18.4	—	—	398.554	11.8
II	Majątek komunalny	36.092	1.7	57.000	4.7	93.092	2.8
III	Przedsiębiorstwa komunalne	—	—	—	—	—	—
IV	Splata długów	308.874	14.3	42.000	3.6	350.874	10.4
V	Drogi i place publiczne	85.341	3.9	170.501	14.2	255.842	7.6
Va	Pomiary i plany rozbudowy	5.957	0.3	65.000	5.4	70.957	2.1
VI	Oświata	264.327	12.2	73.500	6.1	337.827	10.0
VII	Kultura i sztuka	50.891	2.4	—	—	50.891	1.5
VIII	Zdrowie publiczne	226.205	10.4	635.520	52.9	861.725	25.6
IX	Opieka społeczna	413.320	19.0	—	—	413.320	12.4
X	Popieranie rolnictwa	11.155	0.5	—	—	11.155	0.3
XI	Popieranie przemysłu i handlu	39.063	1.8	—	—	39.063	1.2
XII	Bezpieczeństwo publiczne	240.993	11.1	2.000	0.2	242.993	7.2
XIII	Różne	86.724	4.0	155.000	12.9	241.724	7.1
	RAZEM ZŁ.	2.167.496	100	1.200.521	100	3.368.017	100

Tymczasowy Prezydent Miasta

Główny Buchalter (—) A. NEUMANN

nistracyjny WIENIE

Dochody

Dział	NAZWA DZIAŁU	Dochody zwyczajne	% stosunek	Nadzw- yczajne	% stosunek	Razem	% stosunek
I	Majątek komunalny	203.744	8.8	—	—	203.744	6.1
II	Przedsiębiorstwa komunalne	281.670	12.2	—	—	281.670	8.4
III	Subwencje i dotacje	10.201	0.4	—	—	10.201	0.3
IV	Zwroty	57.697	2.5	—	—	57.697	1.7
V	Oplaty administracyjne	89.944	3.9	—	—	89.944	2.7
VI	Oplaty za korzyst. z urzadz. miejskich	101.010	4.4	—	—	101.010	3.0
VII	Dopłaty	53.000	2.3	—	—	53.000	1.6
VIII	Udział w podatkach państwowych	430.500	18.7	—	—	430.500	12.8
IX	Dodatki do podatków państwowych	762.500	33.2	—	—	762.500	22.6
X	Podatki samoistne	290.000	13.0	—	—	290.000	8.6
XI	Różne	15.390	0.6	—	—	15.390	0.5
	DOCHODY NADZWYCZAJNE						
I	Majątek komunalny	—	—	60.000	5.6	60.000	1.8
II	Przedsiębiorstwa komunalne	—	—	20.000	1.8	20.000	0.6
III	Subwencje i dotacje	—	—	91.880	8.6	91.880	2.7
IV	Pożyczki	—	—	875.480	81.7	875.480	25.9
XI	Różne	—	—	25.001	2.3	25.001	0.7
	RAZEM ZŁ.	2.295.656	100	1.072.361	100	3.368.017	100

(—) S. NOWAKOWSKI

Naczelnik Wydziału
Finansowo-Podatkowego
(—) R. GOŁĘBIEWSKI

OGÓLNE ZESTAWIENIE

Budżetu miasta Białegostoku na rok 1934/35.

WYDATKI:

Administracyjny Budżet zwyczajny	Zł. 2.167.496.—
" " nadzwyczajny	" 1.200.521.—
Razem Budżet Administracyjny	Zł. 3.368.017.—
Budżet Przedsiębiorstw Miejskich	" 346.634.—
" Szpitali Miejskich	" 375.963.—
" Miejskich Zakładów Opiekuńczych	" 110.834.—
" Miejskiej Apteki Szpitalnej	" 63.169.—
Ogółem	<u>Zł. 4.264.617.—</u>

DOCHODY:

Administracyjny Budżet zwyczajny	Zł. 2.295.656.—
" " nadzwyczajny	" 1.072.361.—
Razem Budżet Administracyjny	Zł. 3.368.017.—
Budżet Przedsiębiorstw Miejskich	" 346.634.—
" Szpitali Miejskich	" 375.963.—
" Miejskich Zakładów Opiekuńczych	" 110.834.—
" Miejskiej Apteki Szpitalnej	" 63.169.—
Ogółem	<u>Zł. 4.264.617.—</u>

Tymczasowy Prezydent Miasta (—) S. NOWAKOWSKI

Naczelnik Wydziału

Finansowo-Podatkowego

(—) R. GOŁĘBIEWSKI

Główny Buchalter

(—) A. NEUMANN

TABELA PORÓWNAWCZA

budżetów m. Białegostoku

za lata 1930/31, 1931/32, 1932/33, 1933/34 i 1934/35.

**Tabela po
budżetów m. Białegostoku za lata**

Dział	W Y D A T K I	Sumy wykonania budżetu rok 1930/31	Sumy wykonania budżetu rok 1931/32	Sumy wykonania budżetu rok 1932/33	Sumy wykonania budżetu rok 1933/34	Budżet na rok 1934/35
I	Zarząd ogólny	730.228	596.381	501.455	432.931	398.554
II	Majątek komunalny	46.322	33.120	30.942	30.123	36.092
III	Przedsiębiorstwa komunalne	—	—	—	—	—
IV	Splata długów	329.815	346.922	239.574	326.824	308 874
V	Drogi i place publiczne	540.078	199.607	181.578	72.209	85.341
Va	Pomiary i plany rozbudowy	15.346	11.553	7.468	5 635	5.957
VI	Oświata	402.015	394.314	335.075	271.532	264 327
VII	Kultura i sztuka	102 697	80 627	59.877	55.154	50.891
VIII	Zdrowie publiczne	518.752	396 416	310.581	198.905	226 205
IX	Opieka społeczna	796.771	726.171	513.504	440.243	413.320
X	Popieranie rolnictwa	35.934	34.080	27.747	22.526	11.155
XI	„ przemysłu i handlu	125.972	101.997	67.977	44.908	39 063
XII	Bezpieczeństwo publiczne	378.915	281.399	165.842	229.506	240.993
XIII	Różne	71.508	241.871	48 858	45 404	86.724
	Administracyjny Budżet zwyczajny	4.094 359	3.444.464	2.490.483	2 175.908	2.167.496
	„ „ nadzwycz.	686.048	293.195	1.087 604	671 866	1.200.521
	Razem Budżet Administracyjny	4.780.407	3.737.659	3.578.088	2 847.774	3.368.017
	Budżet Przedsiębiorstw	330.273	326.747	264.449	286.871	346.634
	„ Szpitali Miejskich	613.048	548.144	399 217	372.511	375.963
	„ Miejskich Zakładów Opiek.	205 709	208.466	183.279	121.831	110.834
	„ Miejskiej Apteki Szpitalnej	92.324	88.186	74.106	63.266	63.169
	O g ó ł e m	6.021.763	4.909.204	4.499.140	3.692 254	4.264.617

**równawcza
1930/31, 1931/32, 1932/33, 1933/34 i 1934/35.**

Dział	D O C H O D Y	Sumy wykonania budżetu rok 1930/31	Sumy wykonania budżetu rok 1931/32	Sumy wykonania budżetu rok 1932/33	Sumy wykonania budżetu rok 1933/34	Budżet na rok 1934/35
I	Majątek komunalny	253.498	250.770	159.496	131.728	203 744
II	Przedsiębiorstwa komunalne	274.825	327.943	146.011	287.828	281.670
III	Subwencje i dotacje	179.744	47.914	9.555	9.197	10.201
IV	Zwroty	225.667	194.158	113.563	104.745	57.697
V	Opłaty administracyjne	87.695	133 794	87.935	78.260	89.944
VI	Opłaty za korzyst. z urządzeń miejsk.	105.639	124.688	97.175	80.803	101.010
VII	Dopłaty	49.597	43.850	54.285	54.928	53.000
VIII	Udział w podatkach państwowych	602.099	504.529	505.591	456 768	430.500
IX	Dodatki do podatków państwowych	1.066.111	925.946	857.577	851.741	762.500
X	Podatki samoistne	707.845	499.700	316.392	240.370	290.000
XI	Różne	199.598	105.236	3.755	44.405	15.390
	Administracyjny Budżet zwyczajny	3.752.323	3.158.535	2.351.330	2.340.778	2.295.656
	„ „ nadzwycz.	282.210	313.495	1.078.879	506.996	1.072.361
	Razem Budżet Administracyjny	4.034.533	3.472.031	3.430.209	2 847.774	3.368.017
	Budżet Przedsiębiorstw	330.273	326.747	264.449	286.871	346.634
	„ Szpitali Miejskich	613.048	548.144	399.217	372.511	375.963
	„ Miejskich Zakładów Opiek.	205.709	208.466	183.279	121.831	110.834
	„ Miejskiej Apteki Szpitalnej	95.904	91.631	74.106	63.266	63.169
	O g ó ł e m	5.279.469	4.647.021	4.351.260	3.692.254	4.264.617

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy	Budżet	Prelimin. przez Tymczasowego	
				wykonania	na	Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
				roku 1932/33	rok 1933/34	W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miej.
			Zwyczajne	2.490.483.87	2.318.515.—	2.355.157.—	2.285.397.—
I			DZIAŁ I.				
			ZARZĄD OGÓLNY	501.455.49	442.981.—	415.814.—	415.814.—
	1		Wydatki osobowe	439.914.88	389.411.—	363.299.—	363.299.—
		a	pobory członków Magistratu	20.584.67	15.000.—	19.943.—	19.943.—
		b	pobory urzędników	322.860.22	320.104.—	288.876.—	288.876.—

Budżet Administracyjny

Sumy		Uzasadnienie	
zatwierdzone	przez Władzę Nadzorczą		
2.167.496.—		Pobory członków Magistratu oraz urzędników miejskich obliczono w myśl Rozporządzenia Prezydenta Rzplitej z dn. 30 XII. 24 r. (Dz. U. R. P. Nr. 118 poz. 1073) oraz przepisów wykonawczych z dnia 28. III. 25 r. (Dz. U. R. P. Nr. 32 poz. 231) do rozporządzenia Prezydenta Rzplitej o dostosowaniu uposażenia członków Zarządu i pracowników komunalnych do uposażenia funkcjonarjuszów państwowych (Ustawa z dn. 9. X. 23 r. Dz. U. Nr. 116 poz. 924), oraz Ustawy z dn. 28. X. 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 86 poz. 667)	
398.554 —		§ 1 poz. a. REPREZENTACJA MIASTA	
		Prezydent miasta — grupa V-a + 30% dod. reprezent.	Zł. 10.335.—
		Pobory Vice-Prezydenta miasta oraz diety i odszkodowania dla 5 ławników, zgodn. z art. 53 p. 3 Ust. Sam.	" 9.000.—
		4% składki na fundusz emerytalny	" 608.—
			Zł. 19.943.—
348.379.—		§ 1 poz. b. ADMINISTRACJA OGÓLNA	
19.943.—		WYDZIAŁ I PREZYDIALNY Czł. rodz.	
		1 Sekretarz Zarządu Miejsk. VI-a	3 Zł. 5.900.—
		1 Podreferentka IX-a	— " 2.563.—
		KANCELARJA GŁÓWNA	
		1 Ekspedytor X-a	2 " 2.980.—
		1 Pom. ekspedytora XII-b	4 " 3.047.—
		1 St. kancelista X-b	1 " 2.856.—
		1 Kancelista XI-a	2 " 2.669.—
		1 Mł. kancelistka XII-a	— " 1.789.—
		1 St. maszynistka X-b	1 " 2.856.—
		1 Maszynistka XI-b	— " 2.047.—
		1 " XI-a	— " 1.944.—
		REFERAT KONTROLI MIEJSKIEJ	
		1 Referent VIII-a	— " 3.028.—
		REFERAT PRAWNY	
		1 Radca prawny VII-a	1 " 4.414.—
		ARCHIWUM MAGISTRATU	
		1 Archiwariusz IX-b	1 " 3.217.—
		URZĄD ROZJEMCZY	
		1 Sekretarz Urzędu VIII-c	4 " 4.620.—
		1 Kancelista djetarjusz	— " 2.188.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
I	1	c	pobory oficjalistów i pracowników kontraktowych	48.824.69	29.694.—	29.586.—	29.586.—
		d	pobory funkcjonariuszów niższych	23.871.21	22 313.—	22.594.—	22 594.—
		f	odprawy	9.463.80	300. —	300.—	300.—
		g	zapomogi dla pracowników	2.927.80	2.000. —	2.000.—	2.000.—
		h	wpisy szkolne	2.600.16	—	—	—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie			
26.520.—	§ 1 poz. c.			
	2-ch kontrolerów kin	Zł.	5.258.—	
	3 ch sekwestratorów	"	6.241.—	
	1 kontroler podatku od widowisk	"	720.—	
	Na pokrycie kosztów związanych z kontrolą opłat na rzecz Funduszu Pracy w lokalach gastronomicznych i rozrywkowych w godzinach nocnych (Rozp. Min. Spr. Wewn. z dn. 16. III. 33 r. o Funduszu Pracy)	"	1.000.—	
	1 poborca podatku od ładunków kolejowych na rok a Zł. 219.10 i jeden poborca na przeciąg 3 miesięcy na stacji Białystok I	"	3.169.—	
	1 poborca podatku od ładunków kolejowych na stacji Białystok II	"	1.200.—	
	1 telefonistka	"	2.196.—	
	1 pracownik dla uzupełnienia rejestrów ludności Zł. 100.— a 12 mies.	"	1.200.—	
	Wynagrodzenie zastępcy przewodniczącego Urzędu Rozjemczego	"	600.—	
	Pracownik kontraktowy w Buchalterji Głównej	"	1.500.—	
	Tytułem odszkodowania Zarządowi Wodociągu Białostockiego za sporządzanie wykazu osób korzystających z kanalizacji miejskiej	"	300.—	
	Na zatrudnienie personelu do nadzwyczajnych prac terminowych	"	1.000.—	
	3/5 składki do Kasy Chorych	"	919.—	
	Składka do Zakł. Ubezp. Pracown. Umysł.	"	1.217.—	
		Zł.	26.520.—	
21 850.—	§ 1 poz. d.			
	6 woźnych	Zł.	10.506.—	
	7 gońców	"	9.102.—	
	1 herbaciarka	"	621.—	
	4% składki na fundusz emerytalny	"	1.009.—	
	3/5 składki do Kasy Chorych	"	475.—	
	Składka na fundusz bezrobocia	"	137.—	
		Zł.	21.850.—	
300.—	§ 1 poz. f.			
	Na odprawy pracownikom	Zł.	300.—	
2.000.—	§ 1 poz. g.			
	Na zapomogi dla pracowników	Zł.	2.000.—	

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
I	2		Wydatki rzeczowe	61.540.61	53.570.—	52.515.—	52.515.—
		a	wydatki na utrzymanie lokali	10.229.01	9.970.—	9.405.—	9.405.—
		b	wydatki kancelaryjne	33.245.62	27.900.—	27.000.—	27.000.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e		Zł.	
50.175.—				
8 365.—	§ 2 poz. a.			
	Opał: węgiel 61 tona	Zł.	2.712.—	
	składanie 61 tona × Zł. 0.75	"	45.75	
	drzewo 80 mtr. × Zł. 7.50	"	600.—	
	piłowanie i rąbanie drzewa 80 mtr. × Zł. 1.—	"	80.—	
	Światło: 3.000 kwg. × Zł. 0.43,5	"	1.305.—	
	dzierżawa 2 liczników	"	42.—	
	instalacja elektryczna Zł. 150.—, żarówki Zł. 100.—	"	250.—	
	Woda: m ³ 1350 × Zł. 0.40	"	540.—	
	instalacja wodociągowa	"	75.—	
	Służba: utrzymanie stałej posługaczki	"	1.280.—	
	czasowej "	"	200.—	
	3/5 składki do Kasy Chorych i Fundusz Bezrobocia	"	82.—	
	Mycie okien, drzwi, kupno ręczników, szczotek itp.	"	250.—	
	Drobne reperacje bieżące	"	50.—	
	Czyszczenie kominów (49 przewodów)	"	100.—	
	Ubezpieczenie skarbca i inwentarza	"	353.—	
	Asenizacja	"	60.—	
	Środki dezynfekcyjne	"	—	
	Ubrania i czapki dla woźnych	"	180.—	
	Pyłochłon klg. 200 × Zł. 0.30	"	60.—	
	Pasta do podłóg klg. 50 × Zł. 2.00	"	100.—	
		Zł.	8 364.75	
26.000.—	§ 2 poz. b.			
	Materiały piśmienne	Zł.	6.000.—	
	Pieczętki	"	200.—	
	Druki, książki biurowe rachunkowe, budżet miasta i kwartalniki statystyczne	"	8.000.—	
	Różne ogłoszenia	"	850.—	
	Roboty introligatorskie	"	700.—	
	Telefony: 1 aparat w gab. Prezydenta miasta 23 × 12	"	276.—	
	4 aparaty w centrali 23 × 12 × 4	"	1.104.—	
	18 " dodatkowe 9.62 × 12 × 18	"	2.077.92	
	urządzenia dodatkowe i katalogi	"	100.—	
	przenoszenie aparatów i remonty	"	150.—	
	rozmowy telefoniczne zamiejskie	"	300.—	
	opłaty pocztowe i telegraficzne	"	1 250.—	
	telefon w mieszkaniu Prezydenta miasta	"	192.—	
	Opłaty sądowe	"	2.000.—	
	" stemplowe od umów i innych dokumentów	"	1.000.—	
	" hipoteczne	"	1.800.—	
		Zł.	25,999.92	

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
I	2	c	remont gmachu Zarządu Miejsk.	2.697.95	2.000.—	2.000.—	2.000.—
		d	prenumerata pism i kupno książek	1 737.80	1.500.—	1.500.—	1.500.—
		e	uzupełnienie i remont umeblowania biurowego	914.50	700.—	1.000.—	1.000.—
		f	środki lokomocji	2.944.80	3.000.—	3.000.—	3 000.—
		g	djety i wyjazdy	4.238 10	3.500.—	4.000.—	4.000.—
		h	obchody uroczystości narodowych i t. p.	3.134.75	2.000.—	2.000.—	2.000.—
		i	różne	1.168.99	3.000.—	2.610.—	2.610.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie		Zł.	Dział
2.000.—	§ 2 poz. c.	Odświeżenie lokalu, reperacja i malowanie sufitów i ścian, naprawa drzwi, okien, podłóg, pieców i t. p.	2.000.—	
1.500.—	§ 2 poz. d.	Na prenumeratę pism i kupno książek	1.500.—	
1.000.—	§ 2 poz. e.	Uzupełnienie i remont inwentarza biurowego	1.000.—	
3.000.—	§ 2 poz. f.	Prezydentowi miasta na środki lokomocji w okresie 6 miesięcy letnich wobec codziennie kilkakrotnych wyjazdów na lustrację robót publicznych w obrębie wielkiego m. Białegostoku miesięcznie ryczałtowo Zł. 250.— i na pozostałe 6 miesięcy ryczałtowo po Zł. 150.—	2.400.—	
		Na środki lokomocji urzędników w sprawach służbowych	600.—	
			3.000.—	
4.000.—	§ 2 poz. g.	Rada Miejska, Magistrat i urzędnicy	4.000.—	
2.000.—	§ 2 poz. h.	Na obchody uroczystości narodowych i t. p.	2.000.—	
2.310.—	§ 2 poz. i	Tabliczki rowerowe	1.250.—	
		„ do ciężarowych i ręcznych wozów	250.—	
		Znaczki dla psów	100.—	
		Druki i legitymacje	85.—	
		Stemple do cechowania i plombowania	100.—	
		Drobne wydatki, herbata, cukier, rąbanie drzewa do samowaru, ścierki, naczynia i t. p.	400.—	
		Regulowanie zegarów	100.—	
		Reperacja samowara	25.—	
			2.310.—	

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miej.
II	3		DZIAŁ II.				
			MAJĄTEK KOMUNALNY	30.942,27	33.674.—	37.197.—	39.197.—
			Domy miejskie	22.608,85	27.101.—	20 603.—	22.603.—
		a	pensje	9.935,72	9.699. —	9.503.—	9.503.—
		b	konserwacja i remont domów	3.304,72	2.400.—	2.750.—	4.750.—
		c	wydatki rzeczowe	9.065,66	9.477.—	7.507.—	7.507.—
		d	utrzymanie domu dla eksmito- wanych	234,33	225.—	225.—	225.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie		Zł.	Zł.
36.092.—				
22.278.—				
9.178.—	§ 3 poz. a.			
	Intendent miejski VIII-a 2		Zł.	3.753.—
	3-ch dozorców domów miejskich		"	4.305.—
	10% dodatku komunalnego		"	325.—
	4% składki na Fundusz Emerytalny		"	349.—
	3% składki do Kasy Chorych		"	401.—
	Składka do Zakładu Ubezpieczeń od wypadków		"	45.—
			Zł.	9.178.—
4.750.—	§ 3 poz. b.			
	Na przeprowadzenie najniezbędniejszego remontu w domach miejskich, położonych przy ul. Warszawskiej Nr. 3, Rynek Kościuszki Nr. 1 i Marszałka Piłsudskiego 54, oraz oparkowanie i otynkowanie nieruchomości przy ul. Legionowej 1 (zł. 2.000.—)		Zł.	4.750.—
7 507.—	§ 3 poz. c.			
	Woda w domu przy ulicy Rynek Kościuszki 1 i Warszawskiej 3 m ³ 1500 × 0.40		Zł.	600.—
	Reperacja instalacji wodociągowej		"	200.—
	Czyszczenie kominów		"	220.—
	Kupno odkurzacza		"	350.—
	Asenizacja		"	350.—
	Wydatki gospodarcze: miotły Zł. 50.—, wapno Zł. 120.—		"	230.—
	piasek Zł. 60.—		"	150.—
	Światło i żarówki		"	1.132.—
	Ubezpieczenie od ognia (w/g zestawień polisowych)		"	300.—
	Drobne reperacje bieżące		"	3.975.—
	Państwowy podatek od nieruchomości		Zł.	7.507.—
225.—	§ 3 poz. d.			
	Wydatki gospodarcze: miotły, wapno, piasek, asenizacja i czyszczenie kominów		Zł.	190.—
	Światło i żarówki		"	14.—
	Dzierżawa licznika		"	21.—
			Zł.	225.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
II	3	e	remont domu dla eksmitowanych	—	100.—	150.—	150.—
		f	konserwacja placów i urządzeń miejskich	68.42	200.—	468.—	468.—
	4		Kioski	57.50	100.—	1.200.—	1.200.—
		a	rozplakatowanie afiszów	57.50	100.—	1.200.—	1.200.—
	5		Hale targowe	5.052.57	5.968.—	14.989.—	14.989.—
		a	Utrzymanie hal na Rybnym Rynku	2.552.89	2.420.—	10.184.—	10.184.—
		b	wydatki rzeczowe hal przy ul. Zamenhofa i Rynkach	1.907.29	2.148.—	2.135.—	2.135.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie		Zł.	Dział
	§	poz.		
150.—	§ 3	poz. e.		
		Remont pieców, dachów, tynków i śmietnika	Zł.	150.—
468.—	§ 3	poz. f.		
		Ogrodzenie bulwarów od strony ul. Wersalskiej i Legionowej, placu przy ul. Wesołej, Piwnej róg Składowej, przy ul. Orłańskiej, przy ul. Wersalskiej róg Waszyngtona i innych	Zł.	468.—
200.—				
200.—	§ 4	poz. a.		
		Remont i uzupełnienie tablic ogłoszeniowych, kupno roweru	Zł.	200.—
13 409.—				
8.604.—	§ 5	poz. a.		
		1 poborca rynkowy	Zł.	2.104.—
		3/5 składki do Kasy Chorych	"	106.—
		Składka do Z. U. P. U.	"	134.—
		Konserwacja budynków i urządzeń	"	630.—
		Ubezpieczenie	"	426.—
		Światło 6400 kwg. á 43,5 gr.	"	2.784.—
		Woda m³ 3300 × 040 gr.	"	1.320.—
		Utrzymanie porządku i czystości	"	600.—
		Materiały piśmienne i druki	"	100.—
		Budowa śmietnika i inne drobne roboty	"	400.—
			Zł.	8.604.—
2.135.—	§ 5	poz. b.		
		Drukowanie książek do pobierania opłat za dzierżawę hal, budek i t. p. oraz druków, wykazów i raportów cen rynkowych	Zł.	150.—
		Materiały kancelaryjne	"	25.—
		Szmaty, szczotki, wapno i piasek	"	230.—
		Asenizacja	"	200.—
		Światło w ustępie na Siennym Rynku i Rybnym Rynku 180 kwg. × 43,5 gr.	"	78.30
		Dzierżawa 2 liczników	"	42.—
		Reperacja instalacji i żarówki	"	60.—
		Utrzymanie posługaczki i świadczenia	"	634.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miej.
II	5	b					
		c	remont hal targowych i budynków przy Rynkach	592.39	1.400.	2.670.—	2.670.—
	6		Składy miejskie	3.223 35	505.—	405.—	405.—
III			DZIAŁ III.				
			PRZEDSIĘBIORSTWA KOMUNALNE				

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie		Zł.	Dził
	Opał ustępu na Siennym Rynku węgla 2 tonny		80.—	
	Woda ustępu na Siennym Rynku m ³ 1,500 × 0,40		600.—	
	Drobne reperacje		30.—	
	Czyszczenie kominów		5.—	
			Zł.	2.134,30
2.670.—	§ 5 poz. c.			
	Remont hal targowych ul. Zamenhofa, przemurowanie ścian, krycie dachów, malowanie i t. p.		1.970.—	
	Ogrodzenie Siennego Rynku barjerami		700.—	
			Zł.	2.670.—
205.—	§ 6. Na wydatki związane z likwidacją składów miejskich		205.—	

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
IV	8		DZIAŁ IV.				
			SPLATA DŁUGÓW	239.574.69	333.224.—	399.324.—	349.664.—
			Raty amortyzacyjne	222.749.65	313.224.—	379.324.—	329.664.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie			
308.874.—				
288.874.—				
§ 8.				
1. Pożyczka K. 21 w wysokości Zł. 775.350.— (złotych w złocie 450.000.—) zaciągnięta w roku 1927 w Banku Gospodarstwa Krajowego. Na 1. I. 1934 r. pozostało do spłacenia Zł. 658.239.09 zwrotnych w 71 ratach półrocznych. Rata płatna w roku budż. 1934/35 Kapitał Zł. 6.400.— Odsetki " 36.132.— Dod. na administr. " 3.268.—	Zł.	45.800.—		
2. Pożyczka K. 234 w wysokości Zł. 700.000.— zaciągnięta w roku 1928 w Banku Gospodarstwa Krajowego. Na 1. I. 1934 r. pozostało do spłacenia Zł. 608.794.37, zwrotnych w 71 ratach półrocznych. Rata płatna w roku budż. 1934/35 Kapitał Zł. 5.920.— Odsetki " 33.458.— Dod. na administr. " 3.022.—	"	42.400.—		
3. Pożyczka K. 433 w wysokości Zł. 375.000.— zaciągnięta w roku 1929 w Banku Gospodarstwa Krajowego. Na 1. I. 1934 r. pozostało do spłacenia Zł. 341.455.96 zwrotnych w 71 ratach półrocznych. Rata płatna w roku budż. 1934/35 Kapitał Zł. 3.320.— Odsetki " 18.785.— Dod. na administr. " 1.695.—	"	23.800.—		
4. Pożyczka Zł. 22.000.— zaciągnięta w roku 1928 w Min. Skarbu przez Kuratorium Okr. Szkolnego Warszawskiego. Na 1. I. 1934 r. pozostało do spłacenia Zł. 19.066.67 w 13 ratach rocznych. Rata płatna w roku budż. 1934/35 Kapitał Zł. 1.467.— Odsetki " 1.033.—	"	2.500.—		
5. Pożyczka Zł. 160.000.— zaciągnięta w roku 1929 w Zakładzie Ubezpieczeń Pracowników Umysłowych w Warszawie zwrotna w przeciągu 15 lat. Na 1. I. 1934 r. pozostało do spłacenia Zł. 144.241.60 Rata płatna w roku budż. 1934/35 Kapitał Zł. 7.200.— Odsetki " 13.300.—	"	20.500.—		

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
IV	8						
DZIAŁ IV.							
SPLATA DŁUGÓW							
Raty amortyzacyjne							
1. Pożyczka K. 21 w wysokości Zł. 775.350.— (złoty) w zlocie 430.000.—) zaciągnięta w roku 1927 w Banku Gospodarczym Krajowym. Na 1. I. 1934 r. pozostało do spłacenia Zł. 628.239.09. Zwrotnych w 71 ratach półrocznych. Rata płatna w roku budż. 1934/35							
			Zł. 6.400.—				
			" 36.133.—				
			" 3.268.—				
2. Pożyczka K. 234 w wysokości Zł. 700.000.— zaciągnięta w roku 1928 w Banku Gospodarczym Krajowym. Na 1. I. 1934 r. pozostało do spłacenia Zł. 608.794.37. Zwrotnych w 71 ratach półrocznych. Rata płatna w roku budż. 1934/35							
			Zł. 5.920.—				
			" 33.428.—				
			" 3.022.—				
3. Pożyczka K. 433 w wysokości Zł. 372.000.— zaciągnięta w roku 1929 w Banku Gospodarczym Krajowym. Na 1. I. 1934 r. pozostało do spłacenia Zł. 341.452.98. Zwrotnych w 71 ratach półrocznych. Rata płatna w roku budż. 1934/35							
			Zł. 3.320.—				
			" 18.782.—				
			" 1.692.—				
4. Pożyczka K. 22.000.— zaciągnięta w roku 1928 w Min. Skarbu przez Instytut Ośw. Szkolnego. Warszawa. Na 1. I. 1934 r. pozostało do spłacenia Zł. 19.066.67 w 13 ratach rocznych. Rata płatna w roku budż. 1934/35							
			Zł. 1.467.—				
			" 1.033.—				
5. Pożyczka K. 1.160.000.— zaciągnięta w roku 1929 w Zakładzie Ubezpieczeń Pracowników Umysłowych w Warszawie zwrotna w przeciągu 15 lat. Na 1. I. 1934 r. pozostało do spłacenia Zł. 144.241.60. Rata płatna w roku budż. 1934/35							
			Zł. 7.200.—				
			" 13.300.—				

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie			
	6. Pożyczka Zł. 100.000.— Nr. 124/D z Komunalnego Funduszu Pożyczkowego przy Polskim Banku Komunalnym, skonwertowana na długoterminową pismem Banku Komunalnego z dn. 5. I. 32 r. Nr. 314/KF. zwrotna w przeciągu 10 lat. Na 1. I. 1934 r. pozostało do spłacenia Zł. 80.000.—			
	Rata płatna w roku budż. 1934/35			
	Kapitał	Zł. 10.000.—		
	Odsetki	" 3.200.—	Zł.	13.200.—
	7. Pożyczka w wysokości Zł. 7.900.— zaciągnięta w roku 1931 w Państwowej Fabryce Wyrobów Tytoniowych w Białymstoku, zwrotna w przeciągu 6 lat. Na 1. I. 1934 r. pozostało do spłacenia Zł. 6.500.—			
	Rata płatna w roku budż. 1934/35		"	1.400.—
	8. Pożyczki zaciągnięte w walucie markowej w Min. Robót Publicznych, skonwertowane przez Polski Bank Komunalny na sumę Zł. 22.163.—, zwrotne w 5 ratach rocznych. Na 1. I. 1934 r. pozostało do spłacenia Zł. 8.865.29.			
	Rata płatna w roku budż. 1934/35			
	Kapitał	Zł. 4.424.—		
	Odsetki	" 500.—	"	4.924.—
	9. Stosownie do okólnika Min. Spr. Wewn. z dnia 17. XI. 1933 r. Nr. 4086/U. F. spłata zaległych składek na rzecz Zakładu Ubezpieczeń od Wypadków, powstałych przed 1. X. 1931 r. została wstrzymana do dn. 1. I. 1935.			
	Na poczet tej zaległości w okresie ostatniego kwartału 1934/35 przewiduje się wpłatę		"	1.000.—
	10. Pożyczka Zł. 1.500.000.—, zaciągnięta w latach 1932-33 w Białostockim Tow. Elektryczności, zwrotna w 15 ratach rocznych, poczynając od 1. VII. 1937 r. Odsetki płatne w roku budżetow. 1934/35. 5% od sumy Zł. 1.500.000.—		"	75.000.—
	11. Pożyczkę w kwocie Zł. 575.000.—, zaciągniętą w r. 1926 w Min. Robót Publicznych oraz pożyczki na sumę Zł. 95.000.— zaciągnięte w Min. Skarbu w r. 1927 razem Zł. 670.000.— na roboty inwestycyjne w celu zatrudnienia bezrobotnych skonwertowano na długoterminową pożyczkę (pisma Izby Skarbowej w Białymstoku z dn. 7. XII. 28 r. L. 15554/III i 21. XI. 32 r. L. W. III. 61610/3/15 1933 r.). Na 1. I. 1934 r. pozostało do uregulowania Zł. 422.100.— Kwota powyższa zostanie rozłożona na 15 lat do spłaty.			
	Rata płatna w roku budż. 1934/35			
	Kapitał	Zł. 32.100.—		
	Odsetki	" 12.200.—	"	44.300.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934[35]	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejs.
V	10	a	D Z I A Ł V.				
			DROGI I PLACE PUBLICZNE	177.380.40	92.317.—	82.740.—	82.740.—
			Wydatki na administra- cję dróg miejskich	14.163.06	17.029.—	16.550.—	16.550.—
			pensje	12.993.72	16.045.—	15.609.—	15.609.—
			materiały kancelaryjne, narzę- dzia miernicze, środki loko- mocji	1.169.34	984.—	941.—	941.—
			Wydatki na utrzymanie dróg miejskich	157.034.08	69.488.—	60.846.—	60.846.—
		a	konserwacja i przebrukowanie nawierzchni ulicznych, napra- wa dróg niebrukowanych	91.122,61	28.300.—	20.034.—	20.034.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e		Zł.	Dził
85 341.—				
16 021 —				
15 080.—	§ 10 poz. a.			
	1 Inżynier drogowy VII-a 2	Zł.	4.641.—	
	1 St. technik drogowy VIII a 2	"	3.753.—	
	1 Drogomistrz	"	2 525.—	
	1 "	"	2 130.—	
	10% dodatek komunalny	"	710.—	
	4% składki na fundusz emerytalny	"	379.—	
	3/5 " do Kasy Chorych	"	675.—	
	Składki do Z. U. P. U.	"	267.—	
		Zł.	15.080.—	
941.—	§ 10 poz. b.			
	Papier kancelaryjny i kreślarski	Zł.	127.—	
	Druki kancelaryjne	"	263.—	
	Narzędzia i instrumenty miernicze	"	125.—	
	Środki lokomocji i różne wydatki	"	426.—	
		Zł.	941.—	
58 976.—				
20.034.—	§ 11 poz. a.			
	I. Naprawa brukowanych powierzchni			
	Ogólna ilość brukowanych nawierzchni w mieście stanowi m. kw. 407.640, z czego do konserwacji w zaokrągleniu m ² 356.000. — Przewiduje się do rzeczywistej naprawy 3% powyższej ilości bruków, czyli 356.000 × 0.30 — 10.680 m ² po 1.30 zł.	Zł.	13.884.—	
	II. Uporządkowanie nawierzchni dróg i ulic nieurządzonych			
	Zasypanie dołów, wykopanie rowów odwadniających, ułożenie drenów, postawienie słupów przydrożnych i t. p. 61.500 po 0.10 zł.	"	6.150.—	
		Zł.	20.034.—	

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
V	11	b	konserwacja szosy	3.105.13	2.520.—	2.182.—	2.182.—
		c	naprawa chodników	18.300 91	2.000.—	2.000.—	2.000.—
		d	czyszczenie ulic	31.626.21	28.718.—	29.730.—	29.730.—
		e	polewanie ulic	4.512.25	4.000.—	3.500.—	3.500.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie		Sumy	Dział
2.140.—	§ 11 poz. b.			V
	1. Utrzymanie dróżnika: pensja i odzież	Zł. 1.215.—		
	3/5 skł. do Kasy Chorych	" 50.—		
	Składka do Fund. Bezrob.	" 18.—	Zł. 1.283.—	
	2. Uzupełnienie i utrzymanie inwentarza	" 17.—		
	3. Żwir m³ 2.22 × 70 okrągło 115 po	Zł. 3.—	" 345.—	
	4. Tłuczeń m³ 2.22 × 15 " 33 po	Zł. 15.—	" 495.—	
			Zł. 2.140.—	
2.000.—	§ 11 poz. c.			
	Na konserwację chodników i deptaków		Zł. 2.000.—	
27.902.—	§ 11 poz. d.			
	1 dozorca zmiatacz		Zł. 1.435.—	
	14 zmiataczy		" 17.397.—	
	3/5 składki do Kasy Chorych i Fund. Bezrob.		" 1.003.—	
	4% " na Fundusz Emerytalny		" 637.—	
	Zbieranie i wywożenie śmieci, w porze zimowej śniegu i lodu z placów i posesyj miejskich zgodnie z umową zawartą z przedsiębiorcą		" 4.950.—	
	Dodatkowa robocizna przy wyrąbaniu lodu w porze zimowej		" 500.—	
	Wydatki gospodarcze: miotły, wapno, piasek, łopaty żelazne, drewniane, skrobaczki oraz reperacja narzędzi		" 1.130.—	
	Wykonanie skrzyń do piasku szt. 5 á Zł. 20.—		" 100.—	
	Drobne wydatki, pendzle do bielienia i t. p.		" 50.—	
	Dzierżawa placu do zwożenia śmieci stosownie do umowy z J. Horodeńskim z dn. 18. I. 32 r.		" 100.—	
	Urządzenie dołów do zwalania nieczystości na gruntach przedmieść Białostoczek i u wylotu ul. Mickiewicza na gruntach majątku Dojlidy		" 600.—	
			Zł. 27.902.—	
3.500.—	§ 11 poz. e.			
	Benzyna klg. 1.300 × Zł. 1.02		Zł. 1.326.—	
	Oliwa " 150 × " 3.46		" 529.—	
	Smar " 10 × " 4.00		" 40.—	
	Woda		" 1.100.—	
	Wulkanizacja opon i węży		" 505.—	
			Zł. 3.500.—	

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
V	11	f	tablice orientacyjne	392.—	200.—	300.—	300.—
		g	remont mostów i mostków	7.974,97	3.650.—	3.000.—	3 000.—
		h	umocowanie brzegów rzeki Białej	—	100.—	100.—	100.—
	12		Zadrzewienie ulic i placów miejskich	6.183,26	5.800 —	5.344.—	5.344.—
		a	konserwacja zadrzewienia ulic	1.686,76	1.500.—	1.500.—	1.500.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie		Zł.	Dził
300.—	§ 11 poz. f.	Wykonanie 60 tablic emaljowanych z nazwami ulic i umocowanie	300.—	V
3.000.—	§ 11 poz. g.	I. Mosty na ulicach miasta i drogach gminnych:		
		1. Most na ul. Dolistowskiej (przez rzekę Dolistówkę) umocowanie przyczółek i zasypanie dołów na wjazdach	150.—	
		2. Przebudowa zniszczonego mostku na drodze ulicy Pieczurskiej — Piasta	500.—	
		3. Mostki pod Krzywą: naprawa barjer, zasypanie dołów na wjazdach	455.—	
		4. Most na Wysokim Stoczku na drodze gminnej przy fabryce Flakierta: umocowanie przyczółek	150.—	
		5. Wiadukt nad torami przy ul. Dąbrowskiego naprawa pokładu w poszczególnych miejscach	312.—	
		6. Most dla przechodniów przy ul. Sienkiewicza po stronie parzystych numerów nieruchomości, zmiana pokładów i pochwył	131.—	
		7. Most na ul. Kupieckiej, naprawa pokładów	275.—	
		8. Mostki uliczne szt. 42 i wykonanie drobnych remontów	500.—	
		9. Naprawa 2 mostów na ul. Hetmańskiej	527.—	
			3.000.—	
100.—	§ 11 poz. h.	Na konserwację umocowania	100.—	
5.344.—				
1.500.—	§ 12 poz. a.	Wiosenne i letnie opatrzenie i podcinanie drzew	600.—	
		Zamiana i dodanie kołków 1500	300.—	
		Sznur do przywiązywania drzew	25.—	
		Robotnik do przywiązywania drzew i świadczenia	575.—	
			1.500.—	

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
V	12	b	zadrzewienie ulic, dróg i placów	4.496,50	4.000.	3.502.—	3.502.—
		c	konserwacja inwentarza	—	300.—	342.—	342.—
	13		Udział w kosztach utrzymania dróg samorządowych	—	—	—	—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e			
3.502.—	§ 12 poz. b.	Na zadrzewienie dróg, ulic i placów preliniuje się: Sadzenie drzew, zakupienie nawozu, pali i wykopywanie drzew w szkółce sztuk 1000 × 0.80	Zł.	800.—
		Szkółki:		
		Wiosenne i letnie cięcie drzew 130 × 3	"	390.—
		Przekopywanie ziemi w szkółkach 200 dni × 3 zł.	"	600.—
		Pielenie szkółek dni 100 × 1.75 zł.	"	175.—
		Szczepienie drzew 1000 szt. × 0.30 zł.	"	300.—
		Furmanki dni 10 × 5.00	"	50.—
		Nawóz z przewozem furm. 50 × 4.00 zł.	"	200.—
		Sadzenie sadzonek, drzew i krzewów 120 × 3	"	360.—
		Kupno zrazów i sadzonek	"	400.—
		Maść szczepowa, rafja i inne	"	50.—
		Składka do Kasy Chorych i Fund. Bezrobocia	"	177.—
			Zł.	3.502.—
342.—	§ 12 poz. c.	Sekatory ręczne szt. 2 × 8.00 zł. " na kiju 2 × 6.00 " Piłki ręczne 3 × 6.00 " Noże szczepowe 2 × 10.00 " Szpadle amerykańskie 10 × 8.00 " Widły do nawozu 6 × 3.00 " " amerykańskie 4 × 10.00 " Grabie żelazne 10 × 3.00 " Motyki 6 × 3.00 " Konewki 5 × 8.00 " Reperacja narzędzi "	Zł.	16.— 12.— 18.— 20.— 80.— 18.— 40.— 30.— 18.— 40.— 50.—
5.000.—	§ 13.	Udział w kosztach utrzymania dróg samorządowych, przechodzących przez terytorjum miasta	Zł.	5.000.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
			DZIAŁ Va.				
			POMIARY i PLANY ROZBUDOWY	7.468.91	5.676.—	6.147.—	6.147.—
	15		Na dokonanie pomiarów	7.468.91	5.676.—	6.147.—	6.147.—
		a	pensje	5.063.52	5.367.—	5.387.—	5.387.—
		b	wydatki rzeczowe i środki lokomocji	2.405.39	309.—	760.—	760.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie		Zł.	Zł.
5.957.—				
5.957.—				
5.197.—	§ 15 poz. a.			
	Geometra VIII-d 2		Zł.	4 373.—
	10% dodatku komunalnego		"	387.—
	3/5 składki do Kasy Chorych		"	239.—
	4% „ na fundusz emerytalny		"	198.—
			Zł.	5.197.—
760.—	§ 15 poz. b.			
	Materiały kreslarskie, drobne reperacje przyrządów i środki lokomocji		Zł.	760.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
VI			DZIAŁ VI.				
			OŚWIATA	335,075.12	277.795.—	240.563.—	280.563.—
	17		Szkolnictwo powszechne	229,366 05	212.820.—	180.697 —	220.697.—
		a	pensje woźnych	36.433 98	35.958 —	38,116.—	38.116.—
		b	pensje lekarzy, dentystek i higienistek	17.733.43	15.744.—	15.020.—	15.020.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie						
264.327.—	Ilość dzieci w szkołach powszechnych: 7.635.						
203.295.—							
36.942.—	§ 17 poz. a.						
	18 woźnych szkół powszechnych	2.401.69 × 12 mies.	Zł.	28.821.—			
	1 palacz na 12 mies. po Zł. 183.18 + 1 palacz na 6 mies. po 75 Zł. mies. + woźny w pracowni fizyczno-chem.	75 Zł. mies. 183.18 × 12 + 75 × 6 + 75 × 12	"	3.469.—			
	4% składki na fundusz emerytalny		"	1.178.—			
	3/5 składki do Kasy Chorych		"	1.714.—			
	Ryczałt miesięczny na utrzymanie czystości w 4 większych szkołach od listopada r. b. do marca 1935 r. włącznie, jako niezbędna pomoc woźnym przez donajęcie pomocnicy 4 szk. × 25 Zł. × 5 mies.		"	500.—			
	1 woźna do szkoły specjalnej i jedna woźna do szkoły Nr. 2 (lokal przy ul. św. Rocha 27) ryczałtem 2 × 40 Zł. × 12 mies.		"	960.—			
	Na zastępstwo w czasie urlopu i na wypadek choroby		"	300.—			
			Zł.	36.942.—			
14.492.—	§ 17 poz. b.						
	1 lekarz szkolny	IX-b —	Zł.	2.725.—			
	1 " ryczałt Zł. 250 × 12 mies.		"	2.952.—			
	1 higienistka	XI-d —	"	2.253.—			
	1 " "	XI-d —	"	2.253.—			
	1 " "	XI-d —	"	2.253.—			
	10% dodatku komunalnego		"	788.—			
	4% składki na fundusz emerytalny		"	307.—			
	3/5 " do Kasy Chorych		"	632.—			
	Składka do Z. U. P. U.		"	329.—			
			Zł.	14.492.—			

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
VI	17	c	lekarstwa, opatrunki i przyrządy lekarskie	882.67	780.—	700.—	700.—
		d	dzierżawa lokali dla szkół powszechnych	68.119.36	69.862 —	74.960.—	74.960.—
		e	wydatki gospodarcze szkół powszechnych	38 117.01	34 035.—	35.000.—	35.000.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie		Zł.	Dział
700.—	§ 17 poz. c.	Na lekarstwa, opatrunki i narzędzia	700.—	VI 17 c
67.960.—	§ 17 poz. d.	1. Dzierżawa lokali dla szkół Nr. 2, 2 (filja), 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 11 (filja), 15, 16	59.436.—	VI 17 d
		2. Komorne szkoły kolejowej Nr. 18 za rok 1934/35 zgodnie z umową (patrz „dochody” Dz. IV, § 15, poz. f.)	6.524.—	
		3. Na częściową spłatę zaległego czynszu za lokal szkoły Nr. 15 za czas od 1. VI. 1924 r. do 1. VI. 1934 r.	2.000.—	
			67.960.—	
35.000.—	§ 17 poz. e.	OPAŁ:		
		Ilość dni: 1—15 kwietnia i 15. X.—31. III. z wyłączeniem ferii dni opałowych 140.		
		250 pieców, 280 tonn węgla	14.420.—	
		Drzewo na rozpałkę 20 m ³	652.50	
		Opał na dożywianie dzieci w 15 szkołach po 4 m ³ =60 m ³	435.—	
		Centralne ogrzewanie w szkole Nr. 1 (łącznie z przybudówką) koks 40 tonn, w szkole Nr. 3 koks 25 tonn=65 tonn koks	4.550.—	
		Drzewo na rozpałkę dla szkoły 1 i 3—50 m ³	362.50	
		Drzewo wożnym szkół 1, 8, 10, 11 (kuchnia i piec) po 10 m ³ =40 m ³	290.—	
		ŚWIATŁO:		
		9.400 klwg. × 43,5	4.089 —	
		Dzierżawa 22 liczników	462.—	
		Na konserwację instalacji	200.—	
		WODA:		
		6.470 m ³ × 40 gr.	2.588.—	
		Reperacje instalacji	114.—	
		UTRZYMANIE CZYSTOŚCI:		
		Pyłochłon, ścierki, szczotki 155 oddz. × 20 zł.	3.100.—	
		Telefony w szkołach 1 i 13 Zł. 24.37 + 28.60 × 12	635 64	
		Na asenizację	1.320.—	
		Materiały piśmienne 155 oddz. × 8 zł.	1.240.—	
		DROBNE WYDATKI GOSPODARCZE:		
		Narzędzia gospodarcze, gwoździe, siekiery, piły itp.	200.—	
		20 lokali szkolnych × 10 zł.	341.—	
		Ubezpieczenie budynków		
			34.999.64	

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
VI	17	f	inwentarz szkolny	5.824.51	5.325.—	5.346.—	5.346.—
		g	prenumerata pism	395.70	219.—	155.—	155.—
		h	podręczniki dla niezamożnej młodzieży	750.—	500.—	400.—	400.—
		i	remont szkół powszechnych	25.895.79	14.000.—	10.700.—	10.700.—
		k	boiska szkolne	495.71	300.—	300.—	300.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	
5.346.—	§ 17 poz. f. Asekuracja Naprawa inwentarza 15 szkół × 20 zł. Inwentarz dla 4 klas w rozszerzonych budynkach szkolnych, oraz zamiana zniszczonego kompletnie inwentarza innych szkół: 100 stolików i 200 krzeseł × 24 zł. komplet 50 ławek × 26 zł. 6 tablic × 25 zł. 6 stolików klasowych × 10 zł. 6 podstaw do stołów klasowych × 15 zł. 15 krzeseł × 10 zł. 20 skrzyń do śmieci × 3 zł. 4 wieszaki stojące × 25 zł. 6 wieszaków ściennych × 10 zł. 2 szafy sosnowe × 45 zł. Przyrządy gimnastyczne	Zł. 286.— " 300.— " 2.400.— " 1.300.— " 150.— " 60.— " 90.— " 150.— " 60.— " 100.— " 60.— " 90.— " 300.— Zł. 5.346.—
155.—	§ 17 poz. g. Prenumerata Dz. Urz. Min. W. R. i O. P. 18 egz. dla 16 szkół powszechnych, Centr. Prac. Fizyko-Chemicznej i Wydziału Oświaty Dz. Urz. Kuratorium O. S. B. 1 egz. 2 pisma sportowe (męskie i żeńskie) dla szkół powszechnych	Zł. 119.— " 6.— " 30.— Zł. 155.—
400.—	§ 17 poz. h. Podręczniki dla niezamożnej młodzieży	Zł. 400.—
8.000.—	§ 17 poz. i. Remont konserwacyjny budynków szkolnych Nr. 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 10 (filja) 11, 11 (filja), 12, 13, 15, 16, 17, 18	Zł. 8.000.—
300.—	§ 17 poz. k. Uporządkowanie boiska szkół 8 i 16	Zł. 300.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy	Budżet	Prelimin. przez Tymczasowego	
				wykonania budżetu roku 1932/33	na rok 1933/34	Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
VI	17	m	dodatek mieszkaniowy dla nauczycieli	34.717 89	36.097.—	—	40.000.—
	18		Różne wydatki na cele szkolne	28.332 17	21.675 —	18.746.—	18.746.—
		a	miejska szkoła powszechna na powietrzu	18.400 02	11.776.—	10.709.—	10.709.—
		b	centralna pracownia fizyczno-chemiczna	2.221.13	2.526.	1.639.—	1.639.—
		c	miejski Centralny Ogród Szkolny	4.340.65	4.173.—	3.998.—	3.998.—
		d	poradnia leczniczo-wychowawcza przy Miejskiej Radzie Szkolnej	100 —	400.—	500.—	500.—

Budżet Administracyjny

Sumy	Uzasadnienie		
zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą			
34.000.—	§ 17 poz. m. Na wypłacenie dodatku mieszkaniowego dla nauczycieli szkół publicznych — powszechnych	Zł.	34.000.—
19.912.—			
10.709.—	§ 18 poz. a. Przejazd autobusem: 100 dzieci × 20 gr. × 226 dni Pobory higienistki gospodyni Zł. 68.25 × 12 mies. 3/5 składki do Kasy Chorych Składka do Z. U. P. U. i na Fund. Bezrobocia Na częściowy zwrot wydatków poniesionych przez Opiekę szkolną na dożywianie dzieci	Zł.	4.520.— 820.— 74.— 81.— 5 214.— 10.709.—
1.639.—	§ 18 poz. b. Pensja kierownika Zł. 75 × 12 3/5 składki do Kasy Chorych Wydatki rzeczowe 30 Zł. × 10 Uzupełnienie i asekuracja inwentarza	Zł.	900.— 39.— 300.— 400.— 1.639.—
3 964.—	§ 18 poz. c. Wynagrodzenie kierownika 74.50 × 12 Robocizna Dozorca nocny 50 Zł. × 7 mies. Wydatki rzeczowe Nawóz Nasiona, drzewa, krzewy Pszczelnictwo, ule Na akcję przyozdobienia balkonów przy domach właścicieli 3/5 składki do Kasy Chorych Składka do Z. U. P. U.	Zł.	895.— 1.200.— 350.— 300.— 600.— 400.— 75.— 50.— 50.— 44.— 3.964.—
500.—	§ 18 poz. d. Poradnia leczniczo-wychowawcza przy Miejskiej Radzie Szkolnej	Zł.	500.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
VI	18	e	szkoła specjalno-rozwojowa dla dzieci niedorozwiniętych	1.235 87	400.—	400.—	400.—
		f	szkoła gospodarstwa domowego	1.284.50	1.250.—	750.—	750.—
		g	wycieczki szkolne	250.—	250.—	250.—	250.—
		h	do dyspozycji Miejskiej Rady Szkolnej	500.—	500.—	500.—	500.—
		i	T-wu „Toz” na utrzymanie higienistki	—	—	—	—
	19		Wychowanie przed-szkolne	587.75	600.—	400.—	400.—
	20		Szkolnictwo średnie	4.948.65	4.000.—	3.500.—	3.500.—
		a	gimnazjum im. Marszałka J. Piłsudskiego	4.948 65	4.000.—	3.500.—	3.500.—
	21		Prywatno-społeczne szkolnictwo żydowskie	35.335.40	30.000.—	30.000.—	30.000.—
		a	zjednoczenie szkół żydowskich	12.707.83	10.996.—	9.775.—	9.775.—
		b	stowarzyszenie popierania uczących się izraelitów „Tachke-mojne”	5.027.10	4.498.—	4.265.—	4.265.—
		c	żydowskie stowarzyszenie kult.-oświat. „Tarbut”	6.900.42	6.306.—	6.220.—	6.220.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie					
400.—	§ 18 poz. e.	Fundusz na prowadzenie szkoły specjalnej. Na kupno specjalnych pomocy naukowych	Zł.	400.—		
750.—	§ 18 poz. f.	Na prowadzenie nauki gospodarstwa domowego	Zł.	750.—		
250.—	§ 18 poz. g.	Wycieczki szkolne	Zł.	250.—		
500.—	§ 18 poz. h.	Do dyspozycji Miejskiej Rady Szkolnej	Zł.	500.—		
1.200.—	§ 18 poz. i.	Udział w kosztach utrzymania higienistek w prywatnych szkołach żydowskich	Zł.	1.200.—		
400.—	§ 19.	Subsydjum dla 4-ch przedszkoli:				
		1. Zw. Pracy Obyw. Kobiet	Zł.	100.—		
		2. Kolejowe	"	100.—		
		3. Mendele	"	100.—		
3.500.—		4. Jałdut	"	100.—		
			Zł.	400.—		
3.500.—	§ 20 poz. a.	Pensje woźnego i wydatki rzeczowe	Zł.	3.500.—		
30.000.—	Ilość dzieci : 2.517.					
	Ilość dzieci będzie ostatecznie ustalona w roku szkolnym 1934/35 w/g imiennych wykazów nadesłanych przez szkoły i sprawdzonych na podstawie kart metrycznych Komisji Powszechnego Nauczania przy Miejskiej Radzie Szkolnej w/g stanu na dzień 1. XII. 1934 r.					
9.775.—	§ 21 poz. a	Na wynajęcie lokalu w r. budż. 1934/35 Dzieci 820	Zł.	9.775.—		
4.265.—	§ 21 poz. b.	" " " " " " 358	Zł.	4.265.—		
6.220.—	§ 21 poz. c.	" " " " " " 522	Zł.	6.220.—		

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
VI	21	d	stowarzyszenie „Talmud-Tora“	7.648.69	6.078.—	7.150.—	7.150.—
		e	szkoły elementarne religijne utrzymywane przez żydów ortodoksyjnych „Agudoth Izrael“	3.051.36	2.122.—	2.590.—	2.590.—
	22		Oświata pozaszkolna	9.942.98	8.700.—	7.220.—	7.220.—
		a	dokształcanie pozaszkolne: Miejski Uniwersytet Powszechny i kursy dla dorosłych	9.942.98	7.500.—	6.620.—	6.620.—
		b	akcja dokształcania pracowników miejskich	—	1.200.—	600.—	600.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie		Zł.	Dzieli
7.150.—	§ 21 poz. d.	Na wynajęcie lokalu w r. budż. 1934/35 Dzieci 600	Zł.	7.150.—
2.590.—	§ 21 poz. e.	„ „ „ „ 217	Zł.	2.590.—
7.220.—				
6.620.—	§ 22 poz. a.	Oświata pozaszkolna:		
		Kierownictwo 150 × 12 mies.	Zł.	1.800.—
		Prelegenci Miejskiego Uniwersytetu Powszechnego i w Świetlicach	„	1.800.—
		Koło śpiewacze — kierownictwo chóru 60 zł. × 8 mies.	„	480.—
		Sekcja teatralna	„	200.—
		Biblioteka	„	150.—
		Pomoce naukowe, wyd. rzeczowe i druki	„	200.—
		Świetlice i biblioteki na przedmieściach	„	400.—
		Sprzątanie sali i dozór	„	400.—
		Rozgłośnia M. U. P.	„	150.—
		Instalacja, uzupełnienie	„	100.—
		Płyty gramofonowe	„	300.—
		Spiker i obsługa	„	90.—
		Ubezpieczenie	„	50.—
		Przezrocza	„	500.—
		Popieranie akcji Kulturalno-Oświatowej	Zł.	6.620.—
600.—	§ 22 poz. b.	Na akcję dokształcania pracowników miejskich	Zł.	600.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
VII			DZIAŁ VII.				
			KULTURA i SZTUKA	59.877.73	49.719.—	52.420.—	52.420.—
	25		Biblioteka publiczna	29.086.63	24.069.—	23.920.—	23.920.—
	a		pensje	17.306.62	14.918.—	15.314.—	15.314.—
	b		kupno książek, czasopism i oprawa	17.510.61	6.000.—	5.430.—	5.430.—
	c		wydatki rzeczowe	3.269.48	3.051.—	2.776.—	2.776.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	
50.891.—		
23.391.—		
14.785.—	§ 25 poz. a.	
	Kierownik VII-a 3	Zł. 4.867.—
	Kancelistka XI-c —	" 2.150.—
	" XI-c —	" 2.150.—
	" XI-a —	" 1.944.—
	Woźny	" 1.435.—
	10% dodatku komunalnego	" 958.—
	3/5 składki do Kasy Chorych	" 675.—
	4% składki na fundusz emerytalny	" 343.—
	Składki na Z. U. P. U.	" 263.—
		Zł. 14.785.—
5.430.—	§ 25 poz. b.	
	Kupno książek	Zł. 2.700.—
	Prenumerata czasopism i dzienników do czytelnicy i wyd. periodycznych naukowych	" 1.300.—
	Oprawa	" 850.—
	Oprawa księgozbioru P. B. P.	" 250.—
	Konserwacja książek	" 330.—
		Zł. 5.430.—
2.776.—	§ 25 poz. c.	
	Opał 11 pieców (12 tonn węgla)	Zł. 618.—
	11 pieców + 1/2 m³ drzewa	" 40.—
	Światło 1.620 klw. × 43.5 gr.	" 704.70
	Dzierżawa liczników	" 42.—
	Dodatkowy aparat telefoniczny	" 115.44
	Wydatki rzeczowe	" 100.—
	Ubezpieczenie księgozbioru i inwentarza od sumy Zł. 190.000.—	" 255.—
	Koszty katalogu	" 300.—
	Materiały piśmienne	" 250.—
	Inwentarz 10 krzeseł × 10 Zł.	" 100.—
	Utrzymanie czystości	" 150.—
	Drobny remont	" 100.—
		Zł. 2.775.14

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy	Budżet	Prelimin. przez Tymczasowego	
				wykonania	na	Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
				roku 1932/33	rok 1933/34	W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
VII	25	d	remont	999.92	100.—	400.—	400.—
	26		Subsydja na cele kulturalno-oświatowe	29.970.30	25.650.—	28.500.—	28.500.—
		a	dom ludowy im. Marszałka J. Piłsudskiego	2.000.—	2.000.—	2.000.—	2.000.—
		b	pomoc młodzieży akademickiej	700.—	800.—	700.—	700.—
		c	związek Obrony Kresów Zachodnich	3.500.—	2.500.—	2.000.—	2.000.—
		d	wojewódzki Teatr Objazdowy	11.967.30	12.000.—	12.000.—	12.000.—
		d ¹	związek Artystów Scen Polskich	—	2.000.—	4.000.—	4.000.—
		e	polskie T-wo Opieki nad grobami bohaterów	50.—	100.—	100.—	100.—
		f	biblioteka „Szołem Alejchem”	400.—	400.—	400.—	400.—

Budżet Administracyjny

Sumy	Uzasadnienie	Zł.	Zł.
400.—	§ 25 poz. d. Remont	Zł.	400.—
27.500.—			
2.000.—	§ 26 poz. a. Subsydjum na budowę Domu Ludowego	Zł.	2.000.—
700.—	§ 26 poz. b. Na cele pomocy młodzieży akademickiej	Zł.	700.—
2.000.—	§ 26 poz. c. Subsydjum dla Związku Obrony Kresów Zachodnich Na kolonje letnie dla dzieci polskich z Niemiec	Zł.	500.— 1.500.— 2.000.—
11.000.—	§ 26 poz. d. Na popieranie Wojew. Teatru Objazdowego: Subsydjum za przedstawienia w okresie od 15-go września do 15 lipca Na popieranie innych teatrów oraz za wynajęcie rekwizytów i dekoracyj teatralnych	Zł.	10.000.— 1.000.— 11.000.—
4.000.—	§ 26 poz. d ¹ Na podstawie ugody polubownej między Związkiem Artystów Scen Polskich i Zarządem Miejskim, podanej do wiadomości Urzędowi Wojewódzkiemu pismem z dnia 30. V. 33 r. L. VII. 146 ustalono wysokość odszkodowania dla Wojew. Teatru Objazdowego w Grodnie na Zł. 6.000.— W roku budż. 1933/34 wpłacono Zł. 2.000.—, na rok 1934/35 przypada	Zł.	4.000.—
100.—	§ 26 poz. e. Subsydjum jednorazowe	Zł.	100.—
400.—	§ 26 poz. f. Subsydjum jednorazowe na zakup książek, które będą własnością miasta	Zł.	400.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miej.
VII	26	g	Liga Morska i Kolonjalna Oddział w Białymstoku	240.—	100.—	100.—	100.—
		h	stypendjum dla młodzieży kształcącej się zawodowo	375.—	300.—	250.—	250.—
		i	budowa Kościoła-Pomnika	6.500.—	5.200.—	5.200.—	5.200.—
		k	na remont wielkiej synagogi	1.350.—	1.000.—	1.000.—	1.000.—
		l	Polski Biały Krzyż Koło w Białymstoku	750.—	500.—	500.—	500.—
		m	Polska Macierz Szkolna w Gdańsku	75.—	150.—	150.—	150.—
		n	Polskie T-wo krzewienia wiedzy handlowej i ekonomicznej	188.—	100.—	100.—	100.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie		Zł.	100.—
100.—	§ 26 poz. g.	Subsydjum jednorazowe	Zł.	100.—
250.—	§ 26 poz. h.	Subsydjum dla 2 uczniów Białostoczan	Zł.	250.—
5.200.—	§ 26 poz. i	Subsydjum jednorazowe	Zł.	5.200.—
1.000.—	§ 26 poz. k.	Na remont wielkiej synagogi	Zł.	1.000.—
500.—	§ 26 poz. l.	Subsydjum jednorazowe	Zł.	500.—
150.—	§ 26 poz. m.	"	Zł.	150.—
100.—	§ 26 poz. n.	"	Zł.	100.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy	Budżet	Prelimin. przez Tymczasowego	
				wykonania budżetu roku 1932/33	na rok 1933/34	Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miej.
VIII			D Z I A Ł VIII.				
			ZDROWIE PUBLICZNE	263.809.57	252.068.—	255.813.	235.813.—
			ROZDZIAŁ A.				
			Na zapobieganie chorobom				
			Utrzymanie służby				
			zdrowia				
	27			26.377.85	20.156 —	20.125.—	20.125 —
		a	pensja personelu	25 891 70	19.666.—	19.725.—	19 725.
28		b	wydatki rzeczowe	486.15	490.—	400.—	400.—
			Zwalczanie chorób				
			zakaźnych				
				2.943 46	2.900.—	3.120.—	3.120.—
		a	koszta dezynfekcji	2.227.21	1.950.—	1.600.—	1.600.—
		b	szczepienie ospy i inne	526.40	700.—	1.300.—	1.300.—
		c	wydatki kancelaryjne i druki	154.05	150.—	120.—	120.—
		d	inwentarz	35.80	100.—	100.—	100.—
29			Zwalczanie chorób				
			społecznych				
				3.848.75	3.400.—	3.000.—	3.000.—
		a	zapomoga Wojew. T-wu Przeciw- gruźliczemu	2.948.75	2.500.—	2.500.—	2.500.—
		b	zapomoga T-wu „Marpa”	900.—	500.—	500.—	500.—

Budżet Administracyjny

Sumy	Uzasadnienie	Bosagis	Dziś
zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą			
226 205.—			
19.439.—			
19.039.—	§ 27 poz. a. Lekarz sanitarny VIII-d Felczer epidemiczny X-e St. sanitariusz 545 p. 3 rejonowych sanitariuszy 10% dodatku komunalnego 4% składki na fundusz emerytalny 3/5 składki do Kasy Chorych	1 2	Zł. 4.146.— 3.392.— 2.844.— 6.416.— 651.— 726.— 864.— Zł. 19.039.—
400.—	§ 27 poz. b. Wydatki kancelaryjne i druki Wyjazdy lekarza sanitarnego		Zł. 280.— 120.— Zł. 400.—
3.120.—			
1.600.—	§ 28 poz. a. Środki dezynfekcyjne Przewóz rzeczy do dezynfekcji		Zł. 450.— 1.150.— Zł. 1.600.—
1.300.—	§ 28 poz. b. Szczepienie zapobiegawcze ospy i innych chorób Na zakup surowicy ochronnej		Zł. 600.— 700.— Zł. 1.300.—
120.—	§ 28 poz. c. Wydatki kancelaryjne i druki		Zł. 120.—
100.—	§ 28 poz. d. Uzupełnienie i reperacja inwentarza		Zł. 100.—
3.000.—			
2.500.—	§ 29 poz. a. Subsydjum roczne		Zł. 2.500.—
500.—	§ 29 poz. b.		Zł. 500.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
VIII	30		Miejska Stacja Opieki nad Matką i Dzieckiem	25.279.01	20.801.—	19 787.—	19.787.—
		a	pensje	10.763.64	11.165.—	10.726.—	10.726.—
		b	żywienie	11.536.11	6.521.—	6.336.—	6.336.—
		c	wydatki rzeczowe	2.465.56	2.350.—	1 925.—	1.925.—
		d	środki lecznicze	513.70	615.—	400.—	400.—
		e	remont	—	150.—	400.—	400.—
	31		Subwencja T-wu „Toz” na utrzymanie Stacji Opieki nad niemowlętami	4.821.—	5.000.—	5.000.—	5.000.—
	32		Wydatki na higienę publiczną	1.864.20	2.000.—	1.000.—	1.000.—
		a	kapanie ubogich	1.864.20	2.000.—	1.000.—	1.000.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie		Zł.	Zł.
18 397.—				
10.336.—	§ 30 poz. a.			
	Kierownik lekarz	VIII-f	Zł.	4.060.—
	Higienistka	XII-b	"	1.866.—
	"	XII-a	"	1.789.—
	Służąca		"	1.044.—
	10% dodatku komunalnego		"	696.—
	4% składki na Fund. Emerytalny		"	394.—
	3/5 " do Kasy Chorych		"	479.—
	Składka na Fundusz Bezrobocia		"	8.—
			Zł.	10.336.—
5.336.—	§ 30 poz. b.			
	45 litr. mleka dzien. á zł. 0.20 × 365 dni		Zł.	3.285.—
	40 klg. cukru miesięczn. á zł. 1.45 × 12		"	696.—
	Cukier melton 4 klg. á zł. 9. × 12		"	444.—
	Mąka 50 klg. á zł. 0.50 × 12		"	300.—
	Mandanina 8 klg. á zł. 20 × 12		"	192.—
	Owsianka 7 klg. á zł. 0.65 × 12		"	54.60
	Masło 3 klg. á zł. 2.80 × 12		"	100.80
	Laktol 200 gr. á zł. 6.00 × 12		"	72.—
	Cali laktici 3 klg. á zł. 4.00 × 12		"	144.—
	Ryż 6 klg. á zł. 0.65. × 12		"	46.80
			Zł.	5.335.20
1.925.—	§ 30 poz. c.			
	Uzupełnienie, naprawa, konserwacja i ubezpieczenie inwentarza		Zł.	200.—
	Opał światło z doliczeniem na licznik i reperacje		"	1.200.—
	Woda		"	150.—
	Wydatki kancelaryjne, druki i t. p.		"	125.—
	Utrzymanie czystości		"	250.—
			Zł.	1.925.—
400.—	§ 30 poz. d.			
	Lekarstwa i środki opatrunkowe		Zł.	400.—
400.—	§ 30 poz. e.			
	Reperacja kuchen, remont i odnowienie lokalu		Zł.	400.—
5.000.—	§ 31.			
	Subsydjum roczne T-wu „Toz” na utrzymanie Stacji Opieki nad niemowlętami		Zł.	5.000.—
1.000.—				
1.000.—	§ 32 poz. a.			
	Koszta kapania ubogich		Zł.	1.000.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miej.
VIII	33		Ogólne wychowanie fizyczne	17.075.—	27.000 —	25.650.—	25.650.—
	34		Ogrody, parki i zieleńce publiczne	9.067.90	11.562	13.122 —	13.122. —
	a	pensje		3.250.91	6.295.—	6.366.—	6.366.—
	b	utrzymanie oranżerii i inspektów		4.829 03	3.667.—	4.456.—	4.456.—
	c	konserwacja oranżerii i inspektów		299,89	100. —	800.—	800.—
	d	utrzymanie zieleńców i kwietników		688.07	1.500.—	1.500.—	1.500.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	
25.650.—	§ 33.	Subsydjum na cele wychowania fizycznego i przysposobienia wojskowego Zł. 25.650.—
12 910.—		
6.154.—	§ 34 poz. a.	Kierownik plantacji Zł. 2.774.— 1 starszy ogrodnik " 2.766.— 4% składki na Fund. Emerytalny " 274.— 3/5 " do Kasy Chorych " 115.— Składki do Z. U. P. U. i Zakł. Ubez. od Wypadków " 225.— Zł. 6.154.—
4 456.—	§ 34 poz. b.	Zakup nasion kwiatowych, zrazów, sadzonek, cebulek i kłaczy Zł. 600.— Hodowla kwiatów dni 500 × 4 " 2.000.— Wynajęcie koni 50 × 5.00 " 250.— 3/5 składki na Kasę Chorych i Fund. Bezrobocia " 90.— Woda 250 m³ 0,40 " 100.— Reperacja instalacji " 20.— Drzewo 60 m. × 7.50 " 450.— Piłowanie drzewa " 60.— Słoma i szpagat do mat " 100.— Szkoło, kreda i pokost do ram " 90.— Nawóz do inspektów, wozów 80 × 4.00 " 320.— Doniczki " 280.— Ubezpieczenie budynków od ognia " 96.— Zł. 4.456.—
800.—	§ 34 poz. c.	Budowa szopy, wykonanie nowych ram inspektowych, reperacja skrzyń inspektowych i parkanu Zł. 800.—
1.500.—	§ 34 poz. d.	Przekopywanie trawników, robienie klombów, zasianie trawą i obsadzenie kwiatami Zł. 600.— Kupno nasion trawy 150 klg. " 240.— Koszenie i pielęgnowanie trawników i kwietników dni 100 × 3 " 300.— Pielenie trawników i kwietników dni 60 × 1.75 " 105.— Nawóz 10 fur " 50.— Ziemia kompostowa 20 fur po zł. 2.— " 40.— Ogrodzenie trawników, prowizoryczne " 10.— Dostarczanie roślin 6 × 6 " 36.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
VIII	34	d					
	35		Ogród im. Ks. Józefa Poniatowskiego	10.337.45	10.477 —	8.176.—	8.176.—
		a	pensje	6.126.03	3.785.—	2.130.—	2.130.—
		b	wydatki rzeczowe	4.051.45	6.192.—	5.746.—	5.746.—
		c	konserwacja ogrodu i budynków	159.97	500.—	300.—	300.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą		Uzasadnienie	
		Zabezpieczenie roślin na zimę: proszku 4 m. × 4 gałęzi 2 fur × 3 robocizna dni 4 × 3 3/5 składki do Kasy Chorych i Fundusz Bezrobocia	Zł. 16.— " 6.— " 12.— " 85.— Zł. 1.500.—
8 121.—			
2.075.—	§ 35 poz. a.	1 dozorca 1 posługaczka 3/5 składki do Kasy Chorych 4% składki na Fundusz Emerytalny Składka na Fundusz Bezrobocia	Zł. 1.435.— " 465.— " 88.— " 60.— " 27.— Zł. 2.075.—
5.746.—	§ 35 poz. b.	Światło 3.700 kwg. Dzierżawa 2 liczników Instalacja elektryczna i wodociągowa Ubezpieczenie inwentarza Zabezpieczenie muszli na zimę Reperacja ławek i inwentarza Drobnym nieprzewidzianym remontom budynków i urządzeń Cięcie drzew i krzewów, roboczych dni 160 × 3 zł. Wysadzenie kwiatami klombów i rabat dni 48 × 3 Obcinanie kantów, trawników alei, strzyżenie klombów i t. p. dni 80 × 3 zł. Wygrabianie liści z trawników i skupień dni 80 × 3 zł. 3 Asenizacja zł. 180.— miotły i wapno zł. 160.— Koszenie trawników 100 dni po zł. 3.— Pielenie, 3 kobiety × dni 100 × zł. 1.75 Przekopywanie trawników dni 100 × zł. 3.— Nasiona trawy „Rajgras Angielski” kl. 200 × 1.60 Nawóz 50 fur po zł. 5.— Sadzonek świerków zwykłych do skupień sztuk 100 Żwir do posypywania drózek i wynajęcie koni do różnych robót Zabezpieczenie roślin na zimę: piasku 4 m ³ × 4 gałęzi 3 firy × 3 robocizna 8 dni × 3 3/5 składki do Kasy Chorych i Fundusz Bezrobocia Ubezpieczenie budynków od ognia	Zł. 1.332.— " 42.— " 100.— " 24.— " 40.— " 150.— " 100.— " 480.— " 144.— " 240.— " 240.— " 340.— " 300.— " 525.— " 300.— " 320.— " 250.— " 100.— " 450.— " 16.— " 9.— " 24.— " 184.— " 36.— Zł. 5.746.—
300.—	§ 35 poz. c.	Przerobienie instalacji elektrycznej, malowanie i remont pawilonów, wodotrysków i ustępu	Zł. 300.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
VIII	36		Park 3-go Maja, boisko i ogród letni w Zwierzyniecu	8.111.11	7.661.—	8.493.—	8.493.—
	a		pensja	4.745.92	3.332.—	3.257.—	3.257.—
	b		wydatki rzeczowe	1.068.44	1.929.—	1.869.—	1.869.—
	c		konserwacja dróg, alei, drenów, rowów i inwentarza	1.451.46	1.000.—	1.000.—	1.000.—
	d		remont	845.29	1.400.—	2.367.—	2.367.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	Dział	§	Pozycja
8.383.—		VIII	36	
3.147.—	§ 36 poz. a. 2 dozorców 4% składki na Fund. Emerytalny 3/5 składki do Kasy Chorych			Zł. 2.870.— " 120.— " 157.— Zł. 3.147.—
1.869.—	§ 36 poz. b. Opał Światło 300 kwg. á 43,5 gr. Dzierżawa 3 liczników Reperacja instalacji Asenizacja, wapno i t. p. Czyszczenie kominów Nabycie narzędzi Reperacje istniejących ławek i urządzeń Reperacja ogrodzenia trawników w parku Zrobienie nowych ławek dł. 3 m. na 3 słup, szt. 20 × 5 Ubezpieczenie budynków od ognia			Zł. 520.— " 130.50 " 63.— " 50.— " 200.— " 20.— " 40.— " 80.— " 50.— " 100.— " 615.— Zł. 1.868.50
1.000.—	§ 36 poz. c. Urządzenie parku i gracowanie drózek Sadzenie drzew, krzewów i kwiatów			Zł. 500.— " 500.— Zł. 1.000.—
2.367.—	§ 36 poz. d. PARK 3-go MAJA: Naprawa ogrodzenia, zmiana słupów, remont i smołowanie dachu, wybudowanie drwalki, zamiana słupów przy trawnikach, bielenie ścian ustępu i osmołowanie dachu, pomalowanie tablic oraz splantowanie alei. BOISKO SPORTOWE: Naprawa ogrodzenia, zamiana słupów, reperacja podłogi, ścian i dachu pawilonu, smołowanie dachu i pomalowanie farbą klejową ścian. DOM Nr. 5. Wybudowanie nowej drwalki, wybudowanie ustępu o dwóch przedziałach z betonowym dołem kloacznym, wybudowanie śmietnika betonowego, naprawa parkanu i zmiana słupów. DOM MIESZKALNY: Obicie papą ściany zewnętrznej, wyreperowanie dachu krytego dachówką, remont wewnętrzny domu, reperacja pieców. OGRÓD LETNI ZWIERZYNIEC: Naprawa parkanu, zamiana słupów oraz drobna naprawa budynku po teatrze letnim			Zł. 2.367.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
VIII	37	Usuwanie nieczystości i odprowadzenie ścieków		5.141,64	14.100.—	12.509.—	12.509.—
		a pensja		—	4.900.—	4.909.—	4.909.—
		b czyszczenie i naprawa kanałów		5.141,64	5.200.—	3.000.—	3.000.—
		c częściowy wykup kanałów ulicznych, wybudowanych przez właścicieli nieruchomości		—	4.000.—	4.600.—	4.600.—
	38	Pracownia bakteriologiczna		21.891,62	17.483.—	18.114.—	18.114.—
		a pensje		17.530,15	13.354.—	12.783.—	12.783.—
		b żywienie zwierząt doświadczalnych		502,10	323.—	296.—	296.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie			
11.739.—				
4 739.—	§ 37 poz. a.			
	Inżynier wodociągowy-kanalizacyjny	VII-a	Zł.	3.919.—
	10% dodatku komunalnego		"	340.—
	3/5 składki do Kasy Chorych		"	211.—
	Składka do Z. U. P. U.		"	269.—
			Zł.	4.739.—
3.000.—	§ 37 poz. b.			
	Materiały i przyrządy kreślarskie		Zł.	125.—
	Książki i czasopisma		"	85.—
	Czyszczenie kanałów:			
	1 czyściciel kanałów 312 dni × 3,50		"	1.092.—
	1 robotnik do pomocy 78 dni × 3.—		"	234.—
	Ubezpieczenia społeczne 7% (od sumy 1.326 zł.)		"	93.—
	Uzupełnienie i utrzymanie inwentarza (długie buty do pachwin, ubranie płócienne, kubły i t. p.)		"	150.—
	Naprawa i przebudowa kanałów:			
	długość sieci kanałów 19147 m. b. do przebudowy i gruntownej naprawy kwalifikuje się 2% ogólnej długości, t. j. 383 m. b.		"	1.221.—
			Zł.	3.000.—
4.000.—	§ 37 poz. c.			
	Koszta wybudowanych przez właścicieli nieruchomości kanałów ulicznych stanowią 68.151,04 zł. Zarząd Miejski stopniowo wykupuje te kanały przez zarachowanie na koszt wykupu należności za korzystanie z kanałów. Do 1 grudnia 1933 r. zaliczono zł. 31.004,23 pozostaje " 37.146,81			
	Na rok 1934/35 przypada		Zł.	4.000.—
16.685.—				
12.354.—	§ 38 poz. a.			
	Kierownik	VII-b	Zł.	4.228.—
	Chemik	VIII-a	"	3.028.—
	Laborantka	XI-e	"	2.357.—
	Służąca bez żywienia		"	730.—
	10% dodatku komunalnego		"	859.—
	4% składki na Fundusz Emerytalny		"	437.—
	3/5 " do Kasy Chorych		"	546.—
	Składka na Fundusz Bezrobocia		"	19.—
	Na zastępstwo w czasie urlopów i choroby		"	150.—
			Zł.	12.354.—
296.—	§ 38 poz. b.			
	1900 kg. buraków i marchwi	á Zł. 0.06	Zł.	114.—
	745 " owsa	á " 0.15	"	111.75
	835 " siana	á " 0.06	"	50.10
	500 " słomy	á " 0.04	"	20.—
			Zł.	295.85

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
VIII	38	c	wydatki rzeczowe	1.486.60	1.671. —	1.531. —	1.531. —
		d	laboratorium anatomo-patologiczne	—	—	780. —	780. —
		e	chemikalia i naczynia laboratoryjne	1.756.64	1.800. —	1.500. —	1.500. —
		f	uzupełnienie inwentarza	616.13	335. —	1.024. —	1.024. —
		g	remont	—	—	200. —	200. —
	38a		Dozór weterynaryjny	6.553.38	6.471. —	6.819. —	6.819. —
			Różne wydatki na leczenie	—	100. —	100. —	100. —
		a	na propagandę higieniczną	—	100. —	100. —	100. —

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	Zł.	Zł.
1.231. —	§ 38 poz. c. Opał Światło Woda Wydatki gospodarcze Wydatki kancelaryjne i druki Utrzymanie czystości	436. — 65. — 300. — 130. — 200. — 100. —	1.231. —
780. —	§ 38 poz. d. Na prowadzenie laboratorium anatomo-patologicznego	780. —	780. —
1.000. —	§ 38 poz. e. Spirytus skażony do palenia Wata, gaza, korki i t. p. Odczynniki, sole mineralne, kwasy i t. p. Woda dystylowana Szkło laboratoryjne	150. — 100. — 500. — 50. — 200. —	1.000. —
	Uwaga: Z pozycji tej przeznaczają się Zł. 900. — na zakup lekarstw z apteki miejskiej (patrz. Budż. Apteki § 210)		
924. —	§ 38 poz. f. Drobne przyrządy Naprawa inwentarza Asekuracja inwentarza Zakupienie mikrofonu	50. — 50. — 19. — 805. —	924. —
100. —	§ 38 poz. g. Drobny remont	100. —	100. —
6.598. —	§ 38a. Zgodnie z uchwałą Magistratu oraz zawartą umową z Gminą Żydowską, Magistrat zobowiązał się do ponoszenia wydatków na dozór weterynaryjny na Rzeźni Drobiu (Patrz „Dochody” § 5 poz. b.) 2 felerów 10% dodatku komunalnego 4% na Fundusz Emerytalny 3/5 składki do Kasy Chorych Wydatki kancelaryjne i druki	5.532. — 449. — 248. — 324. — 45. —	6.598. —
100. —	§ 39 poz. a. Na propagandę higieniczną	100. —	100. —

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy	Budżet	Prelimin. przez Tymczasowego	
				wykonania	na	Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
				roku 1932/33	rok 1933/34	W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
VIII			ROZDZIAŁ B.				
			Lecznictwo				
	40		Dopłata do utrzymania szpitali	73.188.28	31.741 —	39.622 —	31.622 —
		a	szpital Św. Rocha	33.286.65	21.500. —	15.248. —	10.248. —
		b	szpital Żydowski	26.823.97	6.599. —	21.066. —	18.066. —
		c	szpital Św. Łazarza	13.077.66	3.642. —	3.308. —	3.308. —
	41		Koszty leczenia ubogich mieszkańców miasta w zakładach miejskich	79.895 —	71.347. —	65.031. —	53.031. —
		a	szpital Św. Rocha	26.491. —	13.470. —	10.344. —	5.344. —
		b	szpital Żydowski	34.683. —	28.849. —	28.000. —	23.000. —
		c	szpital Św. Łazarza	18.721. —	29.028. —	26.687. —	24.687. —
	42		Koszty przewozu chorych	2.625.40	1.840. —	1.645. —	1.645. —
	43		Pogotowie ratunkowe	4.000. —	4.500. —	4.500. —	4.500. —

Budżet Administracyjny

Sumy	Uzasadnienie		
zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą			
29.356. —	Do § 40.		
	Szczegółowe uzasadnienie patrz Budżet Szpitali Miejskich		
8.510. —	§ 40 poz. a.		
	Koszta utrzymania Szpitala św. Rocha	Zł.	217.887. —
	Opłata za leczenie i zwroty z różnych tytułów	"	209.377. —
	Dopłata Zarządu miasta do utrzymania Szpitala	Zł.	8.510. —
17.712. —	§ 40 poz. b.		
	Koszta utrzymania Szpitala Żydowskiego	Zł.	112.913. —
	Opłata za leczenie i zwroty z różnych tytułów	"	95.201. —
	Dopłata Zarządu miasta do utrzymania Szpitala	Zł.	17.712. —
3.134. —	§ 40 poz. c.		
	Koszta utrzymania Szpitala św. Łazarza	Zł.	45.163. —
	Opłata za leczenie i zwroty z różnych tytułów	"	42.029. —
	Dopłata Zarządu miasta do utrzymania Szpitala	Zł.	3.134. —
50.562. —			
4.475. —	§ 41 poz. a.		
	Koszty leczenia ubogich mieszkańców miasta w Szpitalu św. Rocha		
	(patrz Budż. Doch. Szpit. § 133)	Zł.	4.475. —
22.000. —	§ 41 poz. b.		
	Koszty leczenia ubogich mieszkańców miasta w Szpitalu Żydowskim		
	(patrz. Budż. Doch. Szpit. § 143)	Zł.	22.000. —
24.087. —	§ 41 poz. c.		
	Koszty leczenia ubogich mieszkańców miasta w Szpitalu św. Łazarza		
	(patrz. Budż. Doch. Szpit. § 153)	Zł.	24.087. —
1.645. —	§ 42.		
	Benzyna, smary	Zł.	700. —
	Dodatkowe wynagrodzenie szoferowi	"	600. —
	Remont sanitarki	"	200. —
	Opał garażu	"	75. —
	Ubezpieczenie sanitarki	"	70. —
		Zł.	1.645. —
4.500. —	§ 43.		
	Na pogotowie ratunkowe	Zł.	4.500. —

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy	Budżet	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
				wykonania budżetu roku 1932/33	na rok 1933/34	W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
IX			DZIAŁ IX.				
			OPIEKA SPOŁECZNA	513.504.—	448.877.—	432.601.—	435.001.—
			ROZDZIAŁ A.				
			Opieka nad dziećmi i młodzieżą				
	44		Dopłata do Miejskich Zakładów Opiekuńczych	177.893.—	99.919.—	92.253.—	92.253.—
	a		Miejski Zakład Opiekuńczo-Wychowawczy Nr. 1	124.984.—	76.403.—	70.727.—	70.727.—
	b		Miejski Zakład Opiekuńczo-Wychowawczy Nr. 2 dla dzieci żydowskich	52.909.—	23.516.—	21.526.—	21.526.—
	45		Wydatki na opiekę zapobiegawczą nad dzieckiem i młodzieżą	17.075.—	16.075.—	14.475.—	14.475.—
	a		T-wu „Przystań” na kolonie letnie	6.000.—	6.000.—	5.400.—	5.400.—
	b		T-wu „Toz” na kolonie letnie	6.000.—	6.000.—	5.400.—	5.400.—
46	c		półkolonie letnie	5.000.—	4.000.—	3.600.—	3.600.—
	d		T-wu „Przystań” na obozy dla młodzieży pracującej zawodowo	75.—	75.—	75.—	75.—
			Opieka zamknięta nad nieletnimi w zakładach zamiejskich	4.979.99	9.035.—	8.590.—	8.590.—
	a		utrzymanie w specjalnych zakładach wychowawczych wychowanków ochron miejskich	4.979.99	9.035.—	8.590.—	8.590.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie		Zł.	Zł.
413 320.—				
90.182.—	§ 44.	Szczegółowe uzasadnienie kosztów utrzymania Zakładów patrz „Budżet Miejskich Zakładów Opiekuńczych”.		
69.216.—	§ 44 poz. a.	Koszty utrzymania Zakładu	Zł.	72.319.—
		Zwroty z różnych tytułów	„	3.103.—
		Dopłata Zarządu miasta do utrzymania Zakładu	Zł.	69.216.—
20 966.—	§ 44 poz. b.	Koszty utrzymania Zakładu	Zł.	21.970 —
		Zwroty z różnych tytułów	„	1.004 —
		Dopłata Zarządu miasta do utrzymania Zakładu	Zł.	20.966.—
13 675.—				
5.000.—	§ 45 poz. a.	T-wu „Przystań” na prowadzenie kolonij letnich	Zł.	5.000.—
5 000.—	§ 45 poz. b.	T-wu „Toz” na prowadzenie kolonij letnich	Zł.	5.000.—
3.600.—	§ 45 poz. c.	Roczne subsydjum na prowadzenie półkolonij letnich	Zł.	1.800.—
		T-wu „Przystań”	„	1.800.—
		Roczne subsydjum na prowadzenie półkolonij letnich	Zł.	3.600.—
75.—	§ 45 poz. d.	Subsydjum roczne na obozy dla młodzieży pracującej zawodowo	Zł.	75.—
7 090.—				
7.090.—	§ 46 poz. a.	Dokształcanie w szkołach zawodowych wychowanków Miejskich Zakładów Opiek.-Wychowawczych i utrzymanie w zakładach dla jałglicznych	Zł.	7.090.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy	Budżet	Prelimin. przez Tymczasowego	
				wykonania	na	Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
				roku 1932/33	rok 1933/34	W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
IX	47		Zapomogi dla T-w dobroczynnych, utrzymujących zakłady opieki zamkn.	41.806.48	51.495.—	59 325.—	59.325.—
	a		ochrona i schronisko sióstr miłosierdzia Św. Wincentego a Paulo „Dom Św. Marcina”	12.090 48	29 845.—	37.675.—	37.675.—
	b		ochrona gminy ewangelicko-luterańskiej	3.032.—	3 650. —	3.650.—	3.650.—
	c		ochrona T-wa opieki nad sierotami żydowskimi „Ezras-Jesoimin”	26.684.—	18 000.—	18 000.—	18.000.—
	48		Subsydjonowanie instytucji o celach opieki społ. nad dziećmi i młodzieżą	20.495.64	17.000.	15.000.—	15.000.—
	a		opieka nad sierotami	5.409.99	5.000.—	5.000.—	5.000. —
	b		dożywianie biednych dzieci szkół	15.085.65	12.000.—	10.000.—	10.000.—
			ROZDZIAŁ B.				
			Opieka nad dorosłymi				
	49		Dopłata do utrzymania przytułku dla starców	25.376.96	19.221.—	16 890.—	16.890.—
	50		Wydatki na bezpośrednie wykonanie opieki nad dorosłymi	23.161.—	21.262.—	18.440.—	18.440.—
	a		opiekunowie społeczni	2.998.12	2.062.—	1.440.—	1.440.—
	b		pomoc w wynajęciu mieszkań ubogiej ludności miasta, wyeksmitowanej przez sądy	1.779.—	2.000.—	2.000.—	2.000.—
	c		koszta pogrzebów ubogiej ludności	1.153.—	1.200.—	1.000.—	1.000.—
	d		opieka nad niezdolnymi do pracy (inwalidzi pracy)	5.519.50	4.000.—	2.500.—	2.500.—

Budżet Administracyjny

Sumy	Uzasadnienie	
zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą		
57.325.—		
36 675.—	§ 47 poz. a.	
	Na utrzymanie 60 wychowanek przeniesionych z Miejskiego Zakładu Opiek. - Wychowawczego Nr. 1.	
	60 wychowanków nowoprzyjętych á 1 złoty dziennie × 365 dni (Umowa z dn. 18. VII. 33 r. przyjęta do wiadomości reskryptem Urzędu Wojew. z dn. 14. VIII. 33 r. Nr. S. 65/192/33)	Zł. 21.900.—
	Subsydium roczne na żywienie 70 osób poprzednio utrzymywanych á 50 gr. dziennie × 365	" 12.775.—
	Na zakup odzieży, opału i inne wydatki	" 2.000.—
		Zł. 36 675.—
	Uwaga: W roku budż. 1934/35 zostanie przeniesiono dodatkowo 5 dzieci ze Żłobka-Ochrony Nr. 1 do schroniska „Dom Św. Marcina”.	
3 650.—	§ 47 poz. b.	
	Subsydium na żywienie 20 osób á 50 gr. dziennie × 365 dni	Zł. 3.650.—
17.000.—	§ 47 poz. c.	
	Subsydium na żywienie 70 dzieci á 50 gr. dziennie	Zł. 12.775.—
	Na częściowe pokrycie wydatków gospodarczych	" 4.225.—
		Zł. 17.000.—
5.000.—	§ 48 poz. a.	
	T-wu „Przystań”	Zł. 2.335.—
	T-wu Opieki nad sierotami żydowskimi	" 2.335.—
	Ewangelicko-Luterański Komitet zapomogowy	" 330.—
		Zł. 5.000.—
8.000.—	§ 48 poz. b.	
	Na dożywianie biednych dzieci szkół T-wu „Przystań”	Zł. 5.600.—
	Na dożywianie biednych dzieci szkół T-wu „Toz”	" 2.400.—
		Zł. 8.000.—
15 777.—	§ 49.	
	Koszta utrzymania Zakładu	Zł. 16 545.—
	Zwroty z różnych tytułów	" 768.—
	Dopłata Zarządu miasta do utrzymania Zakładu	Zł. 15.777.—
15.000.—		
—		
2.000.—	§ 50 poz. b.	
	Na wynajęcie mieszkań ubogim mieszkańcom miasta wyeksmitowanym przez sądy	Zł. 2.000.—
1.000.—	§ 50 poz. c.	
	Koszta pogrzebów ubogiej ludności miasta	Zł. 1.000.—
2.000.—	§ 50 poz. d.	
	Na zapomogi doraźne ubogim inwalidom pracy	Zł. 2.000.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
IX	50	e	doraźna pomoc ubogiej ludności	11.712 08	10.000.—	9.000.—	9.000.—
		f	ewakuacja ubogiej ludności	1.942.35	2.000.—	2.500.—	2 500.—
	51		Opieka lekarska nad ubogą ludnością miasta	36.350.09	20.855.—	20.620.—	20.620.—
		a	pensje	12.779 93	6.760.—	6 765.—	6.765 —
	52	b	pomoc ambulatoryjna	10.297.46	4.395.—	4.355.—	4.355.—
		c	środki lecznicze ubogiej ludności	10 740.—	8.000.—	8.000.—	8.000.—
	52	d	wydatki rzeczowe	2.532 70	1.700.—	1 500.—	1.500.—
			Zwrot kosztów opieki nad dorosłymi, sprawowanej przez inne związki komunalne	132.241.—	108.384.—	108.541.—	108.541.—
	52	a	utrzymanie ubogich i kalek w specjalnych zakładach pozamiejskich	6 000.—	7.884.—	8.041.—	8.041.—
		b	utrzymanie ubogich umysłowo-upośledzonych w zakładach specjalnych	126.104.—	100.000.—	100.000.—	100.000.—
		c	zwrot kosztów świadczeń ubogiej ludności m. Białegostoku przez gminy obce	137.—	500.—	500.—	500.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e			
8.000.—	§ 50 poz. e.	Na cele doraźnej pomocy ubogiej ludności miasta pozostającej bez żadnych środków do życia	Zł.	8 000 —
2.000.—	§ 50 poz. f.	Na wykupienie biletów kolejowych mieszkańcom gmin obcych, którzy mogą być ciężarem dla miasta	"	2.000.—
18 662.—				
6.540 —	§ 51 poz. a.	Lekarz dla ubogich	VIII f 3	Zł. 5 013.—
		Służąca — 1 zł. 50 gr. dziennie	"	548.—
		10% dodatku komunalnego	"	450.—
		3/5 składki do Kasy Chorych	"	292.—
		4% składki na Fundusz Emerytalny	"	228.—
		Składki do Funduszu Bezrobocia	"	9.—
			Zł.	6.540.—
3.622.—	§ 51 poz. b.	Lekarz laryngolog ryczałt	Zł.	1 734.—
		okulista	"	1.734.—
		3/5 składki do Kasy Chorych	"	154 —
			Zł.	3 622.—
7.000.—	§ 51 poz. c.	Na lekarstwa i środki opatrunkowe	Zł.	7.000.—
1.500.—	§ 51 poz. d.	Na środki lokomocji lekarza ryczałt zł. 100 mies.	Zł.	1.200.—
		Na druki i materiały piśmienne	"	300.—
			Zł.	1 500.—
107.541.—				
7.041.—	§ 52 poz. a.	Utrzymanie 17 starców w Pieńkach-Borowych	Zł.	6.081.—
		Utrzymanie 4 starców w rodzinach:	"	960.—
		à zł. 20 miesięcznie × 12 mies.	Zł.	7.041.—
100.000.—	§ 52 poz. b.	Na pokrycie kosztów kuracyjnych za ubogich mieszkańców m. Białegostoku, umieszczonych w zakładach pozamiejskich dla umysłowo chorych i w zakładach specjalnych dla dzieci niedorozwiniętych	Zł.	100.000.—
500.—	§ 52 poz. c.	Zwrot kosztów świadczeń ubogiej ludności m. Białegostoku przez gminy obce	Zł.	500.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
IX	53		Zapomogi dla T-w dobroczynnych utrzymujących zakłady opieki nad dorosłymi	36.475.76	34.420.—	34.420.—	34.420.—
	a		żydowski dom inwalidów „Hekdesz”	16.127.45	15.111.—	15.111.—	15.111.—
	b		żydowski dom starców przy ul. Kupieckiej Nr. 32	16.404.31	15.615.—	15.615.—	15.615.—
	c		przysiężnik gminy ewangelicko-luterańskiej	3.944.—	3.694.—	3.694.—	3.694.—
	54		Opieka nad zwolnionymi więźniami	1.570.—	1.000.—	1.000.—	1.000.—
	55		Subsydowanie instytucji o celach opieki społecznej i o charakterze wzajemnej pomocy	7.830.50	8.825.—	8.900.—	11.300.—
	a		T-wu „Przystań” na chrześcijańską kuchnię ludową	3.050.—	3.000.—	3.000.—	3.000.—
	b		zapomoga gminie żydowskiej na prowadzenie taniej kuchni ludowej	3.040.50	3.000.—	3.000.—	3.000.—
	c		związek inwalidów wojennych koło w Białymstoku	1.140.—	1.000.—	1.000.—	1.000.—
	d		legja inwalidów Wojsk Polskich	—	300.—	300.—	300.—
	e		żydowski związek inwalidów wojennych koło w Białymstoku	375.—	300.—	300.—	300.—
	f		udzielanie pożyczek bezprocentowych	—	400.—	400.—	400.—
	g		T-wa Ochrony Kobiet	225.—	225.—	300.—	300.—
	h		Towarzystwo Opieki nad psychicznie chorymi	—	600.—	600.—	600.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	
29.400.—		
13.140.—	§ 53 poz. a. Subsydium na żywienie 90 osób á zł. 0.40 × 365 dni	Zł. 13.140.—
13.140.—	§ 53 poz. b. Subsydium na żywienie 90 osób á zł. 0.40 × 365 dni	Zł. 13.140.—
3.120.—	§ 53 poz. c. Subsydium na żywienie 22 osób á zł. 0.40 × 365 dni	Zł. 3.120.—
1.000.—	§ 54. Na pomoc zwolnionym z więzienia — subsydium dla Patronatu-Białystok	Zł. 1.000.—
10.800.—		
2.000.—	§ 55 poz. a. Jednorazowe subsydium roczne	Zł. 2.000.—
2.000.—	§ 55 poz. b. „ „ „	Zł. 2.000.—
1.000.—	§ 55 poz. c. „ „ „	Zł. 1.000.—
300.—	§ 55 poz. d. „ „ „	Zł. 300.—
300.—	§ 55 poz. e. „ „ „	Zł. 300.—
400.—	§ 55 poz. f. Subsydium dla Chrześcijańskiej Spółdzielni Kredytowo-Rzemieślniczej w Białymstoku zł. 200.— z zastrzeżeniem udzielenia pożyczek bezprocentowych do wysokości subsydium, oraz dla Żydowskiej Kasy Pożyczek Bezprocentowych zł. 200.—	Zł. 400.—
300.—	§ 55 poz. g. Polskie T-w Ochrony Kobiet Żydowskie T-w Ochrony Kobiet	Zł. 150.— „ 150.— Zł. 300.—
600.—	§ 55 poz. h. T-w Opeki nad psychicznie chorymi	Zł. 600.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
IX	55	i	subsydium na otwarcie i prowadzenie domu noclegowego	—	—	—	2.400.—
			ROZDZIAŁ C.				
			Pośrednictwo pracy i pomoc dla bezrobotnych.				
	56		Biuro wypłat zapomóg bezrobotnym	16.688.73	16.386.—	10.502.—	10.502.—
		a	pensje	15.173.68	14.280.—	9.507.—	9.507.—
		b	wydatki kancelaryjne	452.05	800.—	300.—	300.—
		c	wydatki rzeczowe	1.063.—	1.306.—	695.—	695.—
57			Wydatki na pomoc dla bezrobotnych	1.423.—	2.000.—	1.500.—	1.500.—
		a	akcja żywnościowa bezrobotnym	1.423.—	2.000.—	1.500.—	1.500.—
58			Fundusz Pracy	—	23.000.—	22.145.—	22.145.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	Zł.	Lp.
3.900.—	§ 55 poz. i. Sybsydjum na otwarcie i prowadzenie domu noclegowego w Białymstoku	Zł.	3.900.—
10.223.—			
9.228.—	§ 56 poz. a. Kierownik Kasjerka Woźny Na zatrudnienie pracowników czasowych 3 × 12 tyg.: a 30 zł. tygodniowo 3/5 składki do Kasy Chorych Składki do Z. U. P. U. „ do Funduszu Bezrobocia	Zł.	3.646.— 2.279.— 1.368.— 1.080.— 399.— 424.— 32.— 9.228.—
300.—	§ 56 poz. b. Materiały piśmienne i druki Dorożki kasjerki i woreczki z bilonem	Zł.	150.— 150.— 300.—
695.—	§ 56 poz. c. Opał Światło Licznik Asenizacja Inne nieprzewidziane wydatki	Zł.	275.— 150.— 12.— 150.— 108.— 695.—
1.500.—			
1.500.—	§ 57 poz. a. Na koszt administracyjne państwowej akcji pomocy bezrobotnym, nie pobierającym zasiłków ustawowych	Zł.	1.500.—
22.145.—	§ 58. Na Fundusz Pracy zgodnie z art. 28 Ustawy z dnia 16. III. 1933 r. (Dz. U. Nr. 22. poz. 163) i § 24 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dn. 31. III. 33 r. (Dz. U. Nr. 22 poz. 176). Preliminuje się 1% budżetu zwyczajnego r. 1932/33 (otrzymanych wpływów zł. 2.214.534.32)	Zł.	22.145.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
X	59	DZIAŁ X.					
		POPIERANIE ROLNICTWA	19.438.17	16.449.—	12 332 —	12.332 —	
		Koszt utrzymania targowisk	12.165.76	8.478 —	9.932 —	9.932.—	
60		Stacja hodowli jedwabn.	—	400.—	1.300.—	1.300.—	
61		Sporządzanie spisu gospodarstw rolnych i zwierząt domowych	719.03	1.100.—	1.100.—	1.100.—	

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	
11.155.—		
9.755.—	§ 59.	
	5 poborców targowych oraz dodatek w wysokości zł. 300.— dla starszego poborcy	
	Wynagrodzenie procentowe: 20% od zainkasowanej kwoty	Zł. 4.928.—
	Dodatkowe wynagrodzenie zamiatacza targowicy	" 3.800.—
	4% składki na Fundusz Emerytalny	" 480.—
	Ubezpieczenie społeczne, Kasa Chorych i Z. U. P. U.	" 57.—
		Zł. 490.—
		Zł. 9.755.—
800.—	§ 60.	
	Na pokrycie wydatków, związanych z prowadzeniem stacji hodowli jedwabników	
	Przebudowa budynku na suszarnię jedwabników w ogrodzie letnim w Zwierzyńcu, pokrycie budynku dachówką, budowa nowych ścian, pieców, ram okiennych, drzwi i t. p.	Zł. 300.—
		" 500.—
		Zł. 800.—
600.—	§ 61.	
	Zgodnie z instrukcją Min. Spr. Wewn. z dn. 21. V. 32 r. (Monitor Polski Nr. 120 poz. 151 z dn. 25. V. 32 r.) Zarząd miasta winien każdego roku dostarczyć danych o produkcji rolnej i o zwierzętach domowych. Koszta spisu wynoszą	
		Zł. 600.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
XI	62	a	DZIAŁ XI.				
			POPIERANIE PRZEMYSŁU i HANDLU	67.977.57	47.126.—	40.763.—	40.763.—
			Miejskie szkoły zawodowe kształcące	42.589.63	37.526.—	31.163.—	31.163.—
			pensje	40.499.43	36.023.—	29.643.—	29.643.—
			"				
			"				
			"				
			"				
			"				
			"				
XI	63	b	wydatki rzeczowe	2.090.20	1.503.—	1.520.—	1.520.—
			"				
			"				
			"				
			"				
			"				
			"				
			"				
			"				
			"				
XI	63	a	Subsydja dla szkół zawodowych	12.562.26	9.600.—	9.600.—	9.600.—
			szkoła handlowa im. Kopernika	2.000.—	1.505.—	1.505.—	1.505.—
			żydowska szkoła rzemieślnicza	8.000.—	5.960.—	5.960.—	5.960.—
			szkoła rzemieślnicza żeńska T-wa „Ort”	1.025.32	900.—	900.—	900.—
			internat państw. szkoły rzemieśln.	400.—	314.—	314.—	314.—
			żeńska szkoła przemysłowa	899.44	681.—	681.—	681.—
			T-wu „Ort” na kursy trykotażowe	237.50	240.—	240.—	240.—
			"				
			"				
			"				

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	Zł.	Dział
39.063.—			
29.463.—			
28.643.—	§ 62 poz. a. Kierownik szkoły Sekretarz NAUCZYCIELE: Przedmioty zawodowe 248 godz. mies. $\times$ zł. $3.80 \times 10^{1/2}$ m. " ogólnokoszt. 280 " " " " 2.80 " " WYCHOWAWCY: 10 wychowawców po zł. $22.75 \times 10^{1/2}$ mies. Bibliotekarz mies. $22.75 \times 10^{1/2}$ mies. Wychowawczyni kursu żeńskiego za kierownictwo Pensje 3-ch woźnych mies. zł. $117.30 \times 10^{1/2}$ mies. Palacz mies. 27.40×5 mies. 3/5 składki do Kasy Chorych Składka do Zakł. Ubezp. Pracowników Umysłowych	Zł.	2.730.— 1.092.— 9.896.— 8.232.— 2.389.— 239.— 478.— 1.232.— 137.— 1.013.— 1.205.— 28.643.—
820.—	§ 62 poz. b. Opał Światło Materiały piśmienne i kancelaryjne Pomoce naukowe i podręczniki Na bibliotekę zawodową Wydatki różne	Zł.	170.— 300.— 100.— 100.— 100.— 50.— 820.—
9.600.—			
1.505.—	§ 63 poz. a. Subsydjum roczne	Zł.	1.505.—
5.960.—	§ 63 poz. b. " "	Zł.	5.960.—
900.—	§ 63 poz. c. " "	Zł.	900.—
314.—	§ 63 poz. d. " "	Zł.	314.—
681.—	§ 63 poz. e. " "	Zł.	681.—
240.—	§ 63 poz. f. " "	Zł.	240.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
XII			D Z I A Ł XII.				
			BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	165.842 64	241.855 —	250.827.—	246.827.—
	65		Straż Pożarna	91.446 35	67.543.—	73.074.—	73 074.—
		a	pensje	78.707.05	58.896.—	60.820.—	60.820.—
		b	wydatki rzeczowe	9.088.86	4.397.—	8.004.—	8.004.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e	
240.993.—		
70.263.—		
58.809.—	§ 65 poz. a.	
	Naczelnik Straży IX-d 3	Zł. 3.980.—
	Sierżant	2.035.—
	2 kaprali	3.757.—
	9 st. strażaków	15.496.—
	7 strażaków	12.158.—
	6 szoferów	15.653.—
	10% dodatku komunalnego	351.—
	3/5 składki do Kasy Chorych	2.613.—
	4% składki na Fundusz Emerytalny	2.215.—
	Składka do Zakładu Ubezpieczeń od Wypadków	551.—
		Zł. 58.809.—
7.204.—	§ 65 poz. b.	
	UMUNDUROWANIE:	
	Na umundurowanie i buty dla Komendanta	Zł. 250.—
	" " " " 25 ludzi	2.500.—
	Kupno 25 "pasów skórzanych"	50.—
	Utrzymanie i konserwacja taboru samochodowego:	
	Remont sprzętu taboru i zakup części	200.—
	Zakup opon i dętek samochodowych	200.—
	Benzyny 600 klg. á 1.02 zł.	612.—
	Oliwy samochodowej 75 klg.	211.—
	Smar 10 klg. á 4.00 zł.	40.—
	Nafty do pochodni i mycia maszyn 50 klg. á 57 gr.	29.—
	Węgla drzewnego do kuźni 600 klg. á 0.10	60.—
	Czyściwo do maszyn	50.—
	OPAŁ, ŚWIATŁO i WODA:	
	Węgiel kamienny	695.—
	Drzewa na podpałkę m. 10 × 7.50	75.—
	Światło kwg. 700 á 43.5 gr.	304.—
	Energja do motoru	24.—
	2 liczniki	42.—
	Konserwacja instalacji elektrycznej	50.—
	Telefon zwykły i dodatkowy	396.—
	Djety i rozjazdy	70.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy	Budżet	Prelimin. przez Tymczasowego	
				wykonania	na	Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
				roku 1932/33	rok 1933/34	W zastęp.	W zastęp.
						Magistratu	Rady Miejskiej
XII	65	b					
				165.842 64	241.855 —	250.527.	309.015.
				91.446 35	67.543 —	73.074.	85.074.
				78.707.03	58.948.55	58.820.	608.850.
		c	remont	400.44	1.000.—	1.000.—	1.000.—
		d	Białostocka Ochotnicza Straż Ogniowa	3.000.—	3.000.—	3.000.—	3.000.—
		e	związek Straży Pożarnych	250.—	250.—	250.—	250.—
	66		Referat Inspekcyjno-Budowlany	12.491.80	21.609.—	21.504.—	21.504.—
		a	pensje	11.852 51	14.609.—	18.704.—	18.704.—
		b	analizy, ekspertyzy etc.	304.—	500.—	200.—	200.—
		c	koszta doraźnych środków zapobie- gawczych w wypadkach zagro- żenia bezpieczeństwa publiczn.	405.	6.000.—	2.000.—	2.000.—

Budżet Administracyjny

Sumy	Uzasadnienie						
zatwierdzone							
przez Władzę							
Nadzorcą							
	Druki i materiały piśmienne	Zł.	62.—				
	Szczotki do mycia podłóg i zamiętania	"	20.—				
	Farba i pokost do znaczenia hydrantów i inne	"	30.—				
	Asenizacja i miotły	"	50.—				
	Herbaty 3 klg.	"	54.—				
	Prenumerata „Przegląd Pożarniczy”, „Gazeta Strażacka” i 2 Dzienników	"	100.—				
	Zakup dzieł fachowych	"	30.—				
	Składka do Związku Straży Pożarnych	"	15.—				
	Kupno 40 m. węża á 11 zł.	"	440.—				
	„ 5 par łączników do węży á 15 zł.	"	75.—				
	Ubezpieczenie taboru samochodowego i inwentarza	"	470.—				
		Zł.	7.204.—				
1.000.—	§ 65 poz. c.						
	Drobny remont pieców, reperacja tynków, malowanie ścian, sufitów, okien i drzwi, ułożenie nowej podłogi, remont garażu, reperacja dachów	Zł.	1.000.—				
3.000.—	§ 65 poz. d.						
	Subsydium jednorazowe	Zł.	3.000.—				
250.—	§ 65 poz. e.						
	„ „	Zł.	250.—				
20.858.—							
18.058.—	§ 66 poz. a.						
	Kierownik inspekcyjno-budowlany VII-a 5	Zł.	5.321.—				
	St. technik budowlany VIII-a 2	"	3.753.—				
	Technik X-a 3	"	3.207.—				
	10% dodatku komunalnego X-a 2	"	2.980.—				
	3/5 składki do Kasy Chorych	"	1.293.—				
	4% składki na Fund. Emerytalny	"	815.—				
		"	689.—				
		Zł.	18.058.—				
200.—	§ 66 poz. b.						
	Analizy i ekspertyzy	Zł.	200.—				
2.000.—	§ 66 poz. c.						
	Na środki doraźne zapobiegawcze w wypadkach zagro- żenia bezpieczeństwu publicznemu oraz przymusowe wykonanie robót	Zł.	2.000.—				

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
XII	66	d	środki lokomocji	231.25	500.—	600.—	600.—
	67		Areszt Administracyjny	10.045.70	11 113.—	9.973.—	9.973
		a	pensje	4.844.60	4.619.—	4.627.—	4.627.—
		b	wydatki rzeczowe	4.245.97	5 794.—	5.146.—	5.146.—
		c	remont	955.13	700.—	200.—	200.—
	68		Utrzymanie rakarni	2.006.08	1.300.—	1.700.—	1.700.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	Zł.	Dził
600.—	§ 66 poz. d. Na środki lokomocji	600.—	XII 66
8.616.—			
4.495.—	§ 67 poz. a. St. dozorca Dozorca Dozorczyńi 3/5 składki do Kasy Chorych 4% składki na Fundusz Emerytalny	1.827.— 1.618.— 678.— 201.— 171.— 4.495.—	XII 67
3.921.—	§ 67 poz. b. Opał: 20 tonn węgla i 20 m³ drzewa Światło 470 kwg. a 43,5 gr. Licznik Instalacja elektryczna Utrzymanie czystości Woda 360 m³ a 40 gr. Reperacja instalacji wodociągowej Uzupełnienie naczyń kuchennych Słoma na sienniki Wydatki kancelaryjne i druki Żywnienie aresztowanych 4000 dni po 75 gr. Telefon Spis abonentów Uzupełnienie inwentarza Ubezpieczenie inwentarza	1.190.— 204.45 21.— 30.— 70.— 144.— 25.— 30.— 30.— 75.— 3.000.— 276.— 2 50 40.— 8.— 5 145.95	XII 67
	Zgodnie z Reskryptem Urzędu Wojewódzkiego z dnia 17. V. 34 r. Nr. S. 62/2/34 skreślono	1.225.—	
		3.920.95	
200 —	§ 67 poz. c. Pobielenie 5 cel, remont pieców i kuchni, reperacja ścian zewnętrznych i otynkowanie do parapet okien w celu zabezpieczenia od wilgoci	200.—	XII 67
1.300.—	§ 68. Opłata za czynności rakarza, remont budynków, reperacja ogroduzenia, grzebowisko, podatki, asekuracja i czyszczenie kominów, kupno wozu i budki do przewożenia psów	1.300.—	XII 68

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
XII	69		Wieża ratuszowa	1.475.33	1.407.—	1.773.	1.773.
	70		Oświetlenie placów i ulic miasta	47.396.79	137.883.—	135.465.—	131.465.—
	71		Premje za wykrycie przestępstw natury Kryminalnej	980.59	1.000.—	1.000.—	1.000.—
	72		Biuro działu przemysłowego	6.225.—	6.338.—	6.338.—	6.338.—
		a	pensje	6.225.—	6.338.—	6.338.—	6.338.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie			
1.373 —	§ 69.	Regulacja zegarów	Zł.	240.—
		Reperacja instalacji i kupno żarówek	"	180.—
		Oświetlenie zegara 1300 kwg. á zł. 43,5	"	565.50
		Licznik	"	21.—
		Telefon	"	280.—
		Ubezpieczenie	"	14.—
		Uszycie 2 chorągwi masztowych	"	40.—
		Remont wieży ratuszowej	"	32.—
			Zł.	1.372.50
131.465 —	§ 70.	Na oświetlenie ulic i placów miejskich kwg. 365.180 × 0,36	Zł.	131.464.80
1.000.—	§ 71.	Premje za wykrycie przestępstw natury kryminalnej (Pismo Starostwa Grodzkiego w Białymstoku z dnia 21. I. 31. r. Nr. 1)	Zł.	1.000.—
6.118.—		Referat przemysłowy został umieszczony w dziale XII „bezpieczeństwo publiczne” na podstawie Okólnika Min. Spr. Wewn. z dnia 15 listopada 1933r. Nr. S.F. 11/3/15 do Rozp. Wyk. Min. Spraw Wewn. z dnia 6. XII. 32 r. (D. U. Nr. 11 poz. 71) „o sporządzaniu i ustalaniu budżetów związków komunalnych”		
6.118.—	§ 72 poz. a.	1 St. Referent VII-b 3	Zł.	5.177.—
		10% dodatku komunalnego	"	440.—
		4% składki na Fundusz Emerytalny	"	234.—
		3/5 składki do Kasy Chorych	"	267.—
			Zł.	6.118.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy	Budżet	Prelimin. przez Tymczasowego	
				wykonania	na	Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
				roku 1932/33	rok 1933/34	W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
DZIAŁ XIII.							
RÓŻNE							
XIII				48.858.04	70.154.—	95.116.—	88.116.—
	75		Składka na rzecz Związku Miast Polskich	3.850.—	4.234.—	3.388.—	3.388.—
	76		Składka na rzecz Koła Miast Województwa Białostockiego	2.310.—	2.310.—	1.155.—	1.155.—
	77		Składki członkowskie do Instytutu Wodociągowo-Kanalizacyjnego w Warszawie	500.—	500.—	500.—	500.—
	78		Wojewódzki Komitet Ligi Obrony Powietrznej i Przeciwgaz. Państwa	400.—	400.—	400.—	400.—
	78a		Na budowę schronów i zakup sprzętu przeciwgazowego	—	—	—	—
	79		Na budowę łodzi podwodnej im. Marsz. J. Piłsudskiego	400.—	400.—	400.—	400.—
	80		Komitet Rozbudowy m. Białegostoku	2.389.84	2.329.—	3.062.—	3.062.—
	81		Związek Pracowników Miejskich	400.—	400.—	400.—	400.—
	82		Wydział Wojewódzki	2.500.—	2.500.—	2.500.—	2.500.—
	83		Wydatki nieprzewidziane	—	18.416.—	18.000.—	13.000.—
		a	reprezentacyjne	—	3.000.—	3.000.—	3.000.—

Budżet Administracyjny

Sumy	Uzasadnienie	Wzrost	Dział
zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą			
86.724.—			
3.388.—	§ 75. Składka członkowska na rzecz Związku Miast Polskich (Pismo Związku Miast Polskich z dn. 18. X. 1933 r.)	Zł.	3.388.—
1.155.—	§ 76. Składka członkowska na rzecz Koła Miast Województwa Białostockiego	Zł.	1.155.—
500.—	§ 77. Składki członkowskie do Instytutu Wodociągowo-Kanalizacyjnego w Warszawie	Zł.	500.—
600.—	§ 78. Subsydium jednorazowe	Zł.	600.—
3.000.—	§ 78 poz. a. Na budowę schronów i zakup sprzętu przeciwgazowego zgodnie z reskry. tem Urzędu Wojewódzkiego z dn. 17. V. 34 r. Nr. S. 62/2/34	Zł.	3.000.—
400.—	§ 79. Subsydium jednorazowe	Zł.	400.—
2.984.—	§ 80. Pobory sekretarza Komitetu Składka do Z. U. P. U. 3/5 składki do Kasy Chorych	Zł.	2.682.— " 165.— " 137.— Zł. 2.984.—
400.—	§ 81. Subsydium jednorazowe	Zł.	400.—
4.000.—	§ 82. Na Wydział Wojewódzki w myśl pisma Urzędu Wojewódzkiego z dn. 15. VI. 28 r. L. S. M. 7467	Zł.	4.000.—
13.000.—			
3.000.—	§ 83 poz. a. Fundusz dyspozycyjny Prezydentowi miasta ryczałtem w wysokości zł. 250.— mies., uzasadniony specjalnymi właściwościami służby oraz wielkością miasta, dochodzącego do 100.000 mieszkańców. Podstawa art. 1 ustawy z dn. 15. III. 32 r., art. 10 ustawy uposażeniowej z dn. 9. X. 23 r.	Zł.	3.000.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Porzeczka	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
XIII	83	b	wydatki różne	—	15.416.—	15.000.—	10.000.—
	84		Biuro informacyjne i pisanie próśb do Zarządu Miejskiego	6.878.55	11.337.—	11.285.—	11 285 —
		a	pensje	6.878.55	7.277.—	7.285 —	7 285 —
		b	wydatki rzeczowe	—	4.060.—	4.000.—	4.000.—
	85		Kwaterunek i pobór do wojska	15.514.80	20.128 —	16.416.—	16.416 —
		a	udział w kosztach zakwaterowania wojska	12.695.—	18.000.—	15.000.—	15.000.—
		b	koszta poboru wojskowego	2.819.80	2.128.—	1.416.—	1.416.—
	86		Doręczanie nakazów	7.188.85	7.200.—	4.000.—	4.000.—
	87		Wybory do Rady Miejskiej	—	—	10.000.—	8.000.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie		Zł.	Zł.
10.000.—	§ 83 poz. b.	Na różne nieprzewidziane wydatki	Zł.	10.000.—
9.071.—				
6.071.—	§ 84 poz. a.	Mł. kancelista XII b 5	Zł.	3.274.—
		10% dodatku komunalnego XII-a —	"	1.789.—
		3/5 składki do Kasy Chorych	"	430.—
		Składki do Z. U. P. U.	"	243.—
			"	335.—
			Zł.	6.071.—
3.000.—	§ 84 poz. b.	Druki biura ewidencji i statystyki	Zł.	3.000.—
16.416 —				
15 000.—	§ 85 poz. a.	Zgodnie z ustawą z 15. VII. 25 r. o zakwaterowaniu wojska (Dz. U. R. P. Nr. 97/25 poz. 681) Zarząd miasta obowiązany jest dostarczać kwater osobom wojskowym (patrz Doch. § 15 p. e.)	Zł.	15.000.—
1.416.—	§ 85 poz. b.	Koszta ułożenia list poborowych	Zł.	500.—
		Utrzymanie woźnego	"	450.—
		3/5 składki do Kasy Chorych i Fundusz Bezrobocia	"	50.—
		Opał 3 tonny węgla á 52,50	"	157.50
		Światło 50 kłw. á 43,5 gr.	"	21.75
		Instalacja elektryczna	"	15.—
		Licznik	"	21.—
		Woda	"	50.—
		Utrzymanie czystości	"	50.—
		Uzupełnienie inwentarza	"	35.—
		Ubezpieczenie inwentarza	"	15.—
		Drobny remont	"	50.—
			Zł.	1.415.25
2.000.—	§ 86.	Na doręczanie nakazów płatniczych, karnych, wezwań i t.p.	Zł.	2.000.—
8 000 —	§ 87.	Na wybory do Rady Miejskiej	Zł.	8.000.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
XIII	88		Odszkodowanie za czynności organów skarbowych i urzędów notarialnych, uskuteczniających pobór dodatków komunaln. do podatków państwowych	—	—	23.610.—	23.610.—
		a	2% od dodatku komunalnego do państwowego podatku od nieruchomości	—	—	6.200.—	6.200.—
		b	3% podatku od lokali	—	—	8.700.—	8.700.—
		c	2% od dodatku gruntowego i przemysłowego	—	—	6.810.—	6.810.—
		d	2% od opłat notarialnych	—	—	1.100.—	1.100.—
		e	koszta egzekucji podatków miejskich	—	—	800.—	800.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie		
21.810.—			
6.000.—	§ 88 poz. a. Za wymiar i pobór dodatku komunalnego do państwowego podatku od nieruchomości na podstawie Rozp. Min. Skarbu z dn. 7. VI. 33 r. (D. U. Nr. 43 poz. 338) Skarb Państwa potrąca tytułem odszkodowania 2% od sumy pobranego dodatku. W roku budż. 1934/35 przewiduje się wpływ z tytułu dodatku komunalnego do podatku od nieruchomości w kwocie zł. 308.000	Zł.	6.000.—
7.800.—	§ 88 poz. b. Za wymiar i pobór miejskiego podatku od lokali na podstawie Rozp. Min. Skarbu z dnia 7. VI. 33 r. (D. U. Nr. 43 poz. 338) Skarb Państwa potrąca sobie tytułem odszkodowania 3% od pobranego podatku. W roku budż. 1934/35 przewiduje się wpływ z tytułu podatku od lokali w kwocie zł. 260.000 z czego 0,03 wynosi	Zł.	7.800.—
6.110.—	§ 88 poz. c. Na pokrycie kosztów związanych z wymiarem i poborem dodatku do podatku gruntowego i przemysłowego Skarb Państwa zatrzymuje sobie 2% pobranego podatku. W roku budż. 1934/35 przewiduje się wpływ z tytułu powyższych dodatków w kwocie zł. 300.500.— (zł. 300.000 + zł. 500.—)	Zł.	6.110.—
1.100.—	§ 88 poz. d. 2% tytułem odszkodowania za pobór opłat notarialnych. W roku budż. 1934/35 przewiduje się wpływ z tytułu opłat notarialnych w kwocie zł. 55.000.— (zł. 30.000. i zł. 25.000.—), z czego 0,02.	Zł.	1.100.—
800.—	§ 88 poz. e. Na podstawie Ustawy z dnia 10. III. 1932 r. o przyjęciu egzekucji administracyjnej przez Władzę Skarbowe (D. U. R. P. Nr. 32 poz. 328) i rozporządzenia Rady Ministrów z dn. 25. VI. 32 r. (D. U. R. P. Nr. 62 poz. 580) Zarząd Miejski zwraca Skarbowi Państwa poniesione koszty egzekucji w wypadkach nieściągnięcia tych kosztów od płatników. Przewiduje się zwrot w roku 1934/35	Zł.	800.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Mie.
IV	93	DZIAŁ IV.					
		SPLATA DŁUGÓW		358 840.35	29 000.—	44.000 —	44.000.—
		Amortyzacja pożyczek		358.840 35	29.000.—	44.000 —	44.000 —
V	94	DZIAŁ V.					
		DROGI I PLACE PUBLICZNE		130.521.69	89.562.—	170.071.—	200.801.—
		Zabrukowanie ulic, placów i urządz. deptaków		108 391.01	73 352 —	141.161 —	153.141.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e			
42 000.—				
42.000.—	§ 93.	1. Pożyczki hipoteczne zaciągnięte w roku 1931 w firmie „Rabmil” i „Kremer” i zużyte na cele inwestycyjne. Wobec tego, iż w myśl postanowień ustawy z dn. 19. III. 1933 r. „o ulgach w zakresie oprocentowania i terminie spłaty wierzytelności hipotecznej (D. U. Nr. 25 poz. 213) termin spłaty reszty kapitału od tych pożyczek w kwocie dol. 7.000.— upływa z dniem 1. X. 1934 r., przewiduje się na ten cel	Zł.	38.000.—
		2. Na pokrycie odsetek, oraz innych kosztów, związanych z zaciągnięciem w roku budż. 1934/35 pożyczek z Funduszu Pracy	„	4 000.—
170.501.—			Zł.	42.000.—
148.141.—	§ 94.	1. Na przebudowę ul. Marsz. Piłsudskiego od ulicy Dąbrowskiego do ul. Nowy-Świat: a) Robocizna b) Materiały	Zł. „	29.310.— 5.261.— 34.571.—
		2. Na przebudowę ul. Marsz. Piłsudskiego od ulicy Nowy-Świat do ul. Sienkiewicza: a) Robocizna b) Materiały	Zł. „	10.033.— 367.— 10.400.—
		3. Na przebudowę ul. Rynek Kościuszki od ul. Sienkiewicza do ul. Kilińskiego: a) Robocizna b) Materiały	Zł. „	21.736.— 2.264.— 24.000.—
		4. Na przebudowę ul. Kilińskiego: a) Robocizna b) Materiały	Zł. „	10.248.— 2 152.— 12.400.—
		5. Na przebudowę ul. Żwirki i Wigury: a) Robocizna b) Materiały	Zł. „	7.932.— 1.738.— 9.670.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
V	94						
IV							
	95		Budowa mostów	12.953 58	16.210 —	22.410.—	27.410.—
V							
	96		Wiadukt i most przez tory	—	—	3.500 —	750.—
	97		Wykup placów	9.177 10	—	3.000.—	24.500.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie		Zł.	Zł.
	6. Na przebudowę ul. Poleskiej:			
	a) Robocizna	Zł. 18.064.—		
	b) Materiały	" 1.056.—	Zł.	19.120.—
	7. Na urządzenie i zabrukowanie ulic na terenach państwowych „Marczuk” w Białymstoku		"	22.500.—
	8. Na rozszerzenie chodników na moście przy ul. Żwirki i Wigury		"	2.500.—
	9. Na zniwelowanie placu przed halami targowymi na Siennym i Rybnym Rynku		"	3.000.—
	10. Na zabrukowanie ul. Bema (z funduszy własnych Gminy)		"	8.000.—
	11. Na rozszerzenie odcinka ul. Zamkowej i ustawienie parkanu:			
	a) Robocizna	Zł. 570.—		
	b) Materiały	" 1.410.—	"	1.980.—
			Zł.	148.141.—
20 110.—	§ 95.			
	1. Na przebudowę mostu na drodze do parowozowni		Zł.	3.900.—
	2. Na przebudowę mostu przez rzekę Białą w Dojlidach. Koszty budowy zostaną pokryte:			
	a) z funduszy własnych Gminy	Zł. 4.740.—		
	b) z pożyczki w materiałach na warunkach kredytowych	" 2.980.—		
	c) z udziału Fabryki dykt w kosztach budowy	" 5.800.—		
	d) z subwencji z Funduszu Pracy	" 2.690.—	"	16.210.—
			Zł.	20.110.—
750.	§ 96.			
	Na opracowanie szkicowego projektu wiaduktu łączącego ul. Kolejową z Dąbrowskiego		Zł.	750.—
1.500.	§ 97.			
	Na wykup placów w celu przedłużenia ul. Monopolowej		Zł.	1.500.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy	Budżet	Prelimin. przez Tymczasowego	
				wykonania budżetu roku 1932/33	na rok 1933/34	Prezydenta Miasta na r. 1934/35	W zastęp. Magistratu
Va	98		D Z I A Ł V-a.				
			POMIARY I PLANY ROZBUDOWY	14.681.27	52.595.—	63.000.—	65.000.—
			Pomiary miasta i plan zabudowy	14.681.27	52.595.—	63.000.—	65.000.—
VI	99		D Z I A Ł VI.				
			O Ś W I A T A	14.277.—	21.000.—	66.700.—	81.500.—
			Budowa szkół powszechnych	14.277.—	15.000.—	66.700.—	81.500.—
VIII	100		D Z I A Ł VIII.				
			ZDROWIE PUBLICZNE	299.959.79	182.265.—	597.900.—	605.400.—
			Budowa ustępów publicznych	—	3.000. —	2.500.—	2 500.—
	101		Osuszenie bagnistych terenów przy ul. Poleskiej	—	—	5.270.—	5.270.—

Budżet Administracyjny

Sumy	Uzasadnienie		
zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą			
65.000.—			
65.000.—	§ 98.		
	Na dokonanie pomiarów miasta	Zł.	45.000.—
	Na sporządzenie planu zabudowy	"	20.000.—
	(z funduszków własnych Gminy Zł. 5.000.—		
	z pożyczki z Funduszu Pracy Zł. 60.000.—	Zł.	65.000.—
73.500.—			
73.500.—	§ 99.		
	a) Na dokupienie placu na przedm. „Białostoczek”		
	celem powiększenia parceli pod budowę szkoły		
	powszechnej (z funduszków własnych Gminy)	Zł.	3.500.—
	b) Na budowę szkoły powszechnej na przedmieściu		
	„Białostoczek” w/g kosztorysu Wydz. Technicznego		
	Zł. 70.000.—		
	Koszt budowy zostanie rozłożony na dwa lata.		
	W roku 1934/35 zostanie uregulowana zł. 30.000.—		
	(Dotacja Funduszu Pracy zł. 10.000.— dotacja od		
	T-wa budowy szkół powszechnych zł. 10.000.—		
	i z funduszków własnych Gminy zł. 10.000.—)		
	Na pokrycie pozostałej różnicy zł. 40.000.— zostanie		
	zaciągnięta pożyczka w materiałach na warunkach		
	kredytowych, płatna w okresie budżetowym 1935/36 r.	"	70.000.—
		Zł.	73.500.—
635.520.—			
2.500.—	§ 100.		
	Na przebudowę ustępów publicznych na Rybnym		
	i Siennym Rynku w/g kosztorysu Wydziału Tech-		
	niczno	Zł.	2.500.—
5.270.—	§ 101.		
	Na osuszenie bagnistych terenów wzdłuż toru kolejo-		
	wego przy ul. Poleskiej:		
	a) Robocizna	Zł.	4.420.—
	b) Materiał	"	850.—
		Zł.	5.270.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy	Budżet	Prelimin. przez Tymczasowego	
				wykonania	na	Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
				budżetu	rok 1933/34	W zastęp.	W zastęp.
				roku 1932/33		Magistratu	Rady Miejskiej
VIII	102		Skwery, place i zieleńce publiczne	—	13.345.—	7.630.	7.630 —
	103		Założenie nowego ogrodu miejskiego w parku poseminaryjnym	—	23.000.—	76 500.—	84.000
	104		Usunięcie parkanu i urządzenie skwerów przed Kościołem	—	—	6.000.—	6.000.—
	105		Kanalizacja	—	—	500.000.—	500.000.—

Budżet Administracyjny

Sumy	Uzasadnienie		
zatwierdzone			
przez Władzę			
Nadzorczą			
7.630.—	§ 102.	Na zakończenie budowy bulwarów przy ul. Legionowej i Wersalskiej:	
		a) Robocizna	Zł. 2.000.—
		b) Materiał	" 5.630.—
			Zł. 7.630.—
106.120 —	§ 103.	1. W celu przyjęcia z pomocą bezrobotnym Zarząd Miejski projektuje prowadzenie w roku budżetowym 1934/35 dalszych prac przy urządzeniu nowego ogrodu miejskiego w parku poseminaryjnym i innych. Koszty wykonania robót ziemnych, ogrodniczych, oraz budowa oranżerii i przeniesienie domu ogrodnika zostaną pokryte: z	
		a) Pożyczki z Funduszu Pracy	Zł. 26.000.—
		b) Dotacji Urzędu Wojewódzkiego	" 35 000.—
		c) Z sum własnych Gminy	" 7.000.—
			Zł. 68.000.—
		2. W roku budżetowym 1934/35 projektuje się założenie instalacji oświetleniowej w parku poseminaryjnym. Ogólny koszt budowy zgodnie ze złożoną ofertą przez elektrownię wyniesie zł. 38.120.— i zostanie pokryty w sposób następujący:	
		a) z dotacji na ten cel Biał. T-wa Elektryczności	Zł. 18.120.—
		b) z pożyczki w materiałach i robociznie w kwocie	" 20.000.—
			Zł. 38.120.—
			Zł. 106.120.—
6.000.—	§ 104.	Na usunięcie parkanu i urządzenie skweru przed Kościołem w/g kosztorysu Wydz. Technicznego	Zł. 6.000.—
508.000.—	§ 105.	Na budowę kanalizacji	Zł. 500.000.—
		Na opłaceniu ekspertów i innych sił fachowych	" 8 000.—
			Zł. 508.000.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Radcy Miejs.
XII			DZIAŁ XII. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE		17.040 —	2.000. —	2.000. —
	106		Budowa wspinalni przy Miejskiej Straży Pożarnej	—	—	2.000.	2.000 —
XIV			DZIAŁ XIV. RÓŻNE	160.327 —	121.403. —	178.000. —	155.000 —
	107		Na częściowe pokrycie niedoboru budżetowego z lat ubiegłych	160 327. —	121.403. —	178.000 —	155 000. —

Budżet Administracyjny

Sumy	Uzasadnienie	
zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą		
2.000 —		
2.000 —		
155.000. —		
155 000. —		
	§ 106. Na budowę wspinalni przy Miejskiej Straży Pożarnej zgodnie z kosztorysem Wydziału Technicznego Zł. 2.000. —	
	§ 107. Na częściowe pokrycie niedoboru budżetowego z lat ubiegłych: 1. Wstawiono do budżetu na podstawie § 8 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 27. X. 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr. 94 poz. 809) Spadkobiercom Arona Śniadowskiego za roboty brukarskie 2. Na uzupełnienie funduszu emerytalnego 3. Na uzupełnienie funduszy specjalnych — Budowa Domu Ludowego im. Marsz. J. Piłsudskiego w Białymstoku (zł. 15.000. — + zł. 10.000. —) 4. Zwrot kaucyj i gwarancyj 5. Na spłatę pożyczek krótkoterminowych w Banku Komunalnym z Komunalnego Funduszu Pożyczkowo-Zapomogowego, w Komunalnej Kasie Oszczędności, oraz wykupienie weksli 6. Na częściowe pokrycie zaległości powstałych przed 1. IV. 1933 r. z tytułu niespłaconych rat pożyczek długoterminowych w Banku Gospodarstwa Krajowego K. 21, K. 234 i K. 433. Odsetki, kapitał oraz koszt konwersji Zł. 155.000. —	

BUDŻET

miasta Białegostoku

na rok 1934/35.

DOCHODY.

[illegible]

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Dochody	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
			Zwyczajne	2.351.330.44	2.362.918.—	2.355.157.—	2.409.157.—
I			DZIAŁ I.				
			MAJĄTEK KOMUNALNY	159.496.23	144.321.—	198.745.—	199.745.—
	1		Majątek nieruchomy	140.024.63	137.619.—	192.144.—	193.144.—
		a	czynsz z placów	290.72	278.—	278.—	278.—
		b	dzierżawa domów miejskich	92.413.22	90.000.—	115.000.—	115.000.—
		c	dzierżawa placów miejskich	5.261.09	6.000.—	5.900.—	5.900.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie		Zł.	m
2.295.656.—				
203.744.—				
195.144.—				
278.—	§ 1 poz. a.	Miasto posiada w różnych dzielnicach 18 placów, do których tytuł prawny nie jest ustalony i czynsz dzierżawny wynosi	Zł.	278.—
117.000.—	§ 1 poz. b.	Dom przy ul. R. Kościuszki 1 Bezpart. Blok Wsp. z Rządem	Zł.	600.—
		" " " " 1 Kotkowska Antonina	"	664.20
		" " " " 1 Kozłowski Albert	"	664.20
		" " " " 1 Lubkiewicz Marja (druk.)	"	798.—
		" " " " 1 " (mieszk.)	"	1.276.80
		" " " " 1 Związek Inwalid. Wojennych	"	960.—
		" " " " 1 Komitet Wychow. Fizycz.	"	—
		" " " " 1 Stow. Robot. Katolickich	"	1.276.80
		" " " " 1 Warhaftik Dawid (mieszk.)	"	199.80
		" " " " 1 Mładek Oskar	"	720.—
		" " " " 1 Skąpski Zygmunt	"	864.—
		" " " " 1 Misiewicz Konstanty	"	399.—
		" " " " 1 Mioduszewski Ludwik	"	638.40
		" " " " 1 Zarz. Fed. Zw. Pol. Obr. Ojcz.	"	1.117.20
		" " " " 3 Komen. Pol. Państw. (biuro)	"	4.256.—
		" " " " 3 " " (mieszk.)	"	1.197.—
		" " " " 1 Mickiewicza Gimnazjum żeńskie	"	100.—
		" " " " 49 Marsz. Piłsud. Plebanja św. Rocha	"	50.—
		" " " " 54 Związek Legionistów	"	360.—
		" " " " 54 Harcerska Drużyna Pożar.	"	240.—
		" " " " 54 Związek Strzelecki	"	100.—
		" " " " 4 Stow. „Ziednoczenie”	"	1.148.—
		Wartość dzierżawna gmachu Rzeźni Miejskiej	"	100.000.—
			Zł.	117.629.40
5.900.—	§ 1 poz. c.	DZIERŻAWA PLACÓW MIEJSKICH		
		Plac przy ul. Fabrycznej 3916 m ²	Zł.	40.—
		" " " Dąbrowskiego 323 m ²	"	120.—
		" " " Branickiego 2320 m ²	"	1.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Dochody	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
I	1	c					
		c ¹	za wynajem sali obrad Rady Miejskiej na prywatne zebrania	—	—	300.—	300.—
		d	dzierżawa miejsc pod kioski	1.372 41	3.000.—	3.400.—	3.400.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	
	Plac przy ul. Dojlidy 500 m ²	Zł. 60.—
	" " " Słoboda 270 m ²	" 10.—
	" " " " 388 i 429 m ²	" 25.—
	" " " Kraszewskiego i Kamiennej	" 30.—
	" " " Piwnej 850 m ²	" 25.—
	" " " " róg Alejowej 484 m ²	" 50.—
	" " " " 236 m ²	" 50.—
	" " " „Kościukówka” 9015 m ²	" 1.—
	" " " Małej 880 m ²	" 15.—
	Plac przy ul. Drewnianej 35390 m ²	" 100.—
	Dzierżawa placów pod 6 stacyj benzynowych á zł. 700.—	" 4.200.—
	" " " 2 stacje benzynowe á zł. 600.—	" 1.200.—
		Zł. 5.927.—
300.—	§ 1 poz. c ¹ Za wynajem sali obrad Rady Miejskiej na prywatne zebrania	Zł. 300.—
3.400.—	§ 1 poz. d. Za dzierżawę miejsca pod kiosk przy ul. Mickiewicza obok ogrodu	Zł. 120.—
	Za dzierżawę miejsca pod kiosk przy ul. Sienkiewicza obok „Apollo”	" 152.—
	Za dzierżawę miejsca pod kiosk przy ul. Mickiewicza róg S-to Jańskiej	" 48.—
	Za dzierżawę miejsca pod kiosk przy ul. Sienkiewicza róg Starobojarskiej	" 60.—
	Za dzierżawę miejsca pod kiosk przy ul. Pięknej róg Surażskiej	" 90.—
	Za dzierżawę miejsca pod kiosk przy ul. Marsz. Piłsudskiego róg Sosnowej	" 180.—
	Za dzierżawę miejsca pod kiosk przy ul. R. Kościuszki róg Sienkiewicza	" 302.—
	Za dzierżawę miejsca pod kiosk przy ul. R. Kościuszki vis a vis Gieldowej	" 68.—
	Za dzierżawę miejsca pod kiosk przy ul. Mazowieckiej róg Siennego Rynku	" 36.—
	Za dzierżawę miejsca pod kiosk przy ul. Żwirki i Wigury	" 162.—
	Za dzierżawę miejsca pod kiosk przy ul. Marsz. Piłsudskiego róg Dąbrowskiego	" 121.—
	Za dzierżawę 40 miejsc pod budki tytoniowe	" 1.560.—
	Za dzierżawę miejsc na odrębną sprzedaż gazet: przy ul. Sienkiewicza i Warszawskiej	" 60.—
	" " Surażskiej i Wilczej	" 60.—
	" " Warszawskiej i Żwirki i Wigury	" 72.—
	" " Rynek Kościuszki róg Gieldowej	" 65.—
	" " Sienkiewicza róg Jurowieckiej	" 36.—
	" " Rynek Kościuszki i Sienkiewicza	" 54.—
	" " Marszałka Piłsudskiego obok „Modern”	" 48.—
	Za dzierżawę miejsc pod kolumny reklamowe	" 120.—
		Zł. 3.414.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	D o c h o d y	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
I	1	n	dochód z rozklejania afiszów	3.000.—	3.000.—	2.400.—	2 400.—
		o	dochód z T-w asekuracyjnych	—	1.—	1.—	1.—
		p	dochód z wdzierżawienia sali gimnastycznej przy Gimnazjum Żeńskim	—	—	—	1.000.—
	2		Majątek ruchomy	19.471.60	6.702.—	6.601.—	6.601.—
		a	‰‰ z rachunków czekowych	12.782.97	1.000.—	1.100.—	1.100.—
		b	‰‰ z obligacyj pożyczek państw.	2.500.—	2.500.—	2.500.—	2.500.—
		c	dochód z akcji Banku Polskiego	800.—	1.200.—	1.000.—	1.000.—
		d	dochód z akcji Banku Komunaln.	636.—	1.000.—	1.000.—	1.000.—
		e	dochód ze sprzedaży inwentarza	2.081.50	1.—	1.—	1.—
		f	dochód ze sprzedaży drzew, krzewów i sadzonek	671.13	1.000.—	1.000.—	1.000.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e		
2.400.—	§ 1 poz. n. W/g umowy zawartej z koncesjonariuszem Zw. Inwalidów Wojennych w Białymstoku roczna opłata koncesyjna wynosi 50‰ ogólnych wpływów	Zł.	2.400.—
1.—	§ 1 poz. o. Dla zachowania pozycji		
1.000.—	§ 1 poz. p. Za dzierżawę sali gimnastycznej Dyrekcja Gimnazjum Żeńskiego w/m. zobowiązała się opłacać rocznie	Zł.	1.000.—
8.600.—			
1.100.—	§ 2 poz. a. Z lokat bieżącej gotówki w bankach przewiduje się wpływ	Zł.	1.100.—
2.500.—	§ 2 poz. b. 5‰ od Państwowej Pożyczki Konwersyjnej w wysokości zł. 50.000.—	Zł.	2.500.—
1.000.—	§ 2 poz. c. Dewidenda z akcji Banku Polskiego od sumy zł. 10.000	Zł.	1.000.—
1.000.—	§ 2 poz. d. Dochód z 318 akcji Banku Komunalnego	Zł.	1.000.—
2.000.—	§ 2 poz. e. W związku z likwidacją składów miejskich przewiduje się dochód ze sprzedaży inwentarza	Zł.	2.000.—
1.000.—	§ 2 poz. f. Sprzedaż sadzonek, krzewów i innych roślin z oranżerii oraz drzew wyrąbanych na ulicach	Zł.	1.000.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Dochody	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejsk.
II			D Z I A Ł II.				
			PRZEDSIĘBIORSTWA KO- MUNALNE	146.011.51	289 941.—	268.891.—	268.891.—
	5		Czysty zysk z przedsię- biorstw miejskich	97.725.24	77.701.—	72.121.—	72.121.—
		a	zysk rzeźni miejskiej	91.142 99	71.228.—	65.300.—	65.300.—
		b	dochód z rzeźni drobiu	6.582.25	6.471. -	6.819.—	6.819.—
		c	dochód z targowicy zwierzęcej	—	—	1.—	1.—
		d	zysk miejskiej apteki szpitalnej	—	1.—	1.—	1.—
	6		Dochód z przedsiębiorstw Koncesjonowanych	48.286.27	212.240.—	196.770.—	196.770.—
		a	dochód z Elektrowni Białostockiej	44.804.77	206.240.—	192.270.—	192.270 —
		b	dochód z przedsiębiorstwa ko- munikacyjnego	3.481.50	6.000.—	4 500.—	4.500.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie		Zł.	Dził
281.670 —				
72.900.—				
66 300.—	§ 5 poz. a. Czysty zysk Rzeźni Miejskiej (patrz Budżet Przedsiębiorstw)		Zł.	66.300.—
6.598.—	§ 5 poz. b. W myśl uchwały Komisji Finansowo-Budżetowej z roku 1928, przyjętej przez Radę Miejską, opłata od Gminy Żydowskiej równa się wysokości wydatków na dozór weterynaryjny (patrz wydatki Dz. VIII § 38 a)		Zł.	6.598.—
1.—	§ 5 poz. c. Dla zachowania pozycji		Zł.	1.—
1.—	§ 5 poz. d. Dla zachowania pozycji		Zł.	1.—
208 770.—				
204 270 —	§ 6 poz. a. 1. W myśl § 4 umowy koncesyjnej z dn. 30. IV. 32 r. Elektrownia zobowiązała się do wpłacania do Kasy Miejskiej 3% od wszystkich wpływów brutto przedsiębiorstwa, opłata w/g bilansu na rok 1932 wynosi 2. Stosownie do zawartej umowy między Magistratem m. Białegostoku a Elektrownią, ta ostatnia zobowiązała się udzielać miastu bezpłatnie 2,4% od całej produkcji prądu na oświetlenie ulic i placów miejskich. Przeciętne roczne zużycie prądu 13.000.000 kwg. 2,4% tej sumy stanowi 312.000 kwg. wartości po zł. 0,36		Zł.	91.950.—
				112.320.—
			Zł.	204.270.—
4.500.—	§ 6 poz. b. Przedsiębiorstwo komunikacyjne autobusowe zobowiązało się wpłacać Magistratowi 1% od obrotu brutto przedsiębiorstwa, jednak nie mniej niż wynoszą koszt przewozu dzieci do szkoły na powietrzu w Zwierzyńcu		Zł.	4.500.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Dochody	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
III	10		DZIAŁ III.				
			SUBWENCJE i DOTACJE	9.555.62	8.701.—	8.701.—	10.201.—
			Subwencje państwowe	8.555.62	8.700.—	8.700.—	10.200.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	Zł.	Zł.
10 201.—			
10.200 —	§ 10.		
	1. Subsydium dla Miejskiej Szkoły Doksztalcającej wypłacane przez Kuratorium jako zwrot 1/3 poborów personelu nauczycielskiego w/g norm państwowych (patrz. „wydatki” § 62)	Zł.	6.200.—
	2. Subwencje ze Skarbu Państwa na dożywianie dzieci w szkole na powietrzu	„	1.500.—
	3. Subwencje ze Skarbu Państwa na prowadzenie Miejskiego Uniwersytetu Powszechnego	„	1.000.—
	4. Subwencje ze Skarbu Państwa na otwarcie i prowadzenie domu noclegowego w Białymstoku	„	1.500.—
		Zł.	10.200.—
1.—	§ 11.		
	Dla zachowania pozycji	Zł.	1.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Dochody	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miej.
IV	15		D Z I A Ł IV.				
			Z W R O T Y	113.563.41	97 250.—	57.976.	57 976.
			Zwroty od Skarbu Państwa	74.714.03	63.160.—	34.026 —	34.026.—
		a	zwrot kosztów wymiaru i poboru opłat na rzecz P. Cz. K. i Fun- duszu Pracy	—	2.000.—	2.500. —	2.500.—
		b	3% od wypłaconego zasiłku bez- robotnym	14.289.55	16.386. —	10.502.—	10.502.—
		c	3% od państwowego podatku od uboju	—	—	1.500.—	1.500.—
		d	zwrot części kosztów utrzymania aresztowanych	3.778.50	3.750.—	3.000.—	3.000. —
e	zwrot części kosztów dostarczania kwater osobom wojskowym	14.840.33	12.000.—	10.000.—	10.000. —		

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	Zł.	Dział
57.697.—			
33.747.—			
2.500.—	§ 15 poz. a. Na zasadzie ustawy z dn. 28. I. 1932 r. o opłatach od publicznych zabaw, widowisk i rozrywek oraz Ustawy z dn. 16. III. 33 r. o Funduszu Pracy Zarząd Miejski pobiera opłaty na rzecz Polskiego Czerwonego Krzyża i Funduszu Pracy. Tytułem odszkodowania za pobór tych należności miastu przysługują odszkodowanie w wysokości 3% i 10% od kwot zainkasowanych. W roku budżetowym 1934/35 przewiduje się wpływ z tego tytułu	Zł.	2.500.—
10.223.—	§ 15 poz. b. Na utrzymanie biura wypłat i rejestracji bezrobotnych Główny Zarząd Obwodowy Funduszu Bezrobocia zwraca Zarządowi Miejskiemu 3% sum, wypłaconych tytułem zasiłku z akcji ustawowej. (Zwrot wydatków wykazanych w Dz. IX § 56)	Zł.	10.223.—
1.500.—	§ 15 poz. c. Na pokrycie kosztów, związanych z poborem państwowego podatku od uboju, Zarząd Miejski na podstawie art. 7 Ustawy z dn. 27. X. 33 r. (D. U. Nr. 84 poz. 614) zatrzymuje sobie 3% pobranego podatku. W roku budżetowym 1934/35 przewiduje się wpływ z tego tytułu	Zł.	1.500.—
3.000.—	§ 15 poz. d. Przewiduje się ogółem 4.000 dni żywienia. Skarb Państwa zwraca po 75 gr. za każdy dzień żywienia, co stanowi	Zł.	3.000.—
10.000.—	§ 15 poz. e. Zwrot 2/3 części wydatków § 81 poz. a zgodnie z ustawą o zakwaterowaniu wojska z dn. 15. VII. 1925 r. (Dz. U. R. P. Nr. 97 poz. 681) — (patrz „wydatki” Dz. XIII § 85 poz. a)	Zł.	10.000.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	D o c h o d y	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
IV	15	f	zwrot kosztów nadbudowy piętra w gmachu szkoły kolejowej	6.524.—	6.524.—	6.524.—	6.524.—
	16		Od Instytucyj Samorządowych	2.737.41	5.140.—	3.550.—	3.550.—
		a	odszkodowanie za inkasowanie składki ogniowej	1.617.60	3.000.—	1.500.—	1.500.—
		b	zwrot kosztów utrzymania ubogiej ludności gmin obcych	33.90	50.—	500.—	500.—
		c	zwrot kosztów ewakuowania ubogiej ludności	59.20	100.—	100.—	100.—
		d	zwrot kosztów wyjazdów Miejskiej Straży Pożarnej	363.26	200.—	200.—	200.—
		e	zwrot części kosztów utrzymania lokalu komisji poborowej	193.92	1.290.—	750.—	750.—
		f	zwrot kosztów doręczania wezwań	469.53	500.—	500.—	500.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e		Zł.	Zł.
6.524.—	§ 15 poz. f.	Zgodnie z zawartą umową między Magistratem miasta Białegostoku a Dyrekcją Kolei Państwowych w Wilnie, ta ostatnia zobowiązała się do zwrotu kosztów nadbudowy piętra gmachu szkoły kolejowej w sumie zł. 44.183.25 przez coroczne zaliczanie odpowiednich kwot na poczet komornego za lokal wymienionej szkoły, należnego od tegoż Magistratu Dyrekcji, aż do zupełnego wyrównania poniesionych za nadbudowę wydatków (patrz „wydatki” Dz. VI § 17 poz. d)	6.524.—	
3.550.—				
1.500.—	§ 16 poz. a.	Na pokrycie kosztów, związanych z poborem składki ogniowej pobiera się 3% od sumy zainkasowanej składki. Ponieważ egzekucję składki prowadzą Urzędy Skarbowe, a dobrowolne wpłaty do Kasy Miejskiej są małe preliniuje się	1.500.—	
500.—	§ 16 poz. b.	Przewiduje się wpływ z tego tytułu	500.—	
100.—	§ 16 poz. c.	Na podstawie przeciętnych wpływów	100.—	
200.—	§ 16 poz. d.	Za wyjazdy Straży do gmin obcych Za czynności Straży na rzecz instytucji oraz prywatnych zakładów przemysłowych	200.—	
750.—	§ 16 poz. e.	Zgodnie z art. 19 o powszechnym obowiązku służby wojskowej, należy się od Sejmiku Białostockiego zwrot części wydatków na utrzymanie lokalu komisji poborowej. Ustalono ryczałt zł. 750.— rocznie	750.—	
500.—	§ 16 poz. f.	Tytułem zwrotu kosztów doręczania wezwań	500.—	

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Dochody	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
IV	17		Od osób i instytucji prywatnych	36.111.97	28.950.—	20.400.—	20.400.—
		a	zwrot kosztów utrzymania sekwestratorów (koszta egzekucji)	18.643.57	6.000.—	4.000.—	4.000.—
		b	zwrot kosztów komornego, światła i opału od pracowników	3.468.08	4.000.—	4.000.—	4.000.—
		c	zwrot kosztów leczenia chorych w zakładach pozamiejskich	6.810.50	7.000.—	7.000.—	7.000.—
		d	zwrot kosztów za druki, znaczki blankiety etc.	1.740.90	3.000.—	2.000.—	2.000.—
		e	zwrot kosztów remontu nieruchomości zagrażających bezpieczeństwu publicznemu	100.—	6.000.—	2.000.—	2.000.—
		f	zwrot części kosztów urządzenia kanalizacji od właścicieli nieruchomości	3.102.82	1.000.—	—	—
		g	miejska szkoła powszechna na powietrzu	1.903.10	1.500.—	1.000.—	1.000.—
		h	Miejski Uniwersytet Powszechny	143.—	400.—	400.—	400.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	Zł.	Dział
20.400.—			
4.000.—	§ 17 poz. a. Wychodząc z założenia, że przez każdego sekwestratora będzie zrealizowanych miesięcznie 40 protokółów zajęć z tytułu grzywien administracyjnych i że z każdego protokołu wpłynie zł. 5.— ogólna suma kosztów egzekucyjnych, ściągnięta przez 2 ch sekwestratorów w ciągu roku wyniesie zł. 5—×40 protokółów×12 mies.×2 sekwestratorów = zł. 4.800.— Preliminuje się	Zł. 4.000.—	
4.000.—	§ 17 poz. b. Zgodnie z uchwałą Rady Miejskiej z dn. 14. XII. 1926 r. od pracowników miejskich potrąca się należność za utrzymanie ich w instytucjach miejskich oraz za mieszkanie, opał i światło Przewidywany zwrot za światło od kierowników szkół oraz za światło i opał od Ośrodka Wychowania Fizycznego	Zł. 3.000.— " 1.000.— Zł. 4.000.—	
7.000.—	§ 17 poz. c. Na podstawie przeciętnych wpływów z lat ubiegłych	Zł. 7.000.—	
2.000.—	§ 17 poz. d. Zwrot kosztów za znaczki do wozów ciężarowych, wózków ręcznych oraz za legitymacje, bilety kinowe i inne druki	Zł. 2.000.—	
2.000.—	§ 17 poz. e. Zwrot wydatków wykazanych w dziale XII § 66 poz. c.	Zł. 2.000.—	
1.000.—	§ 17 poz. g. Tytułem częściowego zwrotu kosztów dożywiania dzieci w szkole na powietrzu	Zł. 1.000.—	
400.—	§ 17 poz. h. Za wypożyczenie aparatury megafonowej	Zł. 400.—	

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Dochody	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
V	26		DZIAŁ V.				
			OPLATY ADMINISTRACYJNE	87.935.30	89.600.—	89.944.—	89.944.—
			Dochód z opłat administracyjnych	75.435.30	78.100.—	78.444.—	78.444.—
		a	opłaty administracyjne	34.489.58	30.000.—	30.000.—	30.000.—
		b	opłaty Biura Ewidencji i Kontroli ruchu ludności i adresowego	10.245.75	8.600.—	9.200.—	9.200.—
		c	opłaty Biura Wydz. Technicznego	20.659.87	18.000.—	20.000.—	20.000.—
		d	opłaty za wykonanie urządzeń sanitarnych	517.50	500.—	500.—	500.—
		e	opłaty za zezwolenia na prawo jazdy	10.522.60	11.000.—	11.244.—	11.244.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie		Zł.	Zł.
89.944.—				
78.444.—				
30.000.—	§ 26 poz. a. Na podstawie przeciętnych wpływów z lat ubiegłych preliminuje się		Zł.	30.000.—
9.200.—	§ 26 poz. b. Za udzielanie informacji adresowych i ze sprzedaży ksiąg i kart meldunkowych. Za 7 miesięcy wpłynęło zł. 5.369.— co w stosunku rocznym da zł 9.204.— preliminuje się		Zł.	9.200.—
20.000.—	§ 26 poz. c. 1. Opłaty za czynności Inspekcji Budowlanej: Za 8 miesięcy roku budżetowego 1933/34 wpłynęło zł. 10.561.65, co w stosunku rocznym wyniesie zł. 15.842.32. Preliminuje się na rok 1934/35 2. Opłaty za czynności Biura Pomiarowego: Tytułem opłat za sprawdzanie sytuacji, zatwierdzenie planów podziału, ze sprzedaży planów miasta, druków i t. p. przewiduje się wpływ w roku 1934/35		Zł.	15.000.— 5.000.— 20.000.—
500.—	§ 26 poz. d. Na podstawie przeciętnych wpływów z lat ubiegłych		Zł.	500.—
11.244.—	§ 26 poz. e. DOROŻKI KONNE: 1. Zezwolenia na prawo jazdy właścicielom 230 dorożek po zł. 8.50 Zezwolenia na prawo jazdy powozami 30 powozów po zł. 8.50 Za miejsce postoju 230 x zł. 10.50		Zł.	1.955.— 255.— 2.415.— 4.625.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Dochody	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
V	26	e					
		f	opłaty od kart rowerowych	—	10.000.—	7.500.—	7.500.—
	27		Biuro informacyjne i pisanie próśb do Zarządu Miejskiego	11.500.—	11.500.—	11.500.—	11.500.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	Dział	§	Pozycja
	WOZY CIĘŻAROWE:			
	2. Zezwolenia na prawo jazdy właścicielom wozów ciężarowych			
	250 × zł. 13.—			Zł. 3.250.—
	Za miejsce postoju 250 × 10.50			Zł. 2.625.—
	3. Za sprawdzanie dorożek i wozów ciężarowych oraz kosztu tabliczek 480 × zł. 1.50			Zł. 720.—
	4. Zezwolenie na prawo jazdy właścicielom wozków ręcznych 4 × 6			Zł. 24.—
				Zł. 11.244.—
7.500.—	§ 26 poz. f. Przewiduje się wpływ ze sprzedaży 1.600 kart rowerowych po zł. 5.—, czyli zł. 8.000.— Z uwagi na stosowane ulgi w opłatach preliminuje się			Zł. 7.500.—
11.500.—	§ 27. Dochód tytułem opłat za czynności biura, pisanie próśb oraz ze sprzedaży druków przewiduje się w kwocie			Zł. 11.500.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Dochody	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
VI			DZIAŁ VI.				
			OPLATY ZA KORZYSTANIE Z URZĄDZEŃ I ZAKŁADÓW DOBRA PUBLICZNEGO	97.175.19	85.500.—	97.010.—	98.010.—
	32		Oplaty z Pracowni Chemiczno-Bakterjologicznej	3.864.83	4.000.—	2.500.—	2.500.—
	34		Oplaty za Korzystanie z Miejskiej Stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem	19.052.37	14.000.—	13.800.—	13.800.—
	35		Oplaty za Korzystanie z Kanałów miejskich	19.391.92	23.000.—	22.000.—	22.000.—
	36		Oplaty za Korzystanie z biblioteki i czytelní miejskiej	5.893.30	6.500.—	6.000.—	6.000.—
	37		Oplaty z miejsc dla handlu	3.782.—	3.110.—	2.710.—	2.710.—
	38		Oplaty rynkowe	27.766.60	18.000.—	20.000.—	20.000.—
	39		Zaległe opłaty za leczenie chorych w szpitalach miejskich	—	24.000.—	30.000.—	30.000.—
	40		Oplaty za Korzystanie z ambulatorjów miejskich	—	—	—	1.000.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	Zł.	Zł.
101.010.—			
2.500.—	§ 32. Na podstawie przeciętnych wpływów za 8 miesięcy roku budż. 1933/34 oraz z lat ubiegłych preliniuje się	Zł.	2.500.—
13.800.—	§ 34. Tytułem ryczałtowej opłaty za korzystanie z Miejskiej Stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem Ubezpieczalnia Społeczna wpłaca Zarządowi Miejskiemu 700.— mies. × 12. Ponadto od osób prywatnych, Wytwórni Wódek i t.p. przewiduje się miesięczny wpływ 450.— × 12 mies.	Zł.	8.400.—
23.000.—	§ 35. Opierając się na wymiarze opłat za korzystanie z kanałów miejskich oraz na rzeczywistych wpływach za rok budżetowy 1933/34	Zł.	13.800.—
6.000.—	§ 36. Oplaty za korzystanie z czytelní i biblioteki miejskiej oraz kary przewiduje się w roku budżetowym 1934/35	Zł.	23.000.—
2.710.—	§ 37. HANDEL RUCHOMY NA ULICACH MIASTA: 40 miejsc do sprzedaży lodów po zł. 40 za sezon 10 " " " cukierków po zł. 72 rocznie 40 " " " różne " " 6 miesięcz. Za poświadczenia rachunków i cenników	Zł.	6.000.—
22.000.—	§ 38. Opierając się na przeciętnych wpływach z lat ubiegłych preliniuje się	Zł.	1.600.—
30.000.—	§ 39. Zadłużenie Ubezpieczalni Społecznej w tutejszym Zarządzie Miejskim za lata ubiegłe na 1. XII. 1933 r. wynosił 78 624.66. Na pokrycie kosztów leczenia ubezpieczonych Ubezpieczalnia Społeczna wpłaca Zarządowi Miejskiemu ryczałtową kwotę miesięczną przewyższającą bieżącą należność, przyczem różnicę zarachowuje się na stopniowe uregulowanie opłat zaległych. W roku budżetowym 1934/35 przewiduje się wpływ z powyższego tytułu	Zł.	720.—
1.000.—	§ 40. Za korzystanie z ambulatorjów miejskich będą wprowadzone opłaty; wyjątkowo biednym pomoc będzie udzielana bezpłatnie. Preliminuje się wpływ z tego tytułu	Zł.	240.—
		Zł.	150.—
		Zł.	2.710.—
		Zł.	22.000.—
		Zł.	30.000.—
		Zł.	1.000.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Dochody	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. R. d. v. Miejs.
IX			DZIAŁ IX.				
			DODATKI DO PODATKÓW PAŃSTWOWYCH	857.577.21	819.500.—	828 500 —	851 500.—
	45		Dodatek do podatku gruntowego	470 66	500.—	500.—	500.—
	46		Dodatek do państwowego podatku od nieruchomości	301.691.99	310.000.—	310 000.—	310 000.—
	47		Dodatek do państwowego podatku przemysłowego	372.507.13	322 000.—	340.000.—	360.000.—
	48		Dodatek do patentów na wyrób i sprzedaż napojów alkoholowych	10.561.10	10 000.—	10 000.—	8 000 —
	49		Dodatek do państwowego podatku od spożycia, zużycia i produkcji	113.850.95	115.000.—	104.000 —	104.000.—
	50		Dodatek do państwowego podatku od placów budowlanych	11.914.45	12.000.—	10 000.—	15 000.—
	51		Opłaty od pism, tyczących się przeniesienia własności rzeczy nieruchomości oraz od aktów notarialnych	46.580.93	50.000.—	30.000.—	30.000.—
	52		Dodatek do państwowego podatku od oświetlenia elektrycznego	—	9.000.—	24.000.—	24 000.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie				
762 500.—					
500.—	§ 45.	Na podstawie wpływów dotychczasowych	Zł.	500.—	
308.000.—	§ 46.	Opierając się na wykonaniu budżetu za lata ubiegłe oraz rzeczywistych wpływach za ostatnie miesiące 1933/34 roku budżetowego preliniuje się	Zł.	308.000.—	
300.000.—	§ 47.	Za 9 miesięcy 1933/34 okresu budżetowego wpłynęło zł. 271.450.23, co w stosunku rocznym da zł. 361 933.56, preliniuje się na rok 1934/35	Zł.	300 000.—	
5 000 —	§ 48.	Na podstawie wykonania budżetu z r. 1932/33 oraz rzeczywistych wpływach za 9 miesięcy 1933/34 okresu budżetowego preliniuje się	Zł.	5.000.—	
104.000.—	§ 49.	Zgodnie z okólnikiem Min. Spr. Wewn. Nr. 125 z dnia 13 grudnia 1933 r. Nr. SF. 11/7/5 wysokość dodatku do państwowego podatku od spożycia, zużycia, względnie produkcji została obliczona na podstawie danych z powszechnego spisu mieszkańców z r. 1931, licząc na 1 mieszkańca po zł. 1.13. Ilość mieszkańców 91 927 $\times$ zł. 1.13 = 103.877.51. Preliminuje się w zaokrągleniu	Zł.	104.000.—	
15.000.—	§ 50.	Na podstawie przeciętnych wpływach z lat ubiegłych oraz wobec pociągnięcia do opodatkowania nowych obiektów	Zł.	15.000.—	
30 000.—	§ 51.	Za 8 miesięcy 1933/34 okresu budżetowego wpłynęło zł. 20 302 17, co w stosunku rocznym da zł. 30.454.26, preliniuje się na rok 1934/35	Zł.	30.000.—	
—					

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	D o c h o d y	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miej.
X			D Z I A Ł X.				
			PODATKI SAMOISTNE	316.392 44	337.000.—	275.000.—	285 000.—
	53		Podatek od zaprotesto- wanych weksli	38.749 46	40.000.—	25.000.—	25.000.—
	54		Podatek od zbytku mieszkaniowego	4 754.01	4.000.—	4.000 —	4.000.—
	55		Podatek hotelowy	7 287.88	7.000 —	6.000 —	6.000.
	56		Podatek od ładunków	148.049.85	150.000.—	130.000.—	130.000.—
	57		Podatek od plakatów, szyldów i anonsów	40.453.14	41.000.—	35.000.—	40.000 —
	58		Podatek od publicznych zabaw i widowisk	63.714.60	80.000.—	60.000 —	60.000.—
	59		Podatek od psów	10.800.22	10.000.—	10.000.—	10.000.—
	60		Podatek wojskowy	2.583.28	5.000.—	5.000 —	10.000.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e				
290.000.—					
25.000 —	§ 53.	Opierając się na przeciętnych wpływach za 9 miesięcy 1933/34 okresu budżetowego oraz z lat ubiegłych preliniuje się	Zł.	25.000.—	
4.000.—	§ 54.	Opierając się na wpływach za 9 miesięcy roku budżetowego 1933/34 w wysokości zł. 4.498 63 preliniuje się	Zł.	4.000.—	
6.000.—	§ 55.	Wobec zlikwidowania 2-ch hoteli przewiduje się w roku budżetowym 1933/34 miesięczny wpływ w wysokości zł. 500.—, co w stosunku rocznym da	Zł.	6.000.—	
130.000.—	§ 56.	Opierając się na przeciętnych wpływach z lat ubiegłych oraz 9 miesięcy roku budżetowego 1933/35 preliniuje się	Zł.	130.000.—	
40.000. —	§ 57.	Na podstawie przeciętnych wpływach z lat ubiegłych	Zł.	40.000.—	
60.000.—	§ 58.	Tytułem podatku od publicznych zabaw i widowisk preliniuje się na rok 1934/35 łącznie z wpływami od przedstawień sporadycznych jak teatr „Palace”, cyrk i inne na podstawie wykonania budżetu z lat ubiegłych oraz wpływach za bieżący okres budżetowy kwotę	Zł.	60.000.—	
10.000.—	§ 59.	Opierając się na rzeczywistych wpływach z lat ubiegłych oraz 9 miesięcy 1933/34 okresu budżetowego	Zł.	10.000.—	
15.000.—	§ 60.	Suma wymierzonego podatku wojskowego wyniesie zł. 20.000.— Ponieważ od podatku tego zwolnieni są bezrobotni oraz nienadający się do pracy fizycznej i umysłowej, przewiduje się wpływ w roku budżetowym 1934/35 w kwocie	Zł.	15.000.—	

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Dochody	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
			DZIAŁ XI.				
			RÓŻNE	3.755.47	3.105.	15.390.—	15.391.—
XI	69		Kary dyscyplinarne	—	100.—	101.—	101.—
	a		kary dyscyplinarne na czł. Rady Miejskiej za nieusprawiedliwione nieprzybycie na posiedzenie	—	1.—	1.—	1.—
	b		kary dyscyplinarne na urzędników za przekroczenia służbowe	—	99.—	100.—	100.—
	70		Kary za przekroczenia podatkowe	2 375.45	3.000.—	200.—	200.—
	71		Grzywny z doraźnych mandatów karnych	—	1.—	15 000.—	15.000.—
	72		Kary za nieprzestrzeganie umowy koncesyjnej przez Elektrownię Białostocką	—	1.—	1.—	1.—
	73		Kary za zwłokę i odsetki za odroczenie płatności podatków	—	1.—	1.—	1.—
	74		Dochody nieprzewidziane	—	1.—	87.—	87.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie			
15.390.—				
101.—				
1.—	§ 69 poz. a.	Dla zachowania pozycji	Zł.	1.—
100.—	§ 69 poz. b.	Dla zachowania pozycji	Zł.	100.—
200.—	§ 70.	Przewiduje się wpływ z tytułu kar za nieskładanie deklaracji podatkowych	Zł.	200.—
15.000.—	§ 71.	Na podstawie Rozporządzenia Pana Wojewody Białostockiego z dn. 11. VIII. 33 r. (Białostocki Dziennik Wojewódzki Nr. 9 poz. 39) Zarząd Miejski w Białymstoku upoważniony jest do nakładania kar administracyjnych za przekroczenia do wysokości 3 ch dni aresztu lub do zł. 50.— grzywny. W roku budżetowym 1934/35 przewiduje się wpływ z powyższego tytułu	Zł.	15.000.—
1.—	§ 72.	Dla zachowania pozycji	Zł.	1.—
1.—	§ 73.	Dla zachowania pozycji	Zł.	1.—
87.—	§ 74.	Dla zachowania pozycji	Zł.	87.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Dochody	Sumy	Budżet	Prelimin. przez Tymczasowego	
				wykonania budżetu roku 1932/33	na rok 1933/34	Prezydenta Miasta na r. 1934/35	W zastęp. Magistratu
			Nadzwyczajne	1.078.879.67	588 289.—	1.033.911.—	1.048.241.—
			DZIAŁ XI.				
I	85		MAJĄTEK KOMUNALNY	—	—	—	60.000.—
			Dochód za wywłaszczone grunta miejskie na magazyny wojskowe	—	—	—	60.000.—
			DZIAŁ II.				
II	86		PRZEDSIĘBIORSTWA KOMUNALNE	—	—	—	20.000.—
			Dochód od b. Belgijskiego Tow. Tramwajów Konnych w Białymstoku	—	—	—	20.000.—
			DZIAŁ III.				
III	90		SUBWENCJE i DOTACJE	78.879.67	90.819.—	136.410.—	81.760.—
			Subwencje Państwowe na zatrudnienie bezrobotnych	78.879.67	87.640.—	53.500.—	45 270.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie				Zł.	—
1.072.361.—						
60.000.—						
60.000.—	§ 85.	Przewiduje się otrzymanie należności od wojska za wywłaszczenie gruntów miejskich i zabudowań na magazyny wojskowe przy torze Poleskim w Białymstoku			Zł.	60.000.—
20.000.—						
20.000.—	§ 86.	Dochód od byłego Belgijskiego Towarzystwa Tramwajów konnych za rozsprzedany inwentarz z tytułu przedterminowej likwidacji koncesji			Zł.	20.000.—
91.880.—						
45 270.—	§ 90.	W celu złagodzenia bezrobocia Zarząd Miejski projektuje uruchomienie robót publicznych, przy których znalazłaby zatrudnienie większa ilość bezrobotnych. Ze względu na ważność tej akcji liczy się na otrzymanie dotacji ze Skarbu Państwa:				
		1. na zatrudnienie bezrobotnych przy zakładaniu nowego ogrodu miejskiego w parku poseminaryjnym (patrz wydatki nadzwyczajne Dz. VIII § 103)			Zł.	35 000.—
		2. na usunięcie parkanu i urządzenie skwerów przed Kościołem			"	3.000.—
		3. na osuszenie bagnistych terenów przy ul. Poleskiej			"	5.270.—
		4. na urządzenie bulwarów			"	2.000.—
					Zł.	45.270.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Dochody	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
III	91		Dotacje Funduszu Pracy oraz udział w kosztach budowy mostu przez rzekę Białą w Dojlidach	—	3.179.—	16 210.—	8 490.—
	92		Dotacje na budowę szkoły powszechnej	—	—	66.700.—	20.000.—
	92a		Dotacje z Białostockiego Tow. Elektryczności	—	9.640.—	—	8 000.—
			DZIAŁ IV.				
IV			POŻYCZKI	1.000 000.—	472.469.—	872.500.—	861.480.—
	93		Pożyczki długoterminowe	1.000.000.—	472.469.—	872.500.—	861.480.—
	a		pożyczki z Funduszu Pracy	—	—	200.000.—	200.000.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie			
8.490.—	§ 91.	W roku budżetowym 1934/35 Zarząd Miejski projektuje przebudowę mostu przez rzekę Białą w Dojlidach na drodze Państwowej Białystok-Bielsk. Na częściowe pokrycie kosztów budowy przewiduje się:		
		1. Udział fabryki dykt w Dojlidach w kosztach budowy mostu	Zł.	5 800.—
		2. Subwencję Funduszu Pracy na pokrycie kosztów robocizny	"	2 690.—
			Zł.	8 490.—
20.000.—	§ 92.	1. Na pokrycie wydatków związanych z budową nowej szkoły powszechnej na przedmieściu „Białostoczek” Zarząd Miejski przewiduje otrzymanie dotacji od Towarzystwa Budowy Szkół Powszechnych (patrz wydatki budżet nadzwyczajny Dz. VI § 99)	Zł.	10.000.—
		2. oraz na pokrycie kosztów robocizny dotację z Funduszu Pracy	"	10.000.—
			Zł.	20.000.—
18.120.—	§ 92a.	Dotacje Białostockiego Towarzystwa Elektryczności na założenie instalacji oświetleniowej w parku poseminaryjnym (patrz wydatki nadzw. Dz. VIII § 103 p. 2)	Zł.	18.120.—
875 480.—				
875.480.—				
200 000.—	§ 93 poz. a.	1. Pożyczka zł. 98.000.— na przebudowę ulic: Marszałka Piłsudskiego, Rynku Kościuszki, Kilińskiego i Poleskiej. (Promesa Funduszu Pracy z dn. 9. III. 1934 r. Nr. 1180/II. K. P.)	Zł.	98.000.—
		2. Pożyczka zł. 26.000.— na roboty przy budowie nowego ogrodu miejskiego w parku poseminaryjnym. (Promesa Funduszu Pracy z dn. 9. III. 1934 r. Nr. 1180/II. K. P.)	"	26.000.—
		3. Pożyczka zł. 16.000.— na budowę hali targowej na Starym Rynku. (Promesa Funduszu Pracy z dnia 9. III. 1934 r. Nr. 1180/II. K. P.)	"	16.000.—
		4. Pożyczka z Funduszu Pracy na dokonanie pomiarów miasta i zapoczątkowanie planu zabudowy	"	60.000.—
			Zł.	200.000.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	Dochody	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
IV	93	b	pożyczka z Państwowego Funduszu Drogowego	—	—	20.000.—	20.000.—
		c	pożyczka z Funduszu Pracy na urządzenie ulic na przedmieściu „Marczuk”	—	—	22.500.—	22.500.—
		d	pożyczka z Funduszu Pracy na budowę domu ludowego	—	—	10.000.—	10.000.—
		e	pożyczka z Funduszu Pracy na budowę kanalizacji	—	—	500.000.—	500.000.—
		f	długoterminowa pożyczka z Komunalnego Funduszu Pożyczkowo-Zapomogowego	—	—	60.000.—	60.000.—
		g	pożyczki w materiałach	—	—	—	48.980.—

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie			
20.000.—	§ 93 poz. b.	Reskryptem Ministerstwa Komunikacji z dn. 9. XI. 1933 r. Dep. VII Nr. DB. 9 d/66 została przyznana Gminie m. Białegostoku z Państwowego Funduszu Drogowego na przebudowę ulic miejskich pożyczka w wysokości zł. 20.000.— (pismo Urzędu Wojewódzkiego z dnia 9. XI. 1933 r. Nr. S. 65/155/33).	Zł.	20.000.—
22.500.—	§ 93 poz. c.	Pożyczka z Funduszu pracy na urządzenie i zabrukowanie ulic na przedmieściu „Marczuk” (promesa B. G. K. z dnia 4. VIII. 1933 r. L. Tern. 212 i dnia 2. X. 1933 r. L. Tern. 212) (patrz wydatki budżetu nadzwyczajnego Dz. V § 94 punkt 7).	Zł.	22.500.—
10.000.—	§ 93 poz. d.	Pożyczka z Funduszu Pracy na budowę Domu Ludowego im. Marszałka J. Piłsudskiego w Białymstoku (umowa pożyczkowa z dn. 24. XI. 1933 r. i postanowienie Komisarza Rządowego z dn. 24. XI. 1933 r. L. 92 zatwierdzone reskryptem Urzędu Wojewódzkiego z dn. 24. XI. 1933 r. Nr. S. 65/269/33).	Zł.	10.000.—
500.000.—	§ 93 poz. e.	Pożyczka z Funduszu Pracy na budowę kanalizacji (patrz wydatki budż. nadzw. Dz. VIII § 105)	Zł.	500.000.—
60.000.—	§ 93 poz. f.	Pożyczka długoterminowa z Komunalnego Funduszu Pożyczkowo-Zapomogowego na skonwertowanie pożyczek krótkoterminowych Nr. 409 i 551. (Pismo Polskiego Banku Komunalnego z dn. 15. XII. 1933 r. Nr. 7426/K. T. D.)	Zł.	60.000.—
62.980.—	§ 93 poz. g.	NA BUDOWĘ SZKOŁY POWSZECHNEJ. 1. Przewiduje się zakup materiałów na warunkach kredytowych, potrzebnych do budowy szkoły powszechnej na przedmieściu „Białostoczek”, lub zawarcie umowy na wykonanie robót na warunkach kredytowych (patrz wydatki budżetu nadzwyczajnego Dz. VI § 99) 2. NA ZAŁOŻENIE INSTALACJI OŚWIETLENIOWEJ W PARKU POSEMINARYJNYM. Pożyczka od Elektrowni w formie urządzenia na kredyt instalacji oświetleniowej w parku poseminaryjnym na 1 rok z prawem sprolongowania na dalszy okres 3-letni 3. BUDOWA MOSTU PRZEZ RZEKĘ BIAŁĄ W DOJLIDACH. Pożyczka w materiałach na warunkach kredytowych (patrz wydatki budż. nadzw. Dz. V § 95 p. 3)	Zł.	40.000.— 20.000.— 2.980.— 62.980.—

Budżet Administracyjny

Dział	§	Pozycja	D o c h o d y	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miej.
XI	94		D Z I A Ł X I.				
			R Ó Ż N E	—	25.001 —	25.001.—	25.001.—
			Fundusz Renowacyjny Rzeźni Miejskiej	—	25.000 —	25.000.—	25.000.—
95			Nadwyżka budżetowa	—	1.—	1.—	1.—

Tymczasowy Prezydent Miasta

Główny Buchalter

(—) A. NEUMANN

Budżet Administracyjny

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e
25.001.—	
25.000.—	§ 94. Na pokrycie zobowiązań zaciągniętych na cele inwestycyjne płatnych w przyszłym okresie budżetowym przelewa się fundusz renowacyjny Rzeźni Miejskiej z 1934/35 roku
1.—	§ 95. Dla utrzymania pozycji.

Zł. 25.000.—

(—) S. NOWAKOWSKI

Naczelnik Wydziału
Finansowo-Podatkowego

(—) R. GOŁĘBIEWSKI

BUDŻET PRZEDSIĘBIORSTW

miasta Białegostoku

na rok 1934/35.

WYDATKI i DOCHODY

RZEŹNIA MIEJSKA

BUDŻET PRZEDSIĘBIORSTW

miasta Białegostoku

na rok 1934/35.

WYDATKI i DOCHODY

RZEŹNIA MIEJSKA

Budżet Rzeźni Miejskiej

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy	Budżet	Prelimin. przez Tymczasowego	
				wykonania budżetu roku 1932/33	na rok 1933/34	Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
			Rzeźnia Miejska Zł.	244.970.—	326.667 —	340.394.—	340.394 —
			D Z I A Ł I.				
I			NIERUCHOMOŚCI i URZĄDZENIA WEWNĘTRZNE	12 762.—	45.320.—	44.800.—	43.300.—
	110		Konserwacja budynków i urządzeń	5.410 —	16.200.—	15 900.	14.400.—
		a	konserwacja budynków	5.118 —	15.400.—	12.000.—	10.500 —
		b	konserwacja urządzeń	292.—	800.—	3.900.—	3.900.—
	111		Uzupełnienie i remont inwentarza ruchomego	2.180.—	2.470.—	2.800 —	2.800 —
	112		Asekuracja ogniowa	1.172.—	1.650.—	1.100.—	1.100.—
	113		Odpisy na Kapitał renowacyjny	4.000.—	25 000.—	25.000.—	25 000.—

Budżet Rzeźni Miejskiej

Sumy		U z a s a d n i e n i e	
zastwierdzone przez Władzę Nadzorczą			
340 394.—			
43.300 —			
14.400 —			
10.500.—	§ 110 poz. a.	Konserwacja budynków w/g kosztorysu Wydziału Technicznego	Zł. 10.500.—
3.900.—	§ 110 poz. b.	Remont motoru w kotłowni	Zł. 300.—
		" pomp i iniektorów	" 400.—
		Postawienie nowego wentylatora w kotłowni	" 400.—
		Kupno 4 dźwigni po zł. 125.—	" 500.—
		" 20 wózków do kolejek po zł. 100 —	" 2.000.—
		Wykonanie 2 stołów obitych blachą	" 300.—
2.800.—	§ 111.	Części zapasowe do podnośników i kolejek powietrznych, kółka do wózków, koła kalibrowane, liny stalowe, haki i t. p.	Zł. 500.—
		Drobne reperacje instalacji elektrycznej, wodociągowej i parowej	" 400.—
		Czyszczenie kotłów, okresowe sprawdzanie manometrów, reperacja zaworów bezpieczeństwa i remont rusztów	" 600.—
		Naprawa, legalizacja i konserwacja dróg	" 100.—
		Reperacja inwentarza ruchomego	" 200.—
		Zakup narzędzi rzemieślniczych	" 100.—
		" do mikroskopu	" 150.—
		" 10 taczek á zł. 55.—	" 550.—
		" koryta dla zbierania krwi	" 100.—
		" 20 mtr. węża gumowego á zł. 5.—	" 100.—
1.100.—	§ 112.	Ubezpieczenie kasy ogniotrwałej, inwentarza i budynków	Zł. 1.100.—
25.000.—	§ 113.	Odpisy na kapitał renowacyjny od nieruchomości	Zł. 12.000.—
		2% od sumy zł. 600.000.—	" 13.000.—
		Od maszyn 5% od kwoty zł. 260.000.—	Zł. 25.000.—

Budżet Rzeźni Miejskiej

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejs.
				244.970.—	326.667 —	340.394.—	1.960.081
			D Z I A Ł II.				
II			URZĄDZENIA ZEWNĘTRZNE	6.569 —	10.000	7.000 —	8.500.—
	114		Walka z potajemnym ubojem	6.569 —	10.000.—	7.000.—	7.000.—
	114a		Na akcję popierania rozwoju Rzeźni Miejskiej	—	—	—	1.500.
			D Z I A Ł III.				
III			KOSZTA PRODUKCJI	115.805.—	116.762.—	138.734.—	138.734.—
	115		Pensje	25.813.—	25.433 —	24.184.—	24.184.—
	a		dozór weterynaryjny	13 443.—	13 362.—	11.931.—	11.931.—
	b		oficjaliści i niżsi funkcjonariusze	12.369.—	12.071.—	12.253.—	12.253.—

Budżet Rzeźni Miejskiej

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e		Zł.	Dził
8.500.—				
7.000.—	§ 114.	Premie za wykrycie mięsa pochodzącego z potajemnego uboju oraz przywozowego, podlegającego badaniu	Zł.	7.000.—
1.500.—	§ 114a.	Ryczałtowa bonifikata opłat ubojowych na cele kulturalno-oświatowe dla żołnierzy za wyłączne korzystanie z Rzeźni Miejskiej w Białymstoku przy dostawach mięsa dla wojska	Zł.	1.500.—
138.168.—				
23.618.—				
11.625.—	§ 115 poz. a.	Lekarz weterynarii asystent VIII-a Oglądacz trychinoskopista XI-d	Zł.	3.028 — 2.253.— 1.734.— 1.800.— 476.— 732.— 506.— 262.— 224.— 510.— 100.— 11.625.—
11.993.—	§ 115 poz. b.	Palacz maszynista 5 dozorców Pomocnik palacza na 6 miesięcy 10% za nocny ubój 3/5 składki do Kasy Chorych 4% składki na fundusz emerytalny Składka do Z. U. P. U. Premie za wykrycie trichiny 85 szt. × 6 zł. Składka do Zakładu Ubezpieczeń od Wypadków	Zł.	1.872.— 7.269.— 900.— 1.075.— 584.— 171.— 122.— 11.993.—

Budżet Rzeźni Miejskiej

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy	Budżet	Prelimin. przez Tymczasowego	
				wykonania	na	Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
				roku 1932/33	rok 1933/34	W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
III	116		Wydatki rzeczowe	89.992.—	91.329.—	114.550.—	114.550.—
		a	opał, światło i woda	13.705.—	14.329.—	12.550.—	12.550.—
		b	utrzymanie porządku i czystości	1.286.—	2.000.—	2.000.—	2.000.—
		c	komorne	75.000.—	75.000.—	100.000.—	100.000.—
DZIAŁ IV.							
IV			KOSZTA ADMINISTRACJI	18.689.—	18.802.—	15.360.—	15.360.—
			Administracja	18.689.—	18.802.—	15.360.—	15.360.—
	117	a	pensja personelu administracyjnego	16.109.—	16.314.—	12.860.—	12.860.—

Budżet Rzeźni Miejskiej

Sumy		Uzasadnienie	
zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą			
114.550.—			
12.550.—	§ 116 poz. a.		
	OPAŁ:		
	Węgiel 27 tonn á zł. 51.50	Zł.	1.390.50
	Miał węglowy 198 tonn á zł. 31.50	"	6.237.—
	Drzewo 150 m³ á zł. 7.25	"	1.087.50
	ŚWIATŁO:		
	3060 kwg. á zł. 0.43.5	"	1.331.—
	2 liczniki	"	42.—
	Energja elektryczna do motoru 1700 kwg. × 0.23.5	"	392.—
	WODA:		
	900 m³ á zł. 0.23	"	2.070.—
		Zł.	12.550.—
2.000.—	§ 116 poz. b.		
	Zakup fartuchów, ręczników, stempli, mydła, farb, blomb, szpagatu, sody, wapna, spirytusu, i t. p.	Zł.	1.200.—
	Mycie fartuchów i ręczników	"	300.—
	Smary do maszyn, szczeliwo i t. p.	"	500.—
		Zł.	2.000.—
100.000.—	§ 116 poz. c.		
	Komorne roczne	Zł.	100.000.—
14.926.—			
14.926.—			
12.426.—	§ 117 poz. a.		
	Kierownik rzeźni	VII-a	3.919.—
	Kasjer	IX-a 2	3.290.—
	Kancelistka	XII-d	2.021.—
	10% dodatek komunalny	"	761.—
	10% za nocny ubój	"	916.—
	3/5 składki do Kasy Chorych	"	545.—
	4% składki na fundusz emerytalny	"	454.—
	Składka do Zakładu Ubezpieczeń od Wypadków	"	100.—
	Dodatek kierownika rzeźni na wyjazdy	"	300.—
	Na pokrycie ewentualnego manco kasy	"	120.—
		Zł.	12.426.—

Budżet Rzeźni Miejskiej

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy	Budżet	Prelimin. przez Tymczasowego	
				wykonania	na	W zastęp.	W zastęp.
				roku 1932/33	rok 1933/34	Magistratu	Rady Miejskiej
IV	117	b	rozjazdy i diety	335.—	500.—	500.—	500.—
		c	koszta kancelaryjne i telefon	2.245.—	1.988.—	2.000.—	2.000.—
DZIAŁ V.							
V	118		CZYSTY ZYSK	91.142.—	71.228.—	65.300.—	65.300.—
DZIAŁ VI.							
VI	119		UTRZYMANIE i EKSPLOATACJA ISTNIEJĄCEJ CHŁODNI	—	43.600.—	43.600.—	43.600.—
		a	pensja	—	10.740.—	10.740.—	10.740.—
		b	wydatki rzeczowe	—	32.860.—	32.860.—	32.860.—

Budżet Rzeźni Miejskiej

Sumy		Uzasadnienie	
zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą			
500.—	§ 117 poz. b. Rozjazdy	Zł.	500.—
2.000.—	§ 117 poz. c. Telefon wraz z dodatkowym Książki, druki, kwitariusze, materiały piśmienne, herbata, prenumerata pism oraz podręczników weterynaryjnych	Zł.	446.— 1.554.— 2.000.—
66.300.—			
43.600.—	Do § 119. W związku z projektowaniem uruchomienia chłodni i wytwórni lodu prelinuje się koszt eksploatacji.		
10.740.—	§ 119 poz. a. 1 maszynista zł. 250.— × 12 miesięcy 1 pomocnik zł. 250.— × 6 " 1 magazynier zł. 200.— × 12 " 1 dozorca zł. 125.— × 12 " 2 robotników po zł. 350 × 150 dni × 12 godzin wraz z 30% za godziny nadliczbowe Świadczenia	Zł.	3.000.— 1.500.— 2.400.— 1.500.— 1.365.— 975.— 10.740.—
32.860.—	§ 119 poz. b. Energja elektryczna 81.300 kwg. Oświetlenie 2115 kwg. × 0.43.5 zł. Woda do chłodzenia 4000 m ³ + woda do wytworu lodu 1000 m ³ razem 5000 m ³ á 0.23 zł. Opał 235 tonn mialu á zł. 31.50 Amoniak, smary i solanka Konserwacja budynków i urządzeń Amortyzacja budynków 2% od zł. 70.000.— amortyzacja urządzeń 6% od zł. 70.000.— Wydatki kancelaryjne	Zł.	18.700.— 920.— 1.150.— 740.— 2.500.— 2.500.— 1.400.— 4.200.— 750.— 32.860.—

Budżet Rzeźni Miejskiej

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy	Budżet	Prelimin. przez Tymczasowego	
				wykonania budżetu roku 1932/33	na rok 1933/34	Prezydenta Miasta na r. 1934/35	W zastęp. Magistratu
D Z I A Ł VII.							
VII	120		UTRZYMANIE i EKSPLOATACJA MIEJSKIEJ TANIEJ JATKI	19.479.—	20.955.—	25.600.	25.600.—
		a	wykup mięsa mniej wartościowego	13.514 —	12.600.—	18.600.—	18.600.—
D Z I A Ł VI.							
		b	pensje	5.145.—	5 355.—	5.000.—	5.000.—
		c	wydatki rzeczowe	818.—	3.000.—	2.000.—	2.000.—

Budżet Rzeźni Miejskiej

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Uzasadnienie	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą
25.600.—	340.394.—	326.667.—		345.618.—	
18.600.—	§ 120 poz. a.		Wykup mięsa mniej wartościowego podlegającego sprzedaży w Taniej Jatce na mocy uchwały Magistratu z dnia 27. VIII. 1929 r. Nr. 809/Rozp. Min. Roln. z dnia 29 I. 1929 r. (Dz. U. R. P. Nr. 32 poz. 305).		
			140 sztuk wągrowatych wieprzy á 100 kg. 14.000 kg. × 0.70	Zł.	9.800.—
			60 sztuk wągrowatych wieprzy á 100 kg. 6.000 kg. × 0.90	"	5.400.—
			85 sztuk trychinowych wieprzy á 100 kg. 8.500 kg. × 0.40	"	3.400.—
				Zł.	18.600.—
5 000.—	§ 120 poz. b.		Zarządzający zł. 250.— miesięcznie	Zł.	3.000.—
			Czeladnik masarski	"	1.490.—
			3/5 składki do Kasy Chorych i Funduszu Bezrobocia	"	450.—
			Składki do Z. U. od Wypadków	"	60.—
				Zł.	5.000.—
2.000.—	§ 120 poz. c.		Opał, światło, woda, komorne, przewóz mięsa, naczynia, sól, pieprz, fartuchy i t. p.	Zł.	2.000.—

Budżet Rzeźni Miejskiej

Dział	§	Pozycja	D o c h o d y	Sumy	Budżet	Prelimin. przez Tymczasowego	
				wykonania	na	W zastęp.	W zastęp.
				budżetu	rok	Magistratu	Rady Miejskiej
				roku 1932/33	1933/34		
			Rzeźnia Miejska Zł.	245.618 —	326.667 —	340.394.—	340.394 —
			D Z I A Ł I.				
			WPŁYWY Z OPŁAT ZA KORZYSTANIE Z PRZEDSIĘBIORSTWA	240.892.—	256.210.—	260.560.—	260.560.—
I			Ubój zwierząt rzeźnych	240.892.—	256.210.—	260.560.	260.560.—
	110	a	opłaty za urzędowe badanie zwierząt i mięsa	69.437.—	32.480.—	32.530.—	32.530.—
		b	opłaty za użytkowanie rzeźni	162.372.—	216.030.—	220.230.—	220.230.—
		c	dopłaty za nocny ubój	9.081.—	7.700.—	7.800.—	7.800.—

Budżet Rzeźni Miejskiej

Sumy	U z a s a d n i e n i e						
zatwierdzone							
przez Władzę							
Nadzorcą							
340.394.—							
260.560.—							
260.560.—							
32.530.—	§ 110 poz. a.						
	8.000 sztuk bydła rogatego á zł. 1.—	Zł.	8.000.—				
	4.000 " jałowizny " " 1.—	"	4.000.—				
	16.000 " cieląt " " 0.30	"	4.800.—				
	4.500 " baranów " " 0.20	"	900.—				
	9.500 " nierogacizny ponad 75 kg. á zł. 1.30	"	12.350.—				
	500 " " do 75 kg. á zł. 1.30	"	650.—				
	Ogledziny mięsa przywozowego wołowego 180.000 kg. á 0.01	"	1.800.—				
	Ogledziny mięsa przywozowego wieprzowego 1.500 á 0.02	"	30.—				
		Zł.	32.530.—				
220.230.—	§ 110 poz. b.						
	8.000 sztuk bydła rogatego á zł. 8.50	Zł.	68.000.—				
	4.000 " jałowizny " " 5.—	"	20.000.—				
	16.000 " cieląt " " 2.20	"	35.200.—				
	4.500 " baranów " " 1.80	"	8.100.—				
	9.500 " nierogacizny ponad 75 kg. á zł. 6.20	"	58.900.—				
	500 " " do 75 kg. á zł. 3.70	"	1.850.—				
	Ogledziny mięsa przywozowego wołowego 350.000 kg. á 0.06	"	21.000.—				
	Ogledziny mięsa przywozowego wieprzowego 3.000 kg. á zł. 0.06	"	180.—				
	Ogledziny mięsa z potajemnego uboju	"	7.000.—				
		Zł.	220.230.—				
7.800.—	§ 110 poz. c.						
	Dopłata za nocny ubój bydła rogatego 2500 szt. á zł. 2.—	"	5.000.—				
	Jałowizny 1200 sztuk á zł. 1.—	"	1.200.—				
	Cieląt i baranów 4000 á zł. 0.40	"	1.600.—				
		Zł.	7.800.—				

BUDŻET PRZEDSIĘBIORSTW

miasta Białegostoku

na rok 1934/35.

WYDATKI i DOCHODY

TARGOWICA ZWIERZĘCA

DZIAŁ II.

CZYSTY ZYSK

Budżet targowicy zwierzęcej

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
			Targowica Zwierzęca	8.309.55	7.000.—	6.000.—	6 000.—
I			D Z I A Ł I.				
			UTRZYMANIE TARGOWICY ZWIERZĘCEJ	8.309.55	7.000.—	5.999.—	5.999.—
	125		Utrzymanie targowicy zwierzęcej	8.309.55	7.000.—	5.999.—	5.999.—
		a	pensje	7.495.68	6.360.—	4.874.—	4.874.—
		b	wydatki rzeczowe	778.05	540.—	477.—	477.—
		c	konserwacja	35.82	100.—	648.—	648.—
II			D Z I A Ł II.				
			CZYSTY ZYSK	—	—	1.—	1.—

Budżet targowicy zwierzęcej

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e		Zł.	Zł.
6 240.—				
6 239.—				
6.239 —				
5.114.—	§ 125 poz. a.			
	Poborca targowy		Zł.	960.—
	Wynagrodzenie procentowe poborcy 20% od sumy zł. 6.000.—		"	1.200.—
	Wynagrodzenie za urzędowy nadzór nad targowicą 1 stróż 275 p.		"	1.280.—
	Ubezpieczenia społeczne		"	1.490.—
			"	184.—
			"	5.114.—
477.—	§ 125 poz. b.			
	Drukowanie książek do pobierania opłat, druki i materiały kancelaryjne		Zł.	181.—
	Opał: węgiel tonn 2 × 52		"	104.—
	Światło: 50 kilowat á 43,5 gr.		"	23.—
	Dzierżawa licznika i reperacja instalacji		"	35.—
	Woda 60 m³ á gr. 40		"	24.—
	Czyszczenie kominów, asenizacja, miotły, wapno i t. p.		"	50.—
	Ubezpieczenie inwentarza		"	10.—
	Przemalowanie tablic i inne drobne wydatki		"	50.—
			Zł.	477.—
648.—	§ 125 poz. c.			
	Ogrodzenie barierą targowiska przy ul. Piwnej od strony remizy tramwajowej. Pobielenie wapnem mieszkania dozorczy, ustępu, reperacja parkanu od strony ul. Piwnej i budki dla inkasentów		Zł.	648.—
1.—				

Budżet targowicy zwierzęcej

Dział	§	Pozycja	D o c h o d y	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miej.
			Targowica Zwierzęca	8.309,55	7.000.—	6.000.—	6.000.—
I	125		D Z I A Ł I.				
			W PŁYWY Z TARGOWICY ZWIERZĘCEJ	8.309,55	7.000.—	6.000.—	6.000.—

ZESTAWIENIE budżetów przedsiębiorstw miejskich

	Wydatki	Dochody
1) Rzeźnia Miejska	Zł. 340.394.—	Zł. 340.394.—
2) Targowica zwierzęca	„ 6.240.—	„ 6.240.—
Razem Budżet Przedsiębiorstw .	Zł. 346.634.—	Zł. 346.634.—

Tymczasowy Prezydent Miasta

Główny Buchalter
(—) A. NEUMANN

Budżet targowicy zwierzęcej

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie
6.240.—	
6.240.—	§ 125. Opierając się na przeciętnych wpływach z lat ubiegłych preliniuje się Zł. 6.240.—

(—) S. NOWAKOWSKI

Kierownik Wydziału Gospodarczego
(—) Inż. S. SALMAN

OGOLNE ZE wydatków i dochodów budż na 1934/35

Nazwa przedsiębiorstwa	W Y D A T K I		
	Zwyczajne	Przelew czystego zysku	Nadzwyczajne
Rzeźnia miejska	274.094.—	66.300.—	—
Targowica Zwierzęca	6.239.—	1.—	—
R a z e m	280.333.—	66.301.—	—

ZESTAWIENIE budżetów przedsiębiorstw miejskich

	Wydatki	Dochody
1) Rzeźnia Miejska	Zł. 340.394.—	Zł. 340.394.—
2) Targowica zwierzęca	6.240.—	6.240.—
Razem Budżet Przedsiębiorstw	Zł. 346.634.—	Zł. 346.634.—

Kierownik Wydziału Gospodarczego
(—) (S. SALMAN)

STAWIENIE tów przedsiębiorstw miejskich rok

R A Z E M	D O C H O D Y			R A Z E M
	Zwyczajne	Deficyty	Nadzwyczajne	
340.394.—	340.394.—	—	—	340.394.—
6.240.—	6.240.—	—	—	6.240.—
346.634.—	346.634.—	—	—	346.634.—

WYDATKI I DOCHODY

**miasta Białegostoku
na rok 1934/35.**

WYDATKI i DOCHODY

BUDŻET

SZPITALI MIEJSKICH

miasta Białegostoku

na rok 1934/35.

WYDATKI i DOCHODY

Budżet Szpitali Miejskich

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
			Zwyczajne	399.217 16	388.294.—	379.998.—	380.698.—
A			D Z I A Ł A.				
			SZPITAL ŚW. ROCHA	225 069,25	224.972.—	220.494.—	220.494.—
	130		Wydatki administracyjne osobowe	118.894,50	100.290	101.903.—	101.903.—
		a	pensje	100.203.—	87.442.—	92.121.—	92 121.—

Budżet Szpitali Miejskich

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e	Zł.	Sumy
375.963 —			
217.887.—			
99.296.—			
89.514.—	§ 130 poz. a.		
	Dyrektor VII-f	1	5.961.—
	St. ordynator VII-e	1	5.652.—
	Ordynator VIII-c	3	4 393.—
	" VIII-b	3	4.187.—
	Asystent IX f	—	3.337.—
	Lekarz internista z żywieniem i mieszkaniem	—	1.734.—
	" " " IX d	1	1.734.—
	Intendent " IX d	1	3.526.—
	Felczer X-d	2	3.290.—
	Kancelista X-b	2	3.082.—
	St. akuszerka XI-e	—	2 357.—
	Akuszerka XII-e	—	2.099.—
	" XII-b	1	2.366.—
	" ryczałt	—	600.—
	St. siostra XI-d	—	2.253.—
	Siostra XII-e	—	1.944.—
	" XII-a	—	1.789.—
	" XII-a	—	1.789.—
	" XI-c	—	2.150.—
	" XII-d	—	2.021.—
	" XII-c	—	1.944.—
	" XII-a ryczałt	—	660.—
	Palacz	—	2.163.—
	Sanitarjusz	—	651.—
	Stróż nocny	—	488.—
	2 stróży dziennych	—	1.336.—
	2 kucharki	—	976.—
	Pomocnica kucharki	—	407.—
	3 praczki	—	2.059.—
	14 posługaczek	—	5.952.—
	Na donajęcie dodatkowej pomocy w okresie zwiększonej pracy	—	700.—
	10% dodatku komunalnego	—	4.664.—
	4% składki na fundusz emerytalny	—	2.953.—
	3/5 składki do Kasy Chorych	—	4.295.—
	Składka do Funduszu Bezrobocia	—	100.—
	Składka do Z. U. P. U.	—	302.—
	Prosektor	—	2.400.—
	Szafarka i pielęgniarz	—	1.200.—
	Zł.		89.514.—

Budżet Szpitali Miejskich

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
A	130	b	utrzymanie personelu	18.691.50	12.848.—	9.782.—	9.782.—
	131		Wydatki administracyjne rzeczowe	2.480.12	2.078.—	2.048.—	2.048.—
	132		Utrzymanie budynków	29.988.18	23.014.—	26.353.—	26.353.—
		a	remont i ubezpieczenie	2.760.75	1.370.—	1.378.—	1.378.—
		b	komorne	—	—	—	—
		c	opał, światło, woda	27.227.43	21.644.—	24.975.—	24.975.—
	133		Inwentarz	2.191.94	3.000.—	2.500.—	2.500.—
	134		Utrzymanie chorych	65.199.94	86.590.—	80.190.—	80.190.—
		a	żywienie chorych	28.698.66	37.960.—	37.960.—	37.960.—
		b	środki lecznicze	35.986.08	34.230.—	33.830.—	33.830.—
		c	zakład rentgenowski	—	12.000.—	7.200.—	7.200.—
		d	pogrzeby	515.20	2.400.—	1.200.—	1.200.—
	135		Wydatki gospodarcze	6.314.57	8.000.—	6.000.—	6.000.—
	136		Różne	—	2.000.—	1.500.—	1.500.—

Budżet Szpitali Miejskich

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie		
9.782.—	§ 130 poz. b.		
	6 osób personelu á zł. 1.00 × 365	Zł.	2.190.—
	26 osób służby á zł. 0.80 × 365	"	7.592.—
2.048.—	§ 131.	Zł.	9.782.—
	Wydatki kancelaryjne i druki	Zł.	600.—
	Aparaty telefoniczne	"	728.—
	Środki lokomocji lekarzy	"	720.—
26.353.—		Zł.	2.048.—
1.378.—	§ 132 poz. a.		
	Na drobne naprawy i przeróbki	Zł.	400.—
	Ubezpieczenie budynku od ognia	"	978.—
—	§ 132 poz. b.	Zł.	1.378.—
	Dla celów obrachunkowych wartość dzierżawną gmachu szpitala św. Rocha ustalono na zł. 100.000.—		
24.975.—	§ 132 poz. c.		
	Koksu 170 tonn á zł. 70.00	Zł.	11.900.—
	Węgiel 80 tonn á zł. 51.50	"	4.120.—
	Światło 6.600 klw. á zł. 0.43 1/2	"	2.871.—
	Woda 13460 mtr. á zł. 0.40	"	5.384.—
	Na instalację, reperację i liczniki	"	700.—
2.500.—	§ 133.	Zł.	24.975.—
	Na zakup najniezbędniejszego inwentarza, ubezpieczenie i reperację	Zł.	2.500.—
80.790.—			
36.360.—	§ 134 poz. a.		
	Na żywienie 130 chorych	Zł.	36.360.—
33.830.—	§ 134 poz. b.		
	Lekarstwa i środki opatrunkowe	Zł.	33.830.—
9.400.—	§ 134 poz. c.		
	Udział miasta w utrzymaniu Zakładu Rentgenowskiego przy ul. Legionowej Nr. 12	Zł.	9.400.—
1.200.—	§ 134 poz. d.		
	50 pogrzebów á zł. 24.—	Zł.	1.200.—
5.400.—	§ 135.		
	Wydatki gospodarcze, asenizacja, lodownia i t. p.	Zł.	5.400.—
1.500.—	§ 136.		
	Na podniesienie stanu higienicznego, kulturalnego, oraz na inne nieprzewidziane wydatki	Zł.	1.500.—

Budżet Szpitali Miejskich

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miej.
B	140		DZIAŁ B.				
			SZPITAL ŻYDOWSKI	129.094.22	114.950.—	113.567.—	114.267.—
			Wydatki administracyjne osobowe	60.377.39	56.610.—	55.841.—	57.041.—
		a	pensje	51.325.39	50.989.—	49.344.—	50.544.—
		b	utrzymanie personelu	9.052.—	5.621.—	6.497.—	6.497.—
141			Wydatki administracyjne rzeczowe	674.69	576.—	576.—	576.—

Budżet Szpitali Miejskich

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	Zł.	Zł.
112.913.—	Szpital składa się z 2-ch oddziałów wewnętrznego i chirurgicznego.		
55.687.—	Koszt utrzymania oddziału wewnętrznego wynosi	77.029.—	
	" " " chirurgicznego "	35 884.—	
49.190.—	" " " " "		112.913.—
	§ 140 poz. a.		
	ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY.		
	Naczelnny lekarz VII-a 3	4.087.—	
	Asystent ryczałt po zł. 100 miesięcznie	1.200.—	
	Lekarz miejscowy z utrzymaniem	1.734.—	
	Pracownik do sporządzania analiz	1.800.—	
	St. siostra XI-d	2.253.—	
	" XII-d	2.021.—	
	Siostra XII-d	2.021.—	
	" XII-a	1.789.—	
	Intendent IX-e 3	4.136.—	
	11 osób służby	6.222.—	
	10% dodatek komunalny	1 385.—	
	4% składki na Fundusz Emerytalny	988.—	
	3% składki do Kasy Chorych	1.456.—	
	Składka do Z. U. P. U.	302.—	
	Składka na Fundusz Bezrobocia	47.—	
	Praktykantka	360.—	31.801.—
	ODDZIAŁ CHIRURGICZNY.		
	Ordynator VIII-f 1	4.559.—	
	Siostra XI-e	2.357.—	
	" XII-c	1.944.—	
	Kancelista XI-d 2	2.980.—	
	5 osób służby	3.075.—	
	10% dodatek komunalny	1.094.—	
	4% składki na Fundusz Emerytalny	536.—	
	3/5 składki do Kasy Chorych	844.—	17.389.—
6.497.—	§ 140 poz. b.		49.190.—
	ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY.		
	4 osoby personelu à zł. 1.00 × 365 dni	1.460.—	
	11 osób służby à zł. 0.80 × 365 dni	3.212.—	4.672.—
	ODDZIAŁ CHIRURGICZNY.		
	1 osoba personelu à zł. 1.00 × 365 dni	365.—	
	5 osób służby à zł. 0.80 × 365 dni	1.460.—	1.825.—
576.—	§ 141.		6.497.—
	ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY.		
	Wydatki kancelaryjne i druki	225.—	
	Telefon	276.—	501.—
	ODDZIAŁ CHIRURGICZNY.		
	Wydatki kancelaryjne i druki		75.—
			576.—

Budżet Szpitali Miejskich

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934 ³⁵	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
B	142	Utrzymanie budynków		19.605,26	14.879.—	14.711.—	14.711.—
		a remont		2.119,20	1.200.—	1.100.—	1.100.—
		b komorne		—	—	—	—
		c opał, światło i woda		17.486,06	13.679.—	13.611.—	13.611.—
	143	Inwentarz		877,09	800.—	800.—	800.—
	144	Utrzymanie chorych		42.146,24	36.910.—	36.664.—	36.164.—
		a żywienie chorych		26.627,29	23.360.—	20.440.—	20.440.—
		b środki lecznicze		15.150,35	13.210.—	14.239.—	15.239.—

Budżet Szpitali Miejskich

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e			
14 711.—				
1.100.—	§ 142 poz. a.			
	ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY.			
	Na drobny remont	Zł.	450.—	
	Instalacja elektryczna	"	185.—	
	" wodociągowa	"	185.—	Zł. 820.—
	ODDZIAŁ CHIRURGICZNY.			
	Na drobny remont	Zł.	150.—	
	Instalacja elektryczna	"	65.—	
	" wodociągowa	"	65.—	" 280.—
				Zł. 1.100.—
—	§ 142 poz. b.			
	Dla celów obrachunkowych wartość komornego określa się na zł. 30.000.—			
13 611.—	§ 142 poz. c.			
	ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY.			
	Drzewo 32 m ³ á zł. 7.25	Zł.	2.320.—	
	Węgiel 90 tonn á zł. 51.50	"	4.635.—	
	Światło 4568 klw. á zł. 0.43,5	"	1.987.08	
	Woda 4893 m ³ á zł. 0.40	"	1.957.20	Zł. 10.899.28
	ODDZIAŁ CHIRURGICZNY.			
	Drzewo 80 m ³ á zł. 7.25	Zł.	580.—	
	Węgiel 23 tonn á zł. 51.50	"	1.184.50	
	Światło 1142 klw. á zł. 0.43,5	"	496.77	
	Woda 1224 m ³ á zł. 0.40	"	449.60	" 2.710.87
				Zł. 13.610.15
800.—	§ 143.			
	ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY.			
	Uzupełnienie bielizny i pościeli			Zł. 525.—
	ODDZIAŁ CHIRURGICZNY.			
	Reperacja i zakup narzędzi	Zł.	100.—	
	Uzupełnienie bielizny i pościeli	"	175.—	" 275.—
				Zł. 800.—
36.164.—				
20.440.—	§ 144 poz. a.			
	ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY.			
	50 chorych á zł. 0.80 × 365 dni			Zł. 14.600.—
	ODDZIAŁ CHIRURGICZNY.			
	20 chorych á zł. 0.80 × 365 dni			" 5.840.—
				Zł. 20.440.—
15.239.—	§ 144 poz. b.			
	ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY.			
	Elektroleczenie	Zł.	240.—	
	Udział miasta w utrzymaniu Zakładu Rentgenowskiego przy ul. Legionowej 12	"	2.610.—	
	Lekarstwa i środki opatrunkowe	"	5.695.—	
	Koszta utrzymania gabinetu Rentgenowskiego przy szpitalu Żydowskim	"	1.000.—	Zł. 9.545.—

Budżet Szpitali Miejskich

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miej.
B	144	b					
		d	pożreby	386.60	340.—	485.—	485.—
	145		Wydatki gospodarcze	4,857.31	3,875.—	3,875.—	3,875.—
	146		Laboratorium podręczne	556.24	800.—	800.—	800.—
	147		Różne	—	500.—	300.—	300.—
D Z I A Ł C.							
C	150		SZPITAL ŚW. ŁAZARZA	45,053.69	48,372.—	45,937.—	45,937.—
			Wydatki administracyjne osobowe	23,850.84	23,205.—	23,181.—	23,181.—
		a	pensje	22,536.84	22,183.—	22,451.—	22,451.—

Budżet Szpitali Miejskich

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e			
	ODDZIAŁ CHIRURGICZNY.			
	Elektroleczenie	Zł.	160.—	
	Udział miasta w utrzymaniu Zakładu Rent- genowskiego przy ul. Legionowej 12	"	1.690.—	
	Lekarstwa i środki opatrunkowe	"	3 844.—	Zł. 5 694.—
485.—	§ 144 poz. d.			Zł. 15.239.—
	ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY.			
	10 pogrzebów á zł. 24.—	Zł.	240.—	
	Dorożki duchowieństwa	"	85.—	Zł. 325.—
	ODDZIAŁ CHIRURGICZNY.			
	5 pogrzebów á zł. 24.—	Zł.	120.—	
	Dorożki duchowieństwa	"	40.—	" 160.—
3 875.—	§ 145.			Zł. 485.—
	ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY.			
	Wydatki gospodarcze	Zł.	2 000.—	
	Asenizacja i wywóz śmieci	"	250.—	
	Uzupełnienie lodowni	"	335.—	Zł. 2.585.—
	ODDZIAŁ CHIRURGICZNY.			
	Wydatki gospodarcze	Zł.	1.000.—	
	Asenizacja i wywóz śmieci	"	125.—	
	Uzupełnienie lodowni	"	165.—	" 1.290.—
800.—	§ 146.			Zł. 3.875.—
	ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY.			
	Na prowadzenie laboratorium		Zł.	530.—
	ODDZIAŁ CHIRURGICZNY.			
	Na prowadzenie laboratorium		"	270.—
300.—	§ 147.			Zł. 800.—
	Na podniesienie stanu higienicznego, kulturalnego oraz na inne nieprzewidziane wydatki:			
	Oddział wewnętrzny		Zł.	225.—
	Oddział chirurgiczny		"	75.—
45.163 —			Zł.	300.—
22.407.—				
21 677.—	§ 150 poz. a.			
	Naczelnny lekarz	VII-f	3	Zł. 6.415.—
	Felczer	X-b	—	" 2.357.—
	Gospodyni	X-e	—	" 2.666.—
	Siostra	XII-e	—	" 2.099.—
	Szwaczka			" 1.305.—
	4 osoby służby i posługaczka			" 3.661.—
	10% dodatku komunalnego			" 1.152.—
	4% na Fundusz Emerytalny			" 752.—
	3/5 składki na Kasę Chorych			" 895.—
	Składka do Funduszu Bezrobocia			" 25.—
	Na zastępstwo w czasie urlopów i choroby			" 350.—
			Zł.	21.677.—

Budżet Szpitali Miejskich

Dział	§	Pozycja	Wydatki	Sumy	Budżet	Prelimin. przez Tymczasowego	
				wykonania budżetu roku 1932/33	na rok 1933/34	Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
C	150	b	utrzymanie personelu	1.314.—	1.022.—	730.—	730.—
	151		Wydatki administracyjne rzeczowe	431 41	476.—	456.—	456.—
	152		Utrzymanie budynków	9.981 03	9.864.—	9.616.—	9.616 —
		a	remont	495 06	710.—	480.—	480.—
		b	komorne	6.384.—	6.384 —	6 384 —	6.384.—
		c	opał, światło i woda	3.101.97	2.770 —	2.752.—	2.752 —
	153		Inwentarz	68.53	1.023.—	423.—	423.—
	154		Utrzymanie chorych	10.148.42	13.204.—	11.761 —	11.761.—
		a	żywienie chorych	5.384.52	7.893.—	6 513.—	6.513.—
		b	środki lecznicze	4.763.90	5.263.—	4.000.—	4.000. —
		c	zakład Rentgenowski	—	—	1.200.—	1 200.—
		d	pogrzeby	—	48.—	48.—	48.—
	155		Wydatki gospodarcze	573.46	500 —	400. —	400.—
	156		Różne	—	100.—	100 —	100 —

Budżet Szpitali Miejskich

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie			
730.—	§ 150 poz. b.	2 osoby personelu á zł. 1.00 × 365 dni	Zł.	730.—
456.—	§ 151.	Wydatki kancelaryjne	Zł.	180.—
		Telefon	"	276.—
			Zł.	456.—
9.616.—				
480.—	§ 152 poz. a.	Zgodnie z kosztorysem Wydziału Technicznego	Zł.	400.—
		Reperacja instalacji elektrycznej	"	40.—
		" " wodociągowej	"	40.—
			Zł.	480.—
6.384.—	§ 152 poz. b.	Komorne.	Zł.	6.384.—
2.752.—	§ 152 poz. c.	Węgiel 44 tonny á zł. 51.50	Zł.	2.266.—
		Światło 467 klw. á zł. 0.43 ¹ / ₂ i licznik	"	217.15
		Woda 670 m ³ á zł. 0.40	"	268 —
			Zł.	2.751.15
423.—	§ 153.	Uzupełnienie narzędzi lekarskich	Zł.	300.—
		Reperacja starego inwentarza	"	50.—
		Uzupełnienie sprzętów gospodarskich	"	50.—
		Ubezpieczenie inwentarza	"	23.—
			Zł.	423.—
11.761.—				
5.813.—	§ 154 poz. a.	Na żywienie 30 chorych	Zł.	5.813.—
4.000.—	§ 154 poz. b.	Na lekarstwa i opatrunki	Zł.	4.000.—
1.900.—	§ 154 poz. c.	Udział miasta w utrzymaniu Zakładu Rentgenowskiego przy ul. Legionowej Nr. 12	Zł.	1.900.—
48.—	§ 154 poz. d.	2 pogrzeby á zł. 24.—	Zł.	48.—
400.—	§ 155.	Wydatki gospodarcze: wywóz śmieci i t. p.	Zł.	400.—
100.—	§ 156.	Wydatki nieprzewidziane	Zł.	100.—

Budżet Szpitali Miejskich

Dział	§	Pozycja	D o c h o d y	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miej.
A	132	d	od urzędników państwowych	3.170,30	12.000.—	5.000.—	5.000.—
	133		Oplaty Zarządu miasta Białegostoku za ubogich chorych miasta	24.491 —	13.470.—	10.344.—	5.344.—
	134		Różne dochody szpitala	—	1.—	1.—	1.—
	135		Dopłata Zarządu miasta do utrzymania szpitala	33.286,65	21.500.—	15.248.—	10.248.—
D Z I A Ł B.							
B			SZPITAL ŻYDOWSKI	129.094,22	114.950.—	113.567.—	114.267.—
	140		Dochody z majątku szpitala	—	1.—	1.—	1.—
	141		Zwroty świadczeń osobistych personelu	4.812,79	4.000.—	3.000.—	3.000.—
	142		Oplaty za leczenie	62.774,46	75.500.—	60.000.—	70.200.—
	a		od chorych samopłacących	16.258,65	22.000.—	24.000.—	26.000.—
	b		od Ubezpieczalni Społecznej	45.838,80	48.000.—	34.000.—	41.200.—
	c		od obcych związków komunalnych	677,01	3.500.—	1.000.—	2.000.—
	d		od urzędników państwowych	—	2.000.—	1.000.—	1.000.—
143			Oplaty Zarządu miasta Białegostoku za ubogich chorych miasta	34.683.—	28.849.—	28.000.—	23.000.—

Budżet Szpitali Miejskich

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e			
5.000.—				
4.475.—	§ 133.	Zwrot kosztów leczenia ubogich przez Sekcję Opieki Społecznej. (patrz. Budżet Administracyjny Dz. VIII § 41 poz. a.)	Zł.	4.475.—
1.—	§ 134.	Dla utrzymania pozycji.		
8.510.—	§ 135.	Zwrot kosztów z administracyjnego budżetu zwyczajnego na pokrycie niedoboru szpitala (patrz Budżet Administracyjny Dz. VIII § 40 poz. a.)	Zł.	8.510.—
112.913.—		Dochody Szpitala Żydowskiego z tytułu opłat za leczenie chorych, zwrotu świadczeń osobistych personelu i t. p. (bez dopłaty Zarządu miasta) wynoszą:		
		a) z oddziału wewnętrznego	Zł.	62.701.—
		b) z oddziału chirurgicznego	"	10.500.—
		Dopłaty Zarządu miasta na pokrycie niedoboru szpitala wynoszą:		
		a) do oddziału wewnętrznego	Zł.	17.896.—
		b) do oddziału chirurgicznego	"	21 816.—
		Razem Szpital Żydowski	Zł.	112.913.—
1.—	§ 140.	Dla utrzymania pozycji		
3.000.—	§ 141.	Zgodnie z uchwałą Rady Miejskiej z dnia 14. XII. 1926 r. pracownikom szpitali potrąca się należność za utrzymanie, mieszkanie, opał i światło. Preliminuje się z tego tytułu	Zł.	3.000.—
70.200.—				
26.000.—	§ 142 poz. a, b, c, d.	Dochody z tytułu opłat za leczenie chorych oparte są na podstawie wykonania budżetu za 8 miesięcy roku budżetowego 1933/34 z uwzględnieniem taryfy szpitalnej, zatwierdzonej reskryptem Urzędu Wojewódzkiego z dnia 8. X. 1932 r. Nr. S. 65/168.		
41.200.—				
2.000.—				
1 000.—				
22.000.—	§ 143.	Zwrot kosztów leczenia ubogich przez Sekcję Opieki Społecznej. (patrz Budż. Admin. Dz. VIII § 41 poz. b.)		
		Oddział wewnętrzny	Zł.	9.600.—
		Oddział chirurgiczny	"	12 400.—
			Zł.	22.000.—

Budżet Szpitali Miejskich

Dział	§	Pozycja	Dochody	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
B	144		Dochód z pracowni rentgenowskiej przy Szpitalu Żydowskim	—	1 —	1 500.—	—
	145		Dopłata Zarządu miasta do utrzymania szpitala	26.823.97	6.599.—	21.066 —	18.066.
D Z I A Ł C.							
C			SZPITAL ŚW. ŁAZARZA	45.053.69	48.372.—	45.937. —	45.937.—
	150		Dochody z majątku szpitala	—	1.—	1.	1.—
	151		Zwroty świadczeń osobistych personelu	1.228.68	1.400.—	1.140.—	1.140.—
	152		Opłaty za leczenie	10.026.35	14.300.—	14.800.—	16.800.—
	a		od chorych samopłacących	2.479.94	3.000.—	3.000.—	3.000.
	b		od Ubezpieczalni Społecznej	7.355.16	7.000.—	8.000.—	10.000.—
	c		od obcych związków komunalnych	191.25	1.300.—	800.—	800.—
	d		od urzędników państwowych	—	3.000.—	3.000.—	3.000.—
	153		Opłaty Zarządu m. Białegostoku za ubog. chorych	20.721.—	29.028.—	26.687.—	24.687.—
	154		Różne dochody szpitalne	—	1.—	1.—	1.—
	155		Dopłata Zarządu miasta do utrzymania szpitala	13.077.66	3.642.—	3.308.—	3.308.—

Tymczasowy Prezydent Miasta

Główny Buchalter

(—) A. NEUMANN

Budżet Szpitali Miejskich

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie
—	
17.712.—	§ 145. Zwrot wydatków z administracyjnego budżetu zwyczajnego na pokrycie niedoboru szpitala. (patrz Budżet Administracyjny Dz. VIII. § 40 poz. b) Oddział wewnętrzny Zł. 8.296.— Oddział chirurgiczny " 9.416.— Zł. 17.712.—
45.163.	
1.—	§ 150. Dla utrzymania pozycji.
1.140.—	§ 151. Zgodnie z uchwałą Rady Miejskiej z dnia 14. XII. 1926 r. pracownikom szpitali potrąca się należność za utrzymanie, mieszkanie, opał i światło. Preliminuje się z tego tytułu Zł. 1.140.—
16.800.—	
3.000.—	§ 152 poz. a, b, c, d. Dochody z tytułu opłat za leczenie chorych oparte są na podstawie wykonania budżetu za 8 miesięcy roku budżetowego 1933/34 z uwzględnieniem taryfy szpitalnej, zatwierdzonej reskryptem Urzędu Wojewódzkiego z dnia 8. X. 1932 r. Nr. S. 65/168.
10.000.—	
800.—	
3.000 —	
24.087.—	§ 153. Zwrot kosztów leczenia ubogich przez Sekcję Opieki Społecznej. (patrz. Budż. Admin. Dz. VIII § 41 poz. c) Zł. 24.087.—
1.—	§ 154. Dla zachowania pozycji.
3.134.—	§ 155. Zwrot wydatków z administracyjnego budżetu zwyczajnego na pokrycie niedoboru szpitala. (patrz. Budżet Administracyjny Dz. VIII § 40 poz. c.) Zł. 3.134.—

(—) S. NOWAKOWSKI

Naczelnik Wydziału Zdrowia i Op. Społ.

(—) Dr. J. LEWITT

OGÓLNE ZESTAWIENIE

WYDATKÓW I DOCHODÓW BUDŻETU SZPITALI MIEJSKICH

na 1934/35 rok

Nazwa szpitala	Suma wydatków	Suma dochodów	Kwota dopłaty z budżetu administracyjnego	Razem suma dochodów i dopłaty
Szpital Św. Rocha Zł.	217.887.—	204.902.—	12.985.—	217.887.—
Szpital Żydowski „	112.913.—	73.201.—	39.712.—	112.913.—
Szpital Św. Łazarza „	45.163.—	17.942.—	27.221.—	45.163.—
Razem . Zł.	375.963.—	296.045.—	79.918.—	375.963.—

BUDŻET

MIEJSKICH ZAKŁADÓW OPIEKUŃCZYCH

miasta Białegostoku

na rok 1934/35.

WYDATKI i DOCHODY

Budżet Miejskich Zakł. Opiekuńczych

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miej.
			Zwyczajne	183.279.58	124.015.—	114.018.—	114.018.—
			DZIAŁ A.				
			MIEJSKI ZAKŁAD OPIEKUŃCZO-WYCHOWAWCZY Nr. 1	129.924.39	79.506.—	73.830.—	73.830.—
	170		Wydatki administracyjne osobowe	49.763.75	25.567.—	26.841.—	26.841.—
		a	pensje	40.543.75	20.422.—	22 059.—	22.059.—
		b	utrzymanie personelu	9.220.—	5.145.—	4.782.—	4.782.—
	171		Wydatki administracyjne rzeczowe	276.—	276.—	276.—	276.—
	172		Utrzymanie budynków	20.131.08	10.394.—	11.213.—	11.213.—
		a	remont i ubezpieczenie	5.993.45	730.—	2.713.—	2.713.—
		b	opał, światło, woda	14.137.63	9.664.—	8.500.—	8.500.—

Budżet Miejskich Zakł. Opiekuńczych

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	
110.834.—		
72.319.—		
26.330.—		
21.548.—	§ 170 poz. a.	
	Kierowniczką	XI-a Zł. 1.944.—
	Lekarz	ryczałt " 1.200.—
	Gospodyni	XI-d " 2.253.—
	Pielęgniarka	XII-b " 1.866.—
	"	ryczałt " 1.158.—
	Pomocnica pielęgniarki	" 867.—
	14 osób służby niższej	" 8.590.—
	1 robotnik á zł 2.73 dziennie	" 997.—
	10% dodatku komunalnego	" 527.—
	3/5 składki do Kasy Chorych	" 1.104.—
	4% składki na Fundusz Emerytalny	" 847.—
	Składka do Z. U. P. U.	" 180.—
	Składka do Funduszu Bezrobocia	" 15.—
		Zł. 21.548.—
4.782.—	§ 170 poz. b.	
	4 osoby personelu × 365 dni á 1 zł. dziennie	Zł. 1.460.—
	14 osób służby × 365 dni á 65 gr. dziennie	" 3.321.50
		Zł. 4.781.50
276.—	§ 171.	
	Telefon zł. 23 × 12 miesięcznie	Zł. 276.—
11 113 —		
2.713.—	§ 172 poz. a.	
	Budowa nowych pieców i ram okiennych zimowych.	
	Przebudowa kotłów i zainstalowanie buljera w łazience. Reperacja instalacji elektrycznej i wodociągowej, bielenie ścian, drzwi i t. p.	Zł. 2.641.—
	Ubezpieczenie budynku od ognia	" 252.—
		Zł. 2.713.—
8.400.—	§ 172 poz. b.	
	Węgiel tonn 133 á 52 zł.	Zł. 6.920.—
	Światło 770 kwg. á 0.43 ¹ / ₂ zł.	" 335.—
	Dzierżawa liczników	" 35.—
	Na instalacje i lampki	" 70.—
	Woda 2600 m ³ á 0.40 zł.	" 1.040.—
		Zł. 8.400.—

Budżet Miejskich Zakł. Opiekuńczych

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
A	173	Inwentarz		779.35	750 —	600.—	600.—
	174	Utrzymanie wychowanków		55.576.59	39.644.—	32.300.—	32.300.—
	a	żywienie		43.866 04	29.854.—	25.100.—	25.100 —
	b	zakup i naprawa odzieży, bielizny, obuwia		5.697.85	4.600.—	3.000.—	3.000.—
	c	środki lecznicze		3.115.70	2.290.—	1.800.—	1.800.—
	d	wydatki kulturalne i pomoce naukowe		2.897.—	2.900.—	2.400.—	2.400.—
	175	Wydatki gospodarcze		2.988.61	2.500.—	2.200.—	2.200.—
	176	Różne		389.01	500.—	400.—	400.—
	B	DZIAŁ B. MIEJSKI ZAKŁAD OPIEKUNCZO-WYCHOWAWCZY Nr. 2 DLA DZIECI ŻYDOWSKICH PRZY UL. CZĘSTOCHOWSKIEJ 7		27.452.99	24.520.—	22 530 —	22.530.—
	180	Wydatki administracyjne osobowe		10.640.23	9.094 —	8.553.—	8.553.—
	a	pensje		8.350.23	6.831.—	6.874.—	6.874.—

Budżet Miejskich Zakł. Opiekuńczych

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	
600.—	§ 173.	
	Uzupełnienie, konserwacja i asekuracja inwentarza	Zł. 600.—
31.400.—		
24.600.—	§ 174 poz. a.	
	Na utrzymanie 130 wychowanków	Zł. 24.600.—
2.700 —	§ 174 poz. b.	
	Na uzupełnienie pościeli i bielizny wychowanków	Zł. 300.—
	Na ubrania, czapki i kostiumy gimnastyczne	" 1.100.—
	Na zakup i reperację obuwia	" 1.300.—
		Zł. 2.700.—
1.800.—	§ 174 poz. c.	
	Na lekarstwa i środki opatrunkowe	Zł. 1.800.—
2.300.—	§ 174 poz. d.	
	Na opłaty czesnego w szkołach, podręczniki, zeszyty i pomoce naukowe	Zł. 1.900.—
	Na materiały do robót	" 150.—
	" przyrządy gimnastyczne	" 150.—
	" pomoce naukowe do przedszkola	" 100.—
		Zł. 2.300.—
2 200.—	§ 175.	
	Na utrzymanie czystości, mydło do prania i dla wychowanków, ścierki, pyłochłon, flit i t. p.	Zł. 1.800.—
	Asenizacja	" 400 —
		Zł. 2.200.—
400 —	§ 176.	
	Na pogrzeby	Zł. 200.—
	" wyjazdy dzieci i podróże służbowe	" 150.—
	" nieprzewidziane wydatki	" 50.—
		Zł. 400.—
	UWAGA: Przeciętny dzienny koszt utrzymania 1 dziecka w Zakładzie Opiekuńczo-Wychowawczym Nr. 1 wynosi zł. 1,53.	
21.970.—		
8 393.—		
6.714.—	§ 180 poz. a.	
	Kierowniczka	XI-a Zł. 1.944.—
	Wychowawca freblista	XII-a " 1.789.—
	5 osób służby niższej	" 2.053.—
	10% dodatku komunalnego	" 324.—
	3/5 składki do Kasy Chorych	" 328.—
	Składka do Z. U. P. U.	" 245.—
	Składka na Fundusz Bezrobocia	" 31.—
		Zł. 6.714.—

Budżet Miejskich Zakł. Opiekuńczych

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
B	180	b	utrzymanie personelu	2,290 —	2,263 —	1,679. —	1,679. —
	181		Wydatki administracyjne rzeczowe	—	1. —	1. —	1. —
	182		Utrzymanie budynków	3,979.74	2,114 —	2,476 —	2,476 —
		a	remont	1,169.96	200. —	200. —	200. —
		b	opał, światło, woda	2,809.78	1,914. —	2,276. —	2,276. —
	183		Inwentarz	788.96	400. —	300. —	300. —
	184		Utrzymanie wychowanków	11,658.75	12,161 —	10,500 —	10,500. —
		a	żywienie	8,520.15	8,833. —	8,000. —	8,000. —
		b	zakup i naprawa odzieży, bielizny, obuwia	2,081.65	1,700. —	1,300 —	1,300. —
		c	środki lecznicze	378.12	928 —	600. —	600. —
		d	wydatki kulturalne i pomoce naukowe	678.83	700. —	600. —	600. —
	185		Wydatki gospodarcze	335.61	600. —	600. —	600. —
	186		Różne	49.70	150. —	100. —	100. —

Budżet Miejskich Zakł. Opiekuńczych

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e	
1,679. —	§ 180 poz. b. 2 osoby personelu á 1 zł. dziennie × 365 dni 4 „ służby á 65 gr. dziennie × 365 dni	Zł. 730. — „ 949. — Zł. 1,679. —
1.	§ 181. Dla utrzymania pozycji	Zł. 1. —
2,476. —		
200. —	§ 182 poz. a. Malowanie izb, reperacja pieców, podłóg i t. p.	Zł. 200. —
2,276. —	§ 182 poz. b. Węgiel 34 tonny á 52. — 400 kwg. światła á 43 1/2 gr. Na licznik i instalację Woda 600 m³ á 40 gr. Na reperację	Zł. 1,768. — „ 174. — „ 70. — „ 240. — „ 24. — Zł. 2,276. —
300 —	§ 183. Na uzupełnienie, ubezpieczenie i reperację inwentarza	Zł. 300. —
10,100 —		
7,800 —	§ 184 poz. a. Na utrzymanie 44 wychowanków	Zł. 7,800. —
1,200. —	§ 184 poz. b. Na uzupełnienie bielizny i pościeli „ ubrania „ obuwie i reperację	Zł. 200. — „ 500. — „ 500. — Zł. 1,200. —
600. —	§ 184 poz. c. Na lekarstwa i środki opatrunkowe	Zł. 600. —
500. —	§ 184 poz. d. Na podręczniki szkolne, pomoce naukowe i zeszyty „ materiały do robót „ pomoce naukowe dla przedszkola	Zł. 300. — „ 100. — „ 100. — Zł. 500. —
600. —	§ 185. Na utrzymanie czystości, mydło, pyłochłon, flit, asenizacja i t. p.	Zł. 600. —
100. —	§ 186. Na podróże, wycieczki i inne nieprzewidziane wydatki	Zł. 100. —

UWAGA: Przeciętny dzienny koszt utrzymania 1 dziecka w Zakładzie Opiekuńczo-Wychowawczym Nr. 2 wynosi zł. 1.37.

Budżet Miejskich Zakł. Opiekuńczych

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35		
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miej.	
D	200		D Z I A Ł D.					
			MIEJSKI DOM STARCÓW	25.902.20	19.989.—	17.658.—	17.658.—	
			Wydatki administracyjne osobowe	6.214.94	6.392.—	5.706.—	5.706.—	
		a	pensje	5.008 94	5.443.—	4.629.—	4.629.—	
		b	utrzymanie personelu	1.206.—	949.—	1.077.—	1.077.—	
		201		Wydatki administracyjne rzeczowe	—	1.—	1.—	1.—
				Utrzymanie budynków	1.240 54	2.421.—	3.901 —	3 901.—
		202	a	remont i ubezpieczenie	19.30	224.—	123.—	123.—
			b	opał, światło i woda	1.221.24	2.196.—	1.778.—	1.778.—
			c	komorne	—	1.—	2.000.—	2.000.—
			203		Inwentarz	260.14	300 —	50.—

Budżet Miejskich Zakł. Opiekuńczych

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e			
16.545.—				
5 593.—				
4.516.—	§ 200 poz. a.			
	Gospodynia Kierownicza X-d	Zł.	2.563.—	
	3 osoby służby niższej	"	1.320.—	
	10% dodatku komunalnego	"	232.—	
	3/5 składki do Kasy Chorych	"	264.—	
	4% składki na Fundusz Emerytalny	"	117.—	
	Składka do Funduszu Bezrobocia	"	20.—	
		Zł.	4.516.—	
1.077.—	§ 200 poz. b.			
	1 osoba personelu á zł. 1 dziennie × 365 dni	Zł.	365.—	
	3 osoby służby á 65 gr. dziennie × 365 dni	"	712.—	
		Zł.	1 077.—	
1.—	§ 201.			
	Dla utrzymania pozycji	Zł.	1.—	
3.701 —				
123.—	§ 202 poz. a.			
	Na ubezpieczenie budynku	Zł.	123.—	
1.578.—	§ 202 poz. b.			
	Swiatło i licznik ryczałt zł. 25 miesięcznie × 12 mies.	Zł.	300.—	
	Drzewo 17 pieców opałowych á 7,5 m ³ na piec	"	538.—	
	1 płyta 3 paleniska 90 m. × 5 zł. m ³	"	400.—	
	1 palenisko pod kotłem do pompowania wody i w pralni	"	340 —	
	78 m ³ drzewa á zł. 5 metr	Zł.	1.578.—	
2.000.—	§ 202 poz. c.			
	W myśl reskryptu Urzędu Wojewódzkiego z dnia 21. IV. 1933 r. za Nr. BP. 13. 152/13/25/30, Zarząd Miejski w Białymstoku ma opłacać zł. 2.000.— rocznie za budynki w Supraślu przeznaczone na dom starców	Zł.	2.000.—	
50.—	§ 203.			
	Na uzupełnienie, ubezpieczenie i reperację inwentarza	"	50.—	

Budżet Miejskich Zakł. Opiekuńczych

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
D	204		Utrzymanie pensjonarzy	11.495.50	10.275.—	7.400.	7.400.—
	a		żywnienie	11.160.15	9.065.—	6.500.—	6.500.—
	b		zakup i naprawa odzieży, bielizny obuwia	86.75	900.—	600.—	600.—
	c		środki lecznicze	248.60	310.—	300.—	300.—
	205		Wydatki gospodarcze	398.83	300.—	400.—	400.—
	206		Różne	6.292.25	300.—	200.—	200.—

Budżet Miejskich Zakł. Opiekuńczych

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	Zł.	Dził
6.600.—			
6.000.—	§ 204 poz. a. Na żywnienie 55 osób	Zł. 6.000.—	
300.—	§ 204 poz. b. Na uzupełnienie pościeli i bielizny " reperację ubrania i uzupełnienie obuwia	Zł. 200.— " 50.— " 50.— Zł. 300.—	
300.—	§ 204 poz. c. Na lekarstwa i środki opatrunkowe " pomoc lekarską w nagłych wypadkach	Zł. 200.— " 100.— Zł. 300.—	
400.—	§ 205. Na zakup szczotek, mydła, flitu, utrzymanie czystości it.p.	Zł. 400.—	
200.—	§ 206. Na pogrzeby " podróże służbowe	Zł. 150.— " 50.— Zł. 200.—	
	UWAGA: Przeciętny dzienny koszt utrzymania 1 starca w pensjonacie wynosi zł. 0,88.		

Budżet Miejskich Zakł. Opiekuńczych

Dział	§	Pozycja	Dochody	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
			Zwyczajne	183.279.58	124.015 —	114.018 —	114.018 —
DZIAŁ A.							
A			MIEJSKI ZAKŁAD OPIEKUNCZO-WYCHOWAWCZY Nr. 1	129.924.39	79.506 —	73.830 —	73.830 —
	170		Dochody z majątku Zakładu	—	1. —	1. —	1. —
	171		Zwroty świadczeń osobistych personelu	4.323.22	3.000. —	3.000 —	3.000. —
	172		Opłaty za utrzymanie wychowanków	612 —	100. —	100 —	100. —
	173		Wpływy za pracę wykonaną przez wychowanków	5.10	1. —	1. —	1. —
	174		Różne dochody	—	1. —	1. —	1. —
	175		Dopłata Zarządu miasta do utrzymania Zakładu	124.984.07	76.403 —	70.727 —	70.727. —
DZIAŁ B.							
B			MIEJSKI ZAKŁAD OPIEKUNCZO-WYCHOWAWCZY Nr. 2 DLA DZIECI ŻYDOWSKICH PRZY UL. CZĘSTOCHOWSKIEJ 7	27.452.99	24.520. —	22.530. —	22.530. —
	180		Dochody z majątku Zakładu	—	1. —	1. —	1. —
	181		Zwroty świadczeń osobistych personelu	1.118 64	1.000. —	1.000. —	1.000. —
	182		Opłaty za utrzymanie wychowanków	90. —	1. —	1. —	1. —

Budżet Miejskich Zakł. Opiekuńczych

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie	
110.834. —		
72 319. —		
1. —	§ 170.	Dla utrzymania pozycji.
3.000. —	§ 171.	Należność za utrzymanie pracowników w zakładach miejskich oraz za mieszkanie opał i światło potrąca się zgodnie z uchwałą Rady Miejskiej z dnia 14. XII. 1926 r. Zł. 3.000. —
100. —	§ 172.	Dla utrzymania pozycji.
1. —	§ 173.	Dla utrzymania pozycji.
1. —	§ 174.	Dla utrzymania pozycji.
69.216. —	§ 175.	Zwrot wydatków na Zakład z budżetu administracyjnego miasta (patrz „wydatki„ Dz. IX § 44 poz. a) Zł. 69.216. —
21.970. —		
1. —	§ 180.	Dla utrzymania pozycji.
1.000. —	§ 181.	Należność za utrzymanie pracowników w zakładach miejskich oraz za mieszkanie opał i światło potrąca się zgodnie z uchwałą Rady Miejskiej z dnia 14. XII. 1926 r. Zł. 1.000. —
1. —	§ 182.	Dla utrzymania pozycji.

Budżet Miejskich Zakł. Opiekuńczych

Dział	§	Pozycja	D o c h o d y	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
B	183		Wpływy za pracę wykonaną przez wychowanków	—	1.—	1.—	1.—
	184		Różne dochody	—	1.—	1.—	1.—
	185		Dopłata Zarządu miasta do utrzymania Zakładu	26.244.35	23.516.—	21.526.—	21.526.—
D			D Z I A Ł D.				
			MIEJSKI DOM STARCÓW	25.902.20	19.989.—	17.658.—	17.658.—
	200		Dochody z majątku Zakładu	—	1.—	1.—	1.—
	201		Zwroty świadczeń osobistych personelu	636.74	764.—	764.—	764.—
	202		Opłaty za utrzymanie pensjonariuszy	—	1.—	1.—	1.—
	203		Wpływy za pracę wykonaną przez pensjonariuszy	—	1.—	1.—	1.—
	204		Różne dochody	—	1.—	1.—	1.—
	205		Dopłata Zarządu miasta do utrzymania Zakładu	25.265.46	19.221.—	16.890.—	16.890.—

Tymczasowy Prezydent Miasta

Główny Buchalter

(—) A. NEUMANN

Budżet Miejskich Zakł. Opiekuńczych

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e	
1.—	§ 183.	Dla utrzymania pozycji.
1.—	§ 184.	Dla utrzymania pozycji.
20 966.—	§ 185.	Zwrot wydatków na Zakład z budżetu administracyjnego miasta (patrz „wydatki” Dz. IX § 44 poz. b) Zł. 20.966.—
16.545.—		
1.—	§ 200.	Dla utrzymania pozycji.
764.—	§ 201.	Należność za utrzymanie pracowników w zakładach miejskich oraz za mieszkanie, opał i światło potrąca się zgodnie z uchwałą Rady Miejskiej z dnia 14. XII. 1926 r. Zł. 764.—
1.—	§ 202.	Dla utrzymania pozycji.
1.—	§ 203.	Dla utrzymania pozycji.
1.—	§ 204.	Dla utrzymania pozycji.
15.777.—	§ 205.	Zwrot wydatków na Zakład z budżetu administracyjnego miasta (patrz „wydatki” Dz. IX § 49) Zł. 15.777.—

(—) S. NOWAKOWSKI

Naczelnik Wydziału Zdrowia i Op. Społ.

(—) Dr. J. LEWITT

OGÓLNE ZESTAWIENIE

WYDATKÓW I DOCHODÓW BUDŻETU MIEJSKICH ZAKŁADÓW OPIEKUŃCZO-WYCHOWAWCZYCH

na 1934/35 rok

Nazwa zakładów opiekuńczych	Suma wydatków	Suma dochodów	Kwota dopłaty z budżetu administracyjn.	Razem suma dochodów i dopłaty
Miejski Zakład Opiekuńczo- Wychowawczy Nr. 1 . . . Zł.	72.319.—	3.103.—	69.216.—	72.319.—
Miejski Zakład Opiekuńczo- Wychowawczy Nr. 2. . . „	21.970.—	1.004.—	20.966.—	21.970.—
Miejski Dom Starców . . . „	16.545.—	768.—	15.777.—	16.545.—
Razem . Zł.	110.834.—	4.875.—	105.959.—	110.834.—

BUDŻET

APTEKI SZPITALNEJ

miasta Białegostoku

na rok 1934/35.

WYDATKI i DOCHODY

Budżet Apteki Szpitalnej

Dział	§	Pozycja	W y d a t k i	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
			Zwyczajne	74.106.27	68.656.—	64.869.—	64.869.—
			D Z I A Ł A.				
A	210		APTEKA MIEJSKA	74.106.27	68.656.—	64 869.—	64 869.—
		a	pensja personelu	20.462 75	20.050.—	19.043.—	19.043.—
		b	lekarstwa i materiały opatrunkowe	50.520.20	46.000.—	41.394.—	41.394.—
		c	wydatki rzeczowe	3.105.32	2.506 —	3.932.—	3.932.—
		d	remont	18.—	100.—	500.—	500.—

Budżet Apteki Szpitalnej

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	U z a s a d n i e n i e			
63.169.—				
63.169.—				
18.434.—	§ 210 poz. a.			
	Kierownik prowizor VII-e 2	Zł.	5.260.—	
	Pomocnik prowizora IX-c 2	"	3.909.—	
		"	2.777.—	
	Praktykant po zł. 100.— miesięcznie	"	1.200.—	
	Kancelistka	"	1.851.—	
	Posługaczka	"	1.044.—	
	10% dodatku komunalnego	"	788.—	
	4% składki na Fundusz Emerytalny	"	535.—	
	3/5 składki na Kasę Chorych	"	877.—	
	Składka do Z. U. P. U. i Funduszu Bezrobocia	"	193.—	
		Zł.	18 434.—	
40.303.—	§ 210 poz. b.			
	Szpital św. Rocha	Zł.	21.393.—	
	" Żydowski	"	6 031.—	
	" św. Łazarza	"	2.530.—	
	Miejski Zakład Opiekuńczo-Wychowawczy Nr. 1	"	1.144.—	
	" " Nr. 2	"	378.—	
	Miejski Dom Starców	"	126.—	
	Stacja Opieki nad Matką i Dzieckiem	"	252.—	
	Pomoc ubogiej ludności miasta	"	7.000.—	
	Szkolnictwo powszechne	"	441.—	
	Pracownia Bakteriologiczna	"	567.—	
	Zakup surowicy ochronnej	"	441.—	
		Zł.	40.303.—	
3.932.—	§ 210 poz. c.			
	Opał	Zł.	536.—	
	Światło	"	65.—	
	Woda	"	225.—	
	Pranie bielizny	"	100.—	
	Wywóz śmieci	"	60.—	
	Wydatki kancelaryjne	"	200.—	
	" gospodarcze	"	300.—	
	" drobne	"	50.—	
	Uzupełnienie inwentarza	"	300.—	
	Telefon	"	276.—	
	Palacz	"	1.440.—	
	Ubezpieczenia społeczne	"	266.—	
	Ubezpieczenie budynku	"	43.—	
	" inwentarza	"	21.—	
	" materiału aptecznego	"	50.—	
		Zł.	3.932.—	
500.—	§ 210 poz. d.			
	Na remont Apteki Miejskiej	Zł.	500 —	

Budżet Apteki Szpitalnej

Dział	§	Pozycja	Dochody	Sumy wykonania budżetu roku 1932/33	Budżet na rok 1933/34	Prelimin. przez Tymczasowego Prezydenta Miasta na r. 1934/35	
						W zastęp. Magistratu	W zastęp. Rady Miejskiej
			Zwyczajne	74.106.27	68.656.—	64.869.—	64.869.—
A	210		DZIAŁ A.				
			APTEKA MIEJSKA	74.106.27	68.656.—	64.869.—	64.869.—
			Zwrot kosztów utrzymania Apteki Miejskiej	74.106.27	68.656.—	64.869.—	64.869.—
		a	od zakładów i instytucyj miejskich	69.184.87	66.156.—	61.369.—	61.369.—
		b	od osób prywatnych	4.921.40	2.500.—	3.500.—	3.500.—

Tymczasowy Prezydent Miasta

Główny Buchalter

(—) A. NEUMANN

Budżet Apteki Szpitalnej

Sumy zatwierdzone przez Władzę Nadzorczą	Uzasadnienie
63.169.—	
63.169.—	
63.169.—	
59 669.—	§ 210 poz. a. Zwrot kosztów utrzymania Apteki Miejskiej: Szpital św. Rocha Zł. 33.830.— " Żydowski " 9.539.— " św. Łazarza " 4.000.— Miejski Zakład Opiekuńczo-Wychowawczy Nr. 1 " 1.800.— " Nr. 2 " 600.— Miejski Dom Starców " 200.— Stacja Opieki na Matką i Dzieckiem " 400.— Pomoc lekarska ubogiej ludności miasta " 7 000.— Szkolnictwo powszechne " 700.— Pracownia Bakteryjologiczna " 900.— Za surowicę ochronną " 700.— Zł. 59.669.—
3.500.—	§ 210 poz. b. Opłaty ubogiej ludności za wydane lekarstwa z Apteki Miejskiej Zł. 3.500.—

(—) S. NOWAKOWSKI

Naczelnik Wydziału Zdrowia i Op. Społ.

(—) Dr. J. LEWITT

Preliminarz Budżetowy m. Białegostoku na rok 1934/35, przyjęty w zastępstwie Rady Miejskiej postanowieniem Tymczasowego Prezydenta miasta z dnia 27 stycznia 1934 r. Nr. 6 w sumach następujących:

po stronie wydatków

Administracyjny Budżet zwyczajny	Zł.	2.285.397.—
" " nadzwyczajny	"	1.157.671.—
Razem Budżet Administracyjny	Zł.	3.443.068.—
Budżet Przedsiębiorstw Miejskich	"	346.394.—
" Szpitali Miejskich	"	380.698.—
" Miejskich Zakładów Opiekuńczych	"	114.018.—
" Miejskiej Apteki Szpitalnej	"	64.869.—
Ogółem	Zł.	4.349.047.—

po stronie dochodów

Administracyjny Budżet zwyczajny	Zł.	2.409.157.—
" " nadzwyczajny	"	1.033.911.—
Razem Budżet Administracyjny	Zł.	3.443.068.—
Budżet Przedsiębiorstw Miejskich	"	346.394.—
" Szpitali Miejskich	"	380.698.—
" Miejskich Zakładów Opiekuńczych	"	114.018.—
" Miejskiej Apteki Szpitalnej	"	64.869.—
Ogółem	Zł.	4.349.047.—

Tymczasowy Prezydent miasta (—) **S. Nowakowski.**

Białystok, dn. 24. VII. 1934 r.

Preliminarz budżetowy m. Białegostoku na rok 1934/35, przyjęty w zastępstwie Rady Miejskiej postanowieniem Tymczasowego Prezydenta miasta z dnia 12 czerwca 1934 r. L. 47 z uwzględnieniem zastrzeżeń Urzędu Wojewódzkiego zawartych w reskrypcie z dnia 17 maja 1934 r. Nr. S. 62/2/34 w sumach następujących:

po stronie wydatków

Administracyjny Budżet zwyczajny	Zł.	2.167.496.—
" " nadzwyczajny	"	1.200.521.—
Razem Budżet Administracyjny	Zł.	3.368.017.—
Budżet Przedsiębiorstw Miejskich	"	346.634.—
" Szpitali Miejskich	"	375.963.—
" Miejskich Zakładów Opiekuńczych	"	110.834.—
" Miejskiej Apteki Szpitalnej	"	63.169.—
Ogółem	Zł.	4.264.617.—

po stronie dochodów

Administracyjny Budżet zwyczajny	Zł.	2.295.656.—
" " nadzwyczajny	"	1.072.361.—
Razem Budżet Administracyjny	Zł.	3.368.017.—
Budżet Przedsiębiorstw Miejskich	"	346.634.—
" Szpitali Miejskich	"	375.963.—
" Miejskich Zakładów Opiekuńczych	"	110.834.—
" Miejskiej Apteki Szpitalnej	"	63.169.—
Ogółem	Zł.	4.264.617.—

Tymczasowy Prezydent miasta (—) **S. Nowakowski.**

Białystok, dn. 24. VII. 1934 r.

Wojewoda Białostocki

Nr. S. 62/2/34.

Do Tymczasowego Prezydenta

miasta Białegostoku.

Na podstawie postanowień art. 36 i 37 Ustawy z dnia 11 sierpnia 1923 r. o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych (Dz. Ustaw Nr. 106 z 1923 r. poz. 884) i art. 56 Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Ministra Skarbu z dnia 6 grudnia 1932 r. „o sporządzaniu i ustalaniu budżetów związków komunalnych” (Dz. U. Nr. 11 poz. 71) zatwierdzam postanowienie Tymczasowego Prezydenta m. Białegostoku z dnia 12 czerwca 1934 r. Nr. 47 i budżet miasta Białegostoku na rok 1934/35 w ostatecznej formie w sumach globalnych niżej wyszczególnionych:

1. budżet administracyjny m. Białegostoku na rok 1934/35 po stronie wydatków i dochodów w sumie Zł. 3.368.017.— (trzy miliony trzysta sześćdziesiąt osiem tysięcy siedemnaście złotych)

a) po stronie wydatków zwyczajnych Zł. 2.167.496.— (dwa miliony sto sześćdziesiąt siedem tysięcy czterysta dziewięćdziesiąt sześć złotych),

b) po stronie wydatków nadzwyczajnych Zł. 1.200.521.— (jeden milion dwieście tysięcy pięćset dwadzieścia jeden złotych),

c) po stronie dochodów zwyczajnych Zł. 2.295.656.— (dwa miliony dwieście dziewięćdziesiąt pięć tysięcy sześćset pięćdziesiąt sześć złotych),

d) po stronie dochodów nadzwyczajnych Zł. 1.072.361.— (jeden milion siedemdziesiąt dwa tysiące trzysta sześćdziesiąt jeden złotych).

2) Budżet Rzeźni Miejskiej i Targowicy Zwierzęcej po stronie wydatków i dochodów w sumie Zł. 346.634.— (trzysta czterdzieści sześć tysięcy sześćset trzydzieści cztery złotych).

3) Budżet Szpitali Miejskich po stronie wydatków i dochodów w sumie Zł. 375.963.— (trzysta siedemdziesiąt pięć tysięcy dziewięćset sześćdziesiąt trzy złotych).

4) Budżet Miejskich Zakładów Opiekuńczo-Wychowawczych po stronie wydatków i dochodów w sumie Zł. 110.834.— (sto dziesięć tysięcy osiemset trzydzieści cztery złotych).

5) Budżet Miejskiej Apteki Szpitalnej po stronie wydatków i dochodów w sumie Zł. 63.169.— (sześćdziesiąt trzy tysiące sto sześćdziesiąt dziewięć zł.).

Białystok, dnia 24 lipca 1934 r.

Za Wojewodę

(—) **Kaczyński**

Naczelnik Wydziału Samorządowego

S P I S R Z E C Z Y

	<u>Strona.</u>
Zestawienie Budżetu Administracyjnego	2
Ogólne zestawienie Budżetu	4
Tabela porównawcza budżetów	5

BUDŻET ADMINISTRACYJNY

W Y D A T K I

Dział	I Zarząd Ogólny	9
"	II Majątek komunalny	24
"	III Przedsiębiorstwa komunalne	28
"	IV Spłata długów	30
"	V Drogi i place publiczne	36
"	V.a Pomiary i plany rozbudowy	44
"	VI Oświata	46
"	VII Kultura i sztuka	58
"	VIII Zdrowie publiczne	64
"	IX Opieka Społeczna	80
"	X Popieranie rolnictwa	90
"	XI Popieranie przemysłu i handlu	92
"	XII Bezpieczeństwo publiczne	94
"	XIII Różne	102
	Wydatki nadzwyczajne	108

D O C H O D Y

Dział	I Majątek komunalny	122
"	II Przedsiębiorstwa komunalne	130
"	III Subwencje i dotacje	132
"	IV Zwroty	134
"	V Opłaty administracyjne	140
"	VI Opłaty za korzystanie z urządzeń miejskich	144
"	VII Dopłaty	146
"	VIII Udział w podatkach państwowych	146
"	IX Dodatki do podatków państwowych	148
"	X Podatki samoistne	150
"	XI Różne	152
	Dochody nadzwyczajne	154

BUDŻET PRZEDSIĘBIORSTW

Rzeźnia Miejska	164
Targowica Zwierzęca	180
Ogólne zestawienie wydatków i dochodów Budżetu Przedsiębiorstw	184

BUDŻET INSTYTUCYJ MIEJSKICH

Budżet Szpitali Miejskich	188
Ogólne zestawienie wydatków i dochodów Budżetu Szpitali Miejskich	206
Budżet Miejskich Zakładów Opiekuńczych	208
Ogólne zestawienie wydatków i dochodów Budżetu Zakładów Opiekuńczych	222
Budżet Miejskiej Apteki Szpitalnej	224